



APRÈS LUCIE
Le suivi des
condamnés
libérés
a changé
PAGE 16

VENDREDI 12 AOÛT 2011 | www.arcinfo.ch | N° 40880 | CHF 2.50 | J.A. - 2300 LA CHAUX-DE-FONDS



L'ÉDITO

NICOLAS WILLEMIN
nwillemin@l'impartial.ch

L'imprimé n'est pas mort

Non, ce n'était pas une fatalité! Le service postal le plus traditionnel qui soit, la transmission d'une lettre, n'est pas prêt de disparaître. Il semble même retrouver un nouveau souffle. Le courrier électronique, dont on disait qu'il allait faire disparaître le facteur, a certes obligé La Poste à s'adapter mais il ne va pas tuer l'envoi imprimé.

Une bonne nouvelle. Certes, elle était assez prévisible: le virtuel n'allait pas pouvoir se substituer à tous les envois physiques. Mais, à un moment où de nombreux offices postaux passent à la trappe ou sont dans le collimateur des technocrates, l'annonce d'une telle progression même modeste tombe à pic.

Pas question de céder à l'euphorie. Cette petite hausse des envois adressés ne doit rien à Monsieur et Madame Tout-le-monde et à leur courrier manuscrit. Celui-là continue de baisser inexorablement. Ce sont surtout les envois commerciaux qui progressent. Car nous sommes très nombreux à ouvrir une lettre publicitaire imprimée et à la lire alors qu'un message similaire reçu par e-mail serait rapidement détruit.

Au Royaume-Uni, des universitaires ont étudié les usages du courrier et du courriel dans les ménages. Ils ont constaté que, contrairement aux messages électroniques, la lettre papier était «partagée» dans les familles, un partage important pour le fonctionnement de la structure familiale: les parents lisent le courrier de leurs enfants, on met une lettre en évidence pour être sûr qu'un autre membre de la famille va la lire, on vérifie qu'une facture a bien été ouverte pour qu'elle soit payée. Toutes ces actions pourraient bien sûr être effectuées également avec des courriers électroniques, mais de manière moins fluide, plus artificielle.

Le papier aurait donc des vertus d'efficacité supérieures à l'électronique. Assez étonnant au premier abord, mais en fait très logique. Et ces conclusions que l'on tire de comportements dans la vie quotidienne de familles peuvent également s'appliquer en partie dans le monde économique. Il suffit de voir le nombre d'e-mails qui sont imprimés dans les entreprises afin que leur contenu soit transmis plus efficacement.

Depuis le milieu des années 1990, internet et ses principales applications, le web et le courrier électronique, constituent un véritable enrichissement pour notre société. Mais ce ne sont finalement que des outils où le virtuel est très important. Or l'être humain a aussi besoin de contacts physiques avec l'information. Le facteur n'est donc pas prêt de disparaître.

Le facteur n'est pas prêt de renoncer à sa tournée

SITUATION Contrairement aux idées reçues La Poste se porte bien. Le nombre des envois a progressé au cours du premier semestre 2011.

SNAIL MAIL Ce terme utilisé pour désigner le courrier envoyé de manière traditionnelle par le service postal résiste bien à l'e-mail.

TRADITION En Suisse les valeurs ont la belle vie et La Poste en fait partie. Cet attachement lui permet de perdurer. **PAGE 15**

Une affaire engloutie dans le marécage étatique



MAX CHIFFELLE, DAV, COLLECTION ICONOGRAPHIQUE, BIBLIOTHÈQUE DE LA VILLE DE LA CHAUX-DE-FONDS

TOURBE L'Etat de Neuchâtel a mis fin à l'exploitation industrielle de la tourbe en 1973. Les héritiers d'un exploitant réclament réparation. Vingt ans après le début de la procédure, l'affaire n'est pas réglée. Pour protester, le demandeur cesse de payer ses impôts. **PAGE 5**



GOOGLE MAPS

INTERNET
Vue inédite
sur les villes
des Montagnes
PAGE 6

JURA
De l'eau bernoise
pour abreuver
les Franches
PAGE 9

NEUCHÂTEL XAMAX
Nouvelles plaintes
contre Bulat
Chagaev
PAGE 20

MÉTÉO DU JOUR

pied du Jura à 1000m

13° 25°

10° 19°

SOMMAIRE

Feuilleton et BD	PAGE 12
Cinéma	PAGE 13
Télévision	PAGE 25
Carnet	PAGES 26-27

Destination Val de Morneau
A 30 minutes de La Chaux-de-Fonds
A 18 minutes du Locle

Nouveaux horaires - Des marques et des produits moins chers. Profitez-en!

Pâtes Barilla	Yaourt Danone
Maccheroni, 500g	Nature, 16x125g (2 kg)
0,97€ Fr. 1.10 soit 1,94€/kg	2,29€ Fr. 2.55 soit 1,14€/kg
Tagliatelle qualité supérieure, 500g	Nature brassé velouté, 8x125g (1 kg)
1,57€ Fr. 1.75 soit 3,14€/kg	1,82€ Fr. 2.00

Intermarché SUPER
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

25500 LES FINS - MORTEAU
Tél. 0033 381 676 840

Carte de fidélité demandez-là, elle est gratuite!

LU	8.45-19.30
MA	8.45-19.30
ME	8.45-19.30
JE	8.45-19.30
VE	8.45-19.30
SA	8.30-19.30

Fermé lundi 15 août
Prix TTC en FS sur une base de change à 0,900 à titre indicatif
DETAXE*:
Cat. A: Viandes et abats comestibles 0,5kg au total par personne/jour
Cat. B: 3,5 kg au total par personne/jour
* Pour tout renseignement, voir les modalités à l'accueil



Pour vous: 116 places assises supplémentaires.

Vous n'avez jamais été si nombreux à voyager avec nous. A partir du 15 août 2011 nous vous offrons 116 places assises supplémentaires dans les trains suivants:

Le Locle dp	7 h 52	→	Neuchâtel arr	8 h 29	Le Locle dp	15 h 50	→	Neuchâtel arr	16 h 29
Neuchâtel dp	8 h 32	→	Le Locle arr	9 h 10		Neuchâtel dp	16 h 32	→	Le Locle arr	17 h 10

Nous vous souhaitons des déplacements quotidiens confortables et agréables.

Plus d'informations dans votre gare, auprès de Rail Service 0900 300 300 (CHF 1.19/min depuis le réseau fixe suisse) ou sur www.cff.ch. Sont repris ici les trains les plus fréquentés. D'autres trains sont également renforcés. Dans le canton de Neuchâtel, la politique des transports admet les voyages debout dans les rames modernes du trafic régional.

ECHO DU COMMERCE

Les tenanciers de l'Auberge du Chasseur Fenin tirent leur révérence

Plus de 138 000 ardoises, plusieurs wagons de marchandises, de viandes et de frites, 2000 couverts de chasse par année et sans doute de nombreuses nuits sans sommeil et de séances chez l'ostéo, plus de 9800 jours de bonheur, c'est le remarquable bilan de Raymonde et Jean-Jacques Oppliger, tenanciers de l'Auberge du Chasseur à Fenin durant 27 ans. Ce prochain dimanche, ils tirent leur révérence pour prendre une retraite bien méritée et disent simplement un grand MERCI à tous les fidèles clients qui les ont suivis pendant presque trois décennies. L'établissement ne va pas pour autant fermer ses portes puisque Maria et

Sonny (à droite sur notre photo), un couple bien connu dans la restauration, reprennent le flambeau début septembre, le temps de faire quelques travaux de rénovation et de représenter la maison vaudruzienne à leur image. Du côté restauration, ils poursuivent dans la même lignée que leurs prédécesseurs, ajoutant bien évidemment quelques innovations à la carte et proposant un horaire plus étoffé. Bienvenue aux nouveaux et bon vent aux anciens!



Auberge du Chasseur
2063 Fenin
Tél. 032 852 02 02
www.auberge.ch

Echos
du commerce

ENSEIGNEMENT

DIPLOMES

CEFCO

SPÉCIALISTE EN FORMATION CONTINUE

RÉSERVEZ votre PLACE pour la prochaine RENTRÉE !

- Management & Ressources humaines 29 août
- Assistant en Management d'Entreprise 01 septembre
- Management de Projet 13 septembre
- Achat & Approvisionnement 18 octobre
- DES en Gestion d'Entreprise 22 octobre
- Manager de vente 24 octobre
- Marketing & Communication d'Entreprise 26 octobre

COURS DU SOIR : 1 fois par semaine à NEUCHÂTEL

www.cefco.ch

0848 413 413

EDUQUA

MANIFESTATIONS



À LOUER

Nous cherchons pour le « St-Gervais », haut lieu de la culture et de la scène en vieille ville de Bienne, de

nouveaux tenanciers

ou un collectif pour le 1.1.2012 ou date à convenir.

Restaurant avec grotto (98 pl.), terrasse (75 pl.), salle (de concert) (250/80 pl.), fumoir, appartement 120 m².

Contact et informations:
Genossenschaft / Coopérative
St. Gervais,
Tél. 079 332 03 03
anne.cherbuin@yahoo.fr

triation
by Triumph

Triation Workout N
Tailles: B-E 70-95, F 80-95
Couleurs: ■ □

CORSETS LINGERIE

LOUISIANNE

Passage Léopold-Robert 4 - 2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. + Fax 032 968 42 50

L'EXPRESS ACCOMPAGNE TOI AUSSI LES JOUEURS!

**TU ES FAN DE NEUCHÂTEL XAMAX?
TU AS ENTRE 6 ET 10 ANS?
ALORS N'ATTENDS PLUS ET DEVIENS
UN «EXPRESS KIDS»!**

**TU POURRAS AINSI ACCOMPAGNER L'ENTRÉE
DES JOUEURS LORS D'UN MATCH À LA MALADIÈRE.**

**EN CADEAU:
UN ÉQUIPEMENT EXCLUSIF ET UNE PHOTO SOUVENIR.**

**INSCRIS-TOI VITE SUR INTERNET:
WWW.ARCINFO.CH/EXPRESSKIDS**

CONDITIONS DE PARTICIPATION: La participation est réservée exclusivement aux filles et garçons âgés de 6 à 10 ans. L'inscription se déroule uniquement sur le site Internet www.arcinfo.ch. Les gagnants seront désignés par tirage au sort et avisés personnellement. Une seule participation par saison. Maximum 22 enfants par match. Conditions générales sur le lien. L'Express se réserve le droit de modifier ces conditions le cas échéant. Tout recours juridique est exclu.

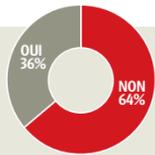
INSCRIPTIONS: DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES.



LA QUESTION D'HIÉR

La rentrée scolaire neuchâteloise arrive-t-elle trop tôt

Participation: 201 votes



FÉDÉRALES 2011 La SGA et smartvote.ch s'allient pour inciter au vote.

Drôles de tranches de pub politique

YANN HULMANN

Débité en fines tranches, le petit monde politique suisse s'affiche depuis plusieurs semaines en grand format dans les rues du pays. Au cœur de l'été, la formule choisie par la Société générale d'affichage (SGA) pour combler le traditionnel creux saisonnier se veut, selon son auteur, une incitation aux citoyens à participer aux élections fédérales d'octobre.

Après le mystérieux Ali Kebab de 2010, la SGA joue donc cette fois la carte civique en s'alliant à la plateforme de recommandation de vote en ligne smartvote.ch. Et par là même s'offre une sympathique campagne de promotion-séduction auprès de la classe politique. Car, comme le rappelle la société, pour être élu encore faut-il être vu. Et quoi de mieux que le leader suisse de l'affichage pour cela. Une belle preuve de civisme, non?

« Nous n'avons pas d'objectifs chiffrés. »

JULIEN FIECHTER
CHEF DE PROJET SMARTVOTE.CH

Responsable de projet pour smartvote.ch, Julien Fiechter connaît lui aussi l'importance d'une bonne visibilité. Il ne boude d'ailleurs pas le gain en la matière que la campagne de la SGA assure à sa plateforme. « Les affiches nous ont permis de lancer le site plus rapidement cette année », se félicite-t-il.

Avec plus de 45 000 recommandations jusqu'à aujourd'hui, smartvote.ch a d'ores et déjà dou-

blé ou presque les chiffres de fréquentation du site par rapport à 2007 à la même période. « L'idée est venue de la SGA qui nous a contactés en décembre dernier », poursuit Julien Fiechter. « Notre participation offre une valeur ajoutée aux affiches classiques tout en nous permettant de faire un peu de promo pour le site. »

Côté gros sous, si la SGA ne souhaite pas communiquer sur le sujet en l'absence de son directeur, Julien Fiechter concède, lui, que la participation de smartvote.ch se limitera aux frais d'impression avec un plafond maximal fixé à 20 000 francs. Quant à savoir si la SGA prévoit une suite à la campagne lancée en juillet, la société reste une nouvelle fois muette.

Pic attendu pour septembre

Pas de folle agitation non plus chez les candidats aux élections d'octobre. Du moins pour l'heure, les prétendants aux Chambres ne s'étant de loin pas encore tous inscrits sur la plateforme internet. Avec 50% d'aspirants au Conseil national et un peu moins de 40% pour les États, le site prend néanmoins doucement forme. « Nous nous attendons à ce que les électeurs visitent le site en majorité en septembre », détaille Julien Fiechter. « Mais pour ceux qui souhaitent d'ores et déjà participer, nous leur offrons la possibilité de sauvegarder leurs réponses et de consulter notre recommandation plus tard quand les candidats auront complété leur questionnaire. »

« Nous n'avons pas d'objectifs chiffrés », conclut Julien Fiechter. « Mais nous viserions volontiers le million de recommandations comme en 2007. » Reste à espérer que la participation au scrutin lui-même dépasse, elle, le score des dernières élections fédérales qui avec 2,37 millions de votants avait offert une jolie victoire à l'abstention. ●



La SGA s'est alliée au site internet smartvote.ch pour sa campagne estivale. CHRISTIAN GALLEY

Un outil utile mais bien complexe

Parmi les politiciens neuchâtelois, le concept proposé par smartvote.ch séduit plutôt. Même si tant à gauche qu'à droite on reconnaît les limites de l'exercice.

« Je trouve l'outil intéressant mais un peu compliqué », note le candidat libéral-radical de Vaumarcus Yann-Amael Aubert. « Je ne suis pas certain qu'une personne qui dispose de peu de temps, le consacre à répondre aux 75 questions, parfois pointues, de la formule complète. »

Le popiste loclais Denis de la Reussille estime pour sa part que « l'existence de ce type de plateforme est plutôt positive pour les petits partis ou groupements de partis comme PopSol. Leur multiplication ainsi que celle des demandes de groupes de pression aurait par contre tendance à faire peser une charge supplémentaire sur nos petites structures. Il nous est plus difficile de les traiter que pour les grands partis qui disposent de secrétariats bien organisés. »

Quant au poids à accorder aux recommandations de vote produites par smartvote, Denis de la Reussille relativise. « Cela reste indicatif. Cela permet aux gens de se faire une idée. De mon côté, je ne privilégie de loin pas ce type de contact. Je reste très attaché au débat qui permet de s'exprimer sur un thème complexe, de nuancer telle ou telle prise de position. Si smartvote est intéressant par le côté figé qu'il propose, le risque de caricature existe également. »

Une opinion globalement partagée par Yann-Amael Aubert. « La recommandation peut participer à 50% du choix de l'électeur qui se rendra sur le site. » Un site qui, souligne le libéral-radical, permet tant aux autres candidats qu'aux électeurs de consulter le détail des réponses de chacun des candidats. « Sur des thèmes précis comme le nucléaire ou les OGM par exemple, les électeurs peuvent savoir si tel ou tel candidat partage les mêmes valeurs que lui. »

Présenté par ses concepteurs comme un outil incitatif pour les nouveaux électeurs ou les personnes qui ne goûtent guère à la politique, smartvote.ch ne convainc par totalement sur ce point. « Les gens qui considèrent leur ordinateur et internet comme de simples outils de travail ne vont probablement pas utiliser le site », explique Yann-Amael Aubert. « D'autant plus s'ils ne sont que peu intéressés par la politique. Ceux qui, par contre, les envisagent plus volontiers comme des instruments de la vie courante, voire des gadgets se prêteront plus facilement au jeu. »

« J'ai le sentiment que les gens qui vont ou iront sur le site sont déjà intéressés par la politique », confirme de son côté Denis de la Reussille. « Mais je reste évidemment favorable à toute initiative visant à augmenter la participation. Cependant je pense que les racines de l'abstentionnisme sont plus profondes. » ● YHU

TRIBUNAL L'ancien collaborateur indélicat devra rembourser 140 000 francs.

Un assistant social du CSP condamné

Le collaborateur indélicat du Centre social protestant de Neuchâtel (CSP), qui avait falsifié des chèques à son profit entre 2005 et 2010, comparait hier devant le Tribunal régional du Littoral et du Val-de-Travers, à Neuchâtel. L'assistant social a été reconnu coupable d'abus de confiance et de faux dans les titres. Il a été condamné à douze mois de prison avec sursis pendant deux ans.

Une convention a été signée entre les parties sur proposition du juge lors de la précédente audience, qui s'était tenue en février dernier. L'assistant social s'est engagé à rembourser un montant de 140 000 francs au CSP plus 2,5% d'intérêts. Il devra également s'acquitter des frais de justice qui se montent à près de 3000 francs.

« Mon client a accumulé de petits



L'ex-collaborateur du Centre social protestant de Neuchâtel a été condamné à 12 mois de prison avec sursis pendant deux ans. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

montants pendant plusieurs années pour faire face à ses obligations financières. Il a acquis un immeuble ancien qui nécessitait des

travaux importants. Il a dérapé et perdu le contrôle de sa situation financière », a plaidé David Lambert, l'avocat du prévenu. Si son client s'est rendu coupable de faux dans les titres, « on ne peut lui reprocher l'abus de confiance pour avoir utilisé le chéquier à son profit », a argumenté le mandataire. « Le carnet de chèques est vide. C'est simplement un outil. »

« Je suis surpris qu'on remette en cause l'abus de confiance aujourd'hui ! Il n'y a pas de doute », a rétorqué l'avocat du CSP Richard Calame. « Ce carnet de chèques lui était confié pour qu'il l'utilise dans l'intérêt d'autrui. Il s'est approprié des valeurs patrimoniales et savait que c'était illégal. »

Le tribunal a finalement retenu le faux dans les titres et l'abus de confiance.

« J'émetts quelques réserves sur la prise de conscience de la gravité de

ses actes », a déclaré le juge Fabio Morici. « La passion pour le cheval est un goût de luxe. Pas tout le monde peut se le permettre ! Le train de vie qu'il a décidé de se donner le préoccupe plus que le sort des personnes en difficultés qui sollicitent le CSP. »

Le magistrat a renoncé à une peine ferme « qui compromettrait le projet professionnel pour rembourser sa dette ». L'ancien assistant social s'est lancé comme indépendant et a créé une entreprise qui importe des « produits non alimentaires » d'Italie.

« Je regrette terriblement mes actes. Ce que j'ai fait vivre à l'institution et à mes collègues ! », a déclaré l'ex-assistant social. « Je le dis avec sincérité. Je vais faire tout mon possible pour rembourser. »

Une partie du dommage a été réparée: l'homme a retiré son 2e pilier pour rembourser. ● BWE

RENTÉE SCOLAIRE

Présence policière accrue

L'heure de la rentrée scolaire sonnera lundi matin. A cette occasion, la Police neuchâteloise, en collaboration avec certaines communes, marquera la semaine par une présence accrue et des contrôles de vitesse additionnels aux abords des collèges du canton, en particulier aux heures de rentrée et de sortie des élèves. « Certains y chemineront pour la première fois tandis que leurs aînés risquent d'être distraits, voire imprudents aux abords des routes », rappelle la police dans un communiqué diffusé hier.

Dans ce contexte, elle appelle les automobilistes à une prudence accrue et énumère quelques consignes: garder ses distances en toutes circonstances; ralentir à l'approche des passages de sécurité et s'arrêter complètement pour faciliter le passage des enfants; anticiper les



Ses abords des collèges seront sous surveillance à la rentrée. KEYSTONE

réactions des jeunes piétons; ne pas prendre le volant si l'on n'est pas apte; amener les enfants à pied à l'école. ● COMM-RÉD

LA CHAUX-DE-FONDS Ambassadeurs du folklore roumain

Un groupe de jeunes Roumains a présenté un superbe spectacle hier après-midi en plein milieu du restaurant Citérama au sommet de la tour Espacité: chants, musique, danses traditionnelles, avec une trépidante maestria! On les verra encore demain dès 10h30 sur la place du Marché, et dès 18h lors de la Mi-été à la ferme de la famille Robert, Sombaille 24b. Organisateur de cette fête: l'association chaux-de-fonnière Pierrom, qui œuvre en faveur des enfants de Roumanie.

Une petite cérémonie amicale de soutien à Pierrom rassemblait à Espacité les responsables de ladite association, le chargé d'affaires à l'ambassade de Roumanie à Berne Claudiu Florian et la première secrétaire de l'ambassade Mihaela Feher, qui ont exprimé leur gratitude aux autorités locales.

Claudiu Florian félicitait ses jeunes compatriotes de ne pas oublier leur histoire et de garder vivaces ces traditions en ces temps de mondialisation et de matérialisme. D'autant qu'ils le font pendant leur temps libre, puisqu'ils sont étudiants ou travaillent déjà. Avant de leur décerner un diplôme de reconnaissance portant le timbre officiel.

La conseillère communale Annie Clerc, qui suit les activités de Pierrom depuis le début félicitait elle aussi ces jeunes artistes qui comme les troubadours passent de villes en villages pour montrer leur savoir. Dans la foulée, elle rappelait l'importance de maintenir ces liens d'amitié et d'échanges tissés entre villes, et parmi elles, entre La Chaux-de-Fonds et Sintana. **CLD**

MÉMENTO



ARCHIVES LEUENBERGER

LA CHAUX-DU-MILIEU Fin de l'exposition

Derniers jours pour apprécier l'exposition collective «Côté femmes», présentée à la Fondation-Ferme du Grand-Cachot-de-Vent. L'exposition qui regroupe les travaux de neuf artistes suisses et françaises prendra fin ce dimanche. www.grand-cachot.ch. **COMM**

LA CHAUX-DE-FONDS Promenade à deux voix

Dans le cadre des animations «Regards croisés dans nos musées», le Musée d'histoire de La Chaux-de-Fonds propose une promenade insolite en ville. A deux voix, cette visite mêlera explications historiques par un guide de Tourisme neuchâtelois et éclairages sur certains aspects de sa culture par un ressortissant africain. Départs samedi 13 et dimanche 14 août à 14h devant l'Hôtel-de-ville. Durée environ 1h30, prix 4 francs. **COMM**

LITIGE Le Planchottier Bruno Stengel ne paiera plus ses impôts. Il veut protester contre la lenteur des autorités à statuer dans une affaire d'expropriation qui dure depuis 20 ans.

L'interminable attente d'un justiciable

LÉO BYSAETH

Trop, c'est trop. Le Planchottier Bruno Stengel a envoyé hier une lettre recommandée au Conseil d'Etat. Il fait part de sa décision de ne plus s'acquitter de ses impôts. Il consignera les sommes dues sur un compte bancaire.

La raison de sa colère? Il attend en vain depuis 20 ans l'issue d'un litige financier qui l'oppose à l'Etat et à la Commune des Ponts-de-Martel. En 1973, son père, Fritz Stengel, doit cesser d'exploiter sa tourbière du bois des Lattes aux Ponts-de-Martel, sous la contrainte d'un arrêté pris par le Conseil d'Etat. Une décision consécutive à un arrêté fédéral urgent (AFU) entré en force l'année précédente. L'exploitant estime que cette interdiction – alors «provisoire» – revient à une expropriation. Il cherche par conséquent à être indemnisé.

«Plus que nous, qui voulions à cette époque continuer de profiter des revenus de la tourbe», témoigne Bruno Stengel, «mon père comprenait cette nécessité de protéger les tourbières. Mais il ne voulait pas pour autant tout perdre sans compensation.»

L'Etat ne veut rien savoir

Sanctionné par le Conseil d'Etat le 20 janvier 1982 le plan d'aménagement de la commune des Ponts-de-Martel rend définitive l'arrêt de toute exploitation industrielle de la tourbe.

Pendant 9 ans, Fritz Stengel continue à chercher un règlement négocié avec l'Etat. Il est notamment prêt à échanger ses terrains contre d'autres. Faute de résultat, il se résout, le 8 janvier 92 – près de 20 ans après la cessation effective de l'exploitation à déposer une demande d'indemnité. Un préjudice qui se monte à près de 130 000 francs. L'Etat refuse toute négociation et toute entrée en matière.

Fritz Stengel meurt le 23 mars 1992. Ses héritiers reprennent le flambeau. S'ensuit une interminable procédure, ponctuée d'incroyables manquements administratifs (lire l'encadré).

Dix ans de galère

Il faut attendre dix ans après l'ouverture de la procédure pour que l'instance compétente prononce la première décision officielle dans cette affaire. Le 8 octobre 2002 la Commission d'estimation en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique (ci-après «la Commission»), rejette la demande d'indemnité. En 2005, le Tribunal administratif désavoue la Commission, priée de rendre une nouvelle décision. Celle-ci est notifiée aux parties en avril 2009. Sur le fond, cette fois, la revendication du demandeur est admise. Reste à fixer qui doit payer et le montant de l'indemnité.

Le président de la Commission, le juge Fabio Morici, qui a hérité de ce dossier lorsqu'il a repris la charge en 2006, tente d'organiser une audience de conciliation. Or, écrit Bruno



Bruno Stengel à Martel-Dernier, là où son père exploitait la tourbe jusqu'en 1973. RICHARD LEUENBERGER

Stengel, «nous avons été extrêmement surpris que les défenseurs et en particulier l'Etat [...] aient refusé [cette audience] qui aurait pu permettre de clore une fois pour toutes cette procédure interminable.»

En décembre 2009, Bruno Stengel demande la mise en œuvre d'une expertise. Or, à ce jour, note le demandeur, la Commission n'a toujours pas rendu l'ordonnance d'expertise. «Notre dossier a été traité par les autorités

avec une légèreté qui n'est pas admissible», écrit Bruno Stengel au Conseil d'Etat.

Fabio Morici ne parle pas de «légèreté». Mais il admet que cette procédure a un caractère «exceptionnel» par sa durée. «Je comprends parfaitement le sentiment des demandeurs», lâche-t-il. Il regrette que l'Etat et la Commune des Ponts-de-Martel ne soient pas entrés en matière sur la dernière tentative de conciliation. Il estime toutefois que le

dossier a avancé. «Au fur et à mesure des décisions rendues, l'objet du litige s'est restreint.» Il ne reste plus qu'à nommer l'expert qui déterminera l'indemnité. Il ne peut avancer de date, mais n'estime pas impensable que l'affaire puisse être close le printemps prochain. En 2012, 20 ans après le début de la procédure. Christiane Terrier, la mandataire de Bruno Stengel, lance en boutade: «Je vais prendre ma retraite et ce ne sera pas fini, je crois.»

Nous aurions bien aimé recueillir l'avis du juriste de l'Etat. Le ministre de tutelle, Claude Nicati, nous a fait savoir que «le dossier est pendant au Tribunal cantonal. De ce fait, ni le DGT, ni M. Mathez n'ont d'information sur l'état d'avancement de ce dossier.»

Curieux. Car, en réalité, le dossier n'est nullement pendant au Tribunal cantonal, mais bien entre les mains de la Commission. Passons. Et attendons. **LB**

Tout commence dans le bois des Lattes

Pour raconter toute l'histoire, il faudrait un bouquin. Nous nous contenterons de restituer quelques-unes des étapes les plus marquantes de cette interminable saga administrativo-juridique.

L'affaire qui oppose Bruno Stengel à l'Etat de Neuchâtel débute en 1966. A cette époque, Fritz Stengel, père de Bruno et de huit autres enfants, acquiert aux Ponts-de-Martel une parcelle de 26 ha (26 000 m²) de prés-marais. Il entend y exploiter la tourbe.

En 1972, un arrêté urgent (AFU) du Conseil fédéral interdit l'extraction et l'exploitation de la tourbe. En vertu de cet AFU, en août 1973, l'Etat ordonne provisoirement – un provisoire qui se révélera définitif en 1982 – toute exploitation industrielle de la tourbe dans le canton.

Un train de sénateur

Début 1992, faute d'un accord à l'amiable, Fritz Stengel dépose une demande d'indemnité de 128 090 francs, avec intérêt à 5% dès le 20 janvier 1982, date d'entrée en vigueur du règlement communal interdisant définitivement l'exploitation de la tourbe.

Après son décès, le 23 mars 1992, l'affaire passe en mains des héritiers. La procédure continue à son train habituel, c'est-à-dire celui de sénateur... Le demandeur doit produire des preuves, la Commune des Ponts-de-Martel doit se déterminer sur la demande, on passe les détails. Bref, le 14 juin 1995, soit 23 ans après que Fritz

Stengel, désormais mort et enterré, ait dû cesser d'exploiter la tourbe, se tient la première audience officielle dans cette affaire. Pour rien. L'Etat et la Commune refusent toute transaction. C'est que tout n'est pas clair. L'Etat exprime des doutes sur la valeur vénale des parcelles, sur le marché de la tourbe à la date de l'expropriation matérielle, sur la qualification éventuellement forestière des terrains, et on en passe. Bref, il faut une expertise.

C'est reparti pour un tour. Le 10 mai 1996, le président de la Commission d'estimation relève qu'il revient «avec un grand retard» sur ce dossier et informe les parties de l'identité de l'expert pressenti. Il ne rend son ordonnance d'expertise que le 23 octobre 1996. La mandataire de Bruno Stengel patiente 18 mois avant de demander des nouvelles de l'expertise. Aucune réponse.

Dossier perdu

On saute encore une année. Le 20 juin 2000, le président de la Commission met l'expert en demeure de rendre son rapport dans les 30 jours. Aucune réaction. Le président doit faire appel à la force publique pour que l'expert daigne rendre le dossier. Mais le président attend le document en vain. Expédié au Greffe du tribunal par la Chancellerie, le dossier, affranchi comme un colis ordinaire, s'est... perdu!

Le calendrier continue sa marche inexorable. Le 5 janvier 2001, après une recherche postale infructueuse, le dossier offi-

ciel est considéré comme définitivement perdu. Il faut alors le reconstituer à partir des pièces en mains des parties et l'officialiser. C'est chose faite en mars 2001. Mais, et pour cause, une pièce maîtresse manque à l'appel: le fameux rapport d'expertise, qui lui, ne peut pas être reconstitué.

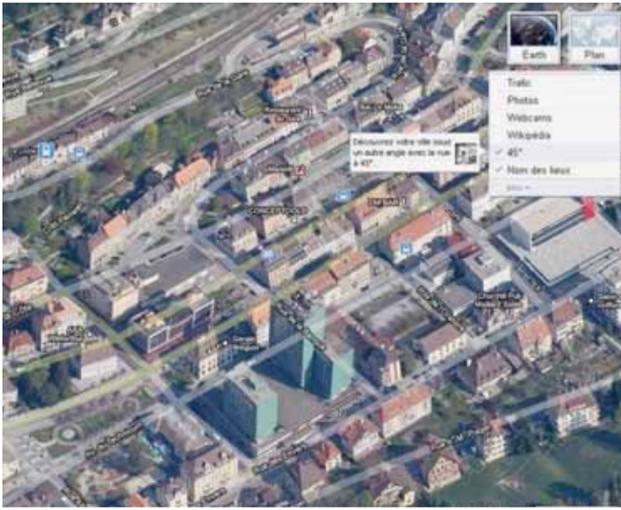
Les échanges de courriers entre la mandataire de la famille Stengel et différentes instances officielles se multiplient. Fin juin 2001, le nouvel expert désigné en mars rend son rapport. Des compléments sont demandés, rendus en octobre 2001. La commission met une année à se prononcer: elle rejette la demande d'indemnités.

S'ensuit un recours auprès du Tribunal administratif. Le 13 janvier 2003, sans surprise, l'Etat conclut au rejet du recours. Le Tribunal prend son temps

Mais le Tribunal, lui, ne rend ses conclusions que le 24 novembre 2005. Elle est favorable au demandeur. La décision est annulée, la cause renvoyée à la Commission. Il aussi ordonne la restitution de leur avance aux recourants et leur alloue une indemnité de 1000 francs. Pour l'anecdote, ce montant ne sera versé que le 19 mai 2009.

Ce même printemps 2009, la Commission rend sa décision. Le principe de l'indemnisation est admis. Reste à fixer le montant. Pour cela, il faut nommer un nouvel expert. A ce jour, il n'est pas nommé. La mandataire du demandeur a déposé une proposition en décembre dernier. Elle n'a pas eu de réponse. **LB**

6 RÉGION



En deux clics, Le Locle est visible en perspective aérienne. SP-GOOGLÉ



La Maison blanche de Le Corbusier vue des airs. SP-GOOGLÉ



A Venise, le campanile de Saint-Marc imite la tour de Pise. SP-GOOGLÉ

INNOVATION Google propose sa vue à 45° à La Chaux-de-Fonds et au Locle.

Les villes horlogères vues du ciel

ANTOINE WILLEMIN

Les utilisateurs chaux-de-fonniers et loclois de Google Maps, le service de cartographie de la firme de Mountain View, ont droit à une surprise de taille lorsqu'ils zooment sur leurs villes: ils peuvent à présent contempler leurs cités dans une vue en perspective aérienne à 45 degrés. Après la fonctionnalité Streetview qui permet de suivre les rues et les routes à hauteur d'homme, Google n'allait pas s'arrêter en si bon chemin!

Proposée depuis décembre 2009 aux développeurs de sites internet, la vue aérienne ne concernait alors que les villes californiennes de San Diego et San José. L'objectif était alors de proposer aux clients des agences touristiques et immobilières un moyen de mieux se rendre compte de la situation d'un bâtiment et de ses alentours. Quelques mois plus tard, la fonctionnalité était

ouverte à tous les utilisateurs de Google Maps, avec l'ajout progressif de nouveaux lieux durant l'année suivante. Plusieurs villes de Californie ont d'abord été ajoutées, telles que Sacramento ou Los Angeles, puis d'autres lieux à travers les États-Unis, suivis par quelques villes d'Afrique du Sud et d'Europe, comme Cordoue, Rome, Venise, Augsbourg ou... La Chaux-de-Fonds et Le Locle, depuis la fin du mois de juin.

Un patchwork déformé d'images aériennes

Pour utiliser cette nouvelle fonctionnalité, rien de compliqué: il suffit d'accéder au site de Google Maps, de s'assurer que le mode «images satellites» est enclenché, puis de zoomer sur une ville où la vue aérienne est disponible. L'affichage s'active alors automatiquement dès que le niveau de zoom est suffisant.

Collectées depuis diverses sources, les images aériennes sont as-

semblées par un logiciel de façon à fournir une image fluide et continue, comme le présente le blog des développeurs de Google Maps, le Lat Long Blog. Conséquence de cette méthode, la perspective est régulièrement faussée, ce qui est spécialement visible avec les rues et les bâtiments rectilignes de La Chaux-de-Fonds. D'ailleurs, pourquoi

Plusieurs villes de Californie ont été ajoutées, suivies par plusieurs villes d'Europe comme Rome Venise ou... La Chaux-de-Fonds et Le Locle.

les villes horlogères? Leur accession au Patrimoine mondial de l'Unesco n'y est peut-être pas étrangère, mais selon Google, il n'y a pas d'ordre ou de planning précis et ses développeurs décident des nouvelles villes en fonction des images disponibles.

Concurrence féroce entre deux géants du web

Google n'est pas seul à fournir des services de cartographie gratuits en ligne. Son principal concurrent dans le domaine est Bing Maps, propriété de Microsoft, qui a été le premier à introduire une vue aérienne dans ses cartes, intitulée Bird's Eye (œil d'oiseau, en anglais). Si l'objectif est similaire, la méthode est différente: les images de Bing ne sont pas assemblées, ce qui permet de respecter la perspective, au prix d'un temps de chargement lors des déplacements, alors que les images de Google sont bien plus fluides.

Les photos aériennes de Microsoft couvrent également bien plus d'endroits que Google Maps. Si le canton de Neuchâtel n'en fait pas partie, des villes comme Berne, Lausanne ou Paris sont déjà couvertes: l'objectif de la firme de Redmond semble donc être de proposer les plus grandes villes en premier.

Bing Maps dispose en outre d'une fonctionnalité «vue d'ensemble», étape intermédiaire entre la carte satellite et la vue Bird's Eye. Cette vue d'ensemble se contente de tordre la carte pour offrir une vue en fausse perspective, disponible partout, et pas seulement aux endroits couverts par la vue aérienne. Si elle n'a pas grand intérêt dans la plupart des cas, elle est disponible en version améliorée à certains endroits, dont Londres ou New York, offrant ainsi une vue des bâtiments générés en 3D isométrique, plus éloignée que la vue aérienne classique, mais

bien plus fluide. Google ne propose pas de fonctionnalité similaire dans Maps, mais son logiciel Google Earth, qui permet de visualiser la Terre en 3D, contient une fonction de modélisation des bâtiments en 3D.

La guerre des fonctionnalités continue donc entre Bing et Google, la filiale de Microsoft venant d'introduire Streetside, une vue des routes similaire à Streetview. La comparaison penche cependant encore en faveur de la firme de Mountain View, qui propose des cartes satellites en haute définition partout dans le monde, alors qu'il est impossible pour l'instant de visualiser une image aérienne correcte du canton de Neuchâtel dans Bing Maps. ◉

INFO

Retrouvez un lien direct vers une vue à 45° de la place du Marché à La Chaux-de-Fonds sur notre page Facebook à l'adresse www.arcinfo.ch/fb

PUBLICITÉ

Plus de vin, moins de dépenses!

Luis Felipe Edwards Terraced Carménère Gran Reserva

2009, Colchagua Valley, Chili

Robe pourpre intense. Nez puissant aux notes de baies rouges, de vanille et de poivre. Bouche dense et pleine, avec des tanins moelleux. Fruité persistant.

Viande blanche, viande rouge

Carménère

2-5 ans

également disponible sur www.denner-wineshop.ch

6 x 75 cl
34.35
au lieu de 68.70



Aurosia Syrah rosé

2010, Pays d'Oc IGP, France

Robe framboise clair. Nez de fraises et de framboises. Fruité et juteux en bouche. Finale aromatique et persistante.

Apéritif, légumes, poisson de mer

Syrah

1-3 ans

6 x 75 cl
19.80
au lieu de 39.60



Domaine de la Maison Blanche Grand Cru La Côte AOC

2010, Vaud, Suisse

Robe jaune clair. Nez d'anas avec une note de levure fraîche. Élégant et pétillant jusqu'à la dernière gorgée.

Apéritif, fondue, raclette

Chasselas, pinot noir, gamay (blanc de noir), doral

1-3 ans

6 x 70 cl
35.70
au lieu de 47.70*

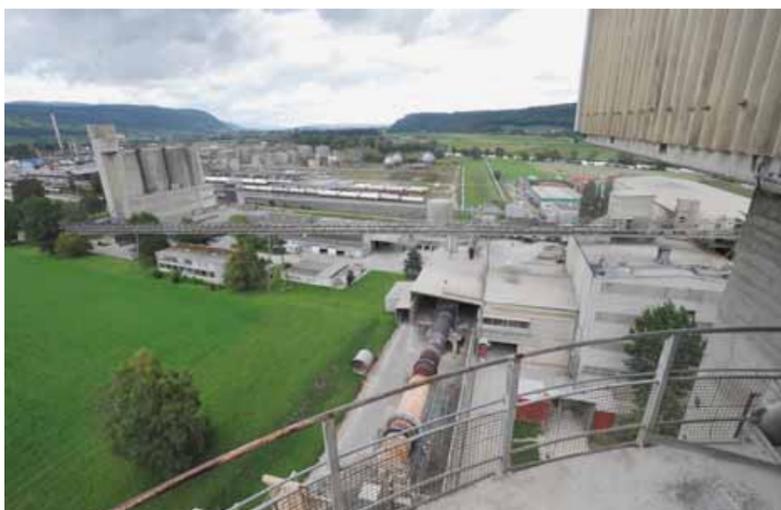


*Comparaison concurrentielle

Actions valables dans les succursales du 10 au 16 août 2011. Jusqu'à épuisement des stocks. Abonnez-vous maintenant: www.denner-wineshop.ch/newsletter

La cave à vins de la Suisse

DENNER



La cimenterie de Cornaux: à gauche les silos à ciment et au centre le four circulaire depuis le sommet du silo d'homogénéisation. Gérard Jornod, responsable du site. Le clinker sort du four à 95°C. RICHARD LEUENBERGER

REPORTAGE En 2010, quelque 280 000 tonnes de ciment ont été produites dans la fabrique de Cornaux. Visite guidée avec le responsable du site.

Au cœur de la cimenterie Juracime

BASILE WEBER

Deux imposantes cheminées rouges et blanches se dressent au sud de l'autoroute qui traverse l'Entre-deux-Lacs. Si Cressier a sa raffinerie, Cornaux a sa cimenterie.

Juracime existe depuis 1964. Elle fabrique du ciment avec du calcaire (80%) et de l'argile (20%). Le calcaire provient de la carrière du Roc située dans la forêt au nord du village, à cheval entre les communes de Cornaux et Saint-Blaise. «Nous avons demandé en juillet une extension de vingt hectares pour la carrière pour une durée de quarante ans», explique Gérard Jornod, le responsable du site de Cornaux, casque sur la tête, prêt pour la visite guidée.

La roche est concassée et transportée jusqu'à la cimenterie sur un tapis roulant appelé convoyeur, en partie souterrain, mesurant plus de deux kilomètres.



GÉRARD JORNOD RESPONSABLE DE LA CIMENTERIE DE CORNAUX

« Nous sommes presque en rupture de stock! Les six cimenteries du pays tournent à plein régime. »

L'argile est, elle, extraite juste de l'autre côté de l'autoroute et amenée par camion. «Elle est plus tendre et extraite par bulldozer contrairement au calcaire qui est extrait à l'explosif», commente Gérard Jornod sur le silo d'homogénéisation qui culmine à 47 mètres... mais paraît petit à côté des 82 mètres de la cheminée.

Les roches sont stockées dans plusieurs silos un peu plus loin. Juracime utilise aussi des matériaux d'excavation provenant des

chantiers routiers tels les tunnels de la Béroche et de Serrières. Ils sont transportés par barges et arrivent par le canal de la Thielle.

La matière première est réduite en farine dans un moulin grâce à des boulets en acier qui la broient. La farine est ensuite homogénéisée dans un immense silo avant d'être transformée en granules avec adjonction d'eau dans deux assiettes rotatives.

«Là, ils n'ont pas vraiment la taille idéale», juge le spécialiste.

3,5 tonnes par heure

Les granules passent dans un impressionnant four rotatif de 54 mètres de long et 3,6 mètres de diamètre. Il fonctionne depuis 47 ans et consomme la bagatelle de 3,5 tonnes de combustibles par heure! «Nous utilisons du charbon, du coke de pétrole et de l'huile

lourde comme combustibles, mais aussi des solvants et huiles usés, des farines animales, ainsi que des eaux souillées», détaille le maître des lieux. «C'est plus économique et plus écologique.» La température à côté du cylindre est impressionnante. La flamme s'élève à 2000 degrés celsius! Les granules se transforment en clinker à 1450°C. Il est refroidi puis entreposé dans une gigantesque halle de stockage avec une capacité de 70 000 tonnes. Elle est quasiment vide. «Nous sommes presque en rupture de stock! La construction marche bien. Les six cimenteries du pays tournent à plein régime. Nous avons déjà réalisé une année record en 2010 et aujourd'hui, nous sommes à plus

10%», se félicite le responsable de la cimenterie.

Par rail et par camions

Le clinker est ensuite broyé par 100 tonnes de boulets d'acier dans un moulin. On y ajoute du gypse et du calcaire selon le type de ciment désiré. Il est ensuite stocké dans quatre silos avant de quitter Cornaux par le rail dans des wagons-silo ou par camions. «Ici, c'est le self-service pour le ciment! Les camions des transporteurs viennent eux-mêmes le chercher. Ils ont une carte et tout est enregistré.»

Si la cimenterie de Cornaux, en mains irlandaises depuis 2000, était menacée de fermeture il n'y a pas si longtemps, la difficulté de

trouver une nouvelle carrière en Argovie pourrait faire les affaires du site neuchâtelois de jura cement (lire encadré).

«Nous avons le matériau, ils ont le marché. Nous sommes complémentaires», souligne Gérard Jornod, 46 ans, qui avait commencé comme simple apprenti il y a 31 ans. Egalement responsable de la sécurité, il est fier de n'avoir eu aucun accident de travail, avec plus d'un jour d'absence, à déplorer depuis cinq ans: «Nous sommes nominés pour un prix de la Suva.»

D'importants travaux sont prévus à Cornaux: nouveaux concasseur et brûleur, rénovation de plusieurs bâtiments. Même dans une cimenterie, le béton subit l'usure du temps... ◉

En mains irlandaises

Juracime emploie quarante personnes. Sans compter onze collaborateurs de SGM pour la maintenance mécanique et électrique et neuf employés de Von Arx pour l'exploitation de la carrière. Le chiffre d'affaires de Juracime a atteint 35 millions de francs en 2010.

L'entreprise a été rachetée en 2000 par le groupe irlandais CRH. Cement Rodstone Holding compte quelque 75 000 employés qui travaillent sur 3700 sites dans 35 pays.

Juracime est l'une des deux cimenteries de

jura cement avec celle de Wildegg (130 employés), en Argovie. Jura cement est englobé dans JURA materials, qui emploie environ 900 personnes en Suisse. En 2010, jura cement a vendu plus d'un million de tonnes de ciment dont quelque 268 000 tonnes à Cornaux, transportées par rail (184 000 tonnes) et route (84 000 tonnes). En 2010, les livraisons en Suisse de l'industrie du ciment ont augmenté de 5,1% par rapport à 2009. Année qui était déjà meilleure que 2008 (+2,2%). ◉ BWE

LE PUBLIC INVITÉ À DÉCOUVRIR LA CARRIÈRE

Pour ses 50 ans en 2014, l'entreprise Juracime ouvrira ses portes. En attendant de visiter la cimenterie de Cornaux, le public est convié à découvrir la carrière du Roc, au nord du village, le samedi 10 septembre lors de portes ouvertes (10h-16h) auxquelles participeront des autorités politiques. Des visites guidées et des démonstrations de minage à l'explosif (11h et 15h) seront proposées aux visiteurs. ◉ BWE

LA CHAUX-DE-FONDS «Fun & Action Stuntshow» ce dimanche.

Démonstration de Monster Trucks

Ce sont des monstres de plusieurs tonnes. Et malgré leur poids, ils ne reculent devant aucune galipette ou pirouette pour impressionner le public, toujours avide de ces combats de géants.

Les Monster Trucks Big Foot, véhicules 4x4 aux roues surdimensionnées, seront à La Chaux-de-Fonds dimanche pour une démonstration de leur capacité à écraser les voitures plus petites qu'eux.

Pesant plus de trois tonnes, ces monstres dotés d'amortisseurs géants affichent plus de 300 chevaux sous le capot et sont conduits par des pilotes professionnels venus de Belgique, France et Allemagne.

Sport mécanique initié aux Etats-Unis dans les années 1970, ces cascades particulières se déclinent également sur deux roues. Dimanche, on pourra voir des motos sauter par-dessus des rampes de 21 mètres et faire des bonds de 12 à 14 mètres au-dessus du sol. Ce rodéo motorisé aura lieu de 11h à 19h, dimanche, au parking du centre commercial des Eplatures, à La Chaux-de-Fonds. ◉ COMM-RÉD

INFO+

A voir: Dimanche, de 11h à 19 heures. Parking du centre commercial des Eplatures (ex-Jumbo), à La Chaux-de-Fonds.



Des monstres qui écrasent les plus petits qu'eux, à voir en action ce dimanche à La Chaux-de-Fonds. SP

EN IMAGE



ARCHIVES DAVID MARCHON

LA CHAUX-DE-FONDS

Soirée piscine. Soirée «Midnight Swim» à la piscine des Mélèzes ce soir, dès 20h30. L'équipe des Mélèzes sous la conduite de François Saccol (responsable de la piscine) organise cette soirée conjointement avec le Service de la Jeunesse de La Chaux-de-Fonds. Jeux à disposition dans les bassins et animation musicale assurée par les meilleurs Djs du cru. Ouverture des portes à 20h30 et fermeture pour 23h. ◉ COMM-RÉD

8 RÉGION

FÊTE DES VENDANGES Un agriculteur de la plaine d'Areuse se lance pour que les fleurs de la région reprennent du terrain sur les néerlandaises.

Dahlias neuchâtelois de retour

SARA SAHLI

Un champ de patates. «C'était là où fleurissaient les dahlias avant que ceux des Pays-Bas ne les remplacent», commente Edouard Martin, responsable du corso fleuri de la Fête des vendanges de Neuchâtel. Un peu plus loin, sur la plaine d'Areuse, des pétales colorés s'ouvrent à nouveau. Les fleurs poussent sur les terres de Quentin Ducommun. Elles orneront les chars de la Ville (Millénaire), de Migros et de Philip Morris au corso fleuri cet automne, parmi les 21 du défilé.

«C'est un challenge», raconte l'agriculteur. «Je n'en avais jamais produit à cette échelle. Je les cultivais avant tout pour le plaisir et pour que les promeneurs puissent faire des bouquets.» Si l'idée avait germé lorsque Claude Botteron avait cessé d'en produire en 2008, Quentin Ducommun n'avait pas pu prendre le relais. Il avait proposé de lui reprendre et d'exploiter ses 50 000 bulbes, mais l'accord n'avait pas été conclu pour des raisons financières. Le comité de la Fête des vendanges n'avait pas non plus pu donner des garanties de commandes à l'agriculteur.

Dahlia local plus cher

«Mais je rêvais qu'on revienne à des fleurs de la région», explique Edouard Martin. «Nous avons eu des discussions avec Laurent Favre, le directeur de la Chambre neuchâteloise d'agriculture et de viticulture (réd: CNAV) à la dernière Fête des vendanges et nous avons décidé de nous lancer.» La Ville et les deux sponsors ont été séduits par la démarche et ont accepté de payer un surplus pour décorer leurs chars avec des dahlias neuchâtelois.

C'est que les fleurs néerlandaises coûtent moins cher.



Edouard Martin, responsable du corso fleuri, et Quentin Ducommun, agriculteur à Areuse, examinent les dahlias. RICHARD LEUENBERGER

«J'espère que d'autres sponsors suivront. Défendre le terroir, c'est dans l'esprit de la Fête des vendanges.»

EDOUARD MARTIN RESPONSABLE DU CORSO FLEURI

«D'autant plus avec la chute de l'euro», précise Edouard Martin. Moins chers, plus petits aussi. Les «pompons» ont un diamètre d'environ 8 centimètres, contre 12 pour ses «rivaux» neuchâtelois. «Les Néerlandais produisent des bulbes tandis que moi, je fais des fleurs. Celles-ci affaiblissent justement le bulbe et ils sont contents de s'en débarrasser», explique l'agriculteur d'Areuse.

Expérience test

Quentin Ducommun a déjà passé deux cents heures à soigner ses dahlias entre travaux de plantation, de désherbage et l'arrosage. Il en faudra en tout 400 pour livrer les 370 m² de fleurs commandées pour la fête. «D'autres agriculteurs m'ont dit que j'étais fou de me lancer dans cette aventure! Mais j'aime les défis, cultiver des choses inhabituelles», confie-t-il. Cette expérience aura valeur de test. «On verra si on atteint la cible ou si on fonce dans un arbre...»

Avec les chars de la CNAV et du team des charrieurs, dont les fleurs sont cultivées à Wavre, cinq des 21 chars du défilé seront décorés de dahlias neuchâtelois. Edouard Martin souhaite que cette première édition fasse office de tremplin pour les suivantes. «J'espère que d'autres sponsors suivront. Défendre le terroir, c'est dans l'esprit de la Fête des vendanges.»

Quentin Ducommun acquiesce. «Si d'autres agriculteurs s'intéressent aux dahlias, cela apportera des garanties. Les cultures seraient réparties et moins touchées en cas de grêle ou d'autres mésaventures.»

Car jusqu'à ce que les fleurs soient cueillies, l'agriculteur prévient que «tout peut arriver. Ça dépendra des éléments...»

CANTON DE BERNE Nouveautés en vue de la rentrée scolaire de lundi prochain.

Coup de pouce au français et à l'anglais

Plusieurs nouveautés marquent la rentrée scolaire dans le canton de Berne. Dans la partie alémanique, le français sera enseigné dès la 3^e année au lieu de la 5^e année. Près de 8000 élèves germanophones commenceront après les vacances à se familiariser avec la langue française à raison de trois leçons hebdomadaires. Quelque 600 enseignants ont suivi un cours de perfectionnement pour se préparer à relever ce défi.

Alors que certains cantons ont préféré l'anglais précoce, d'autres à l'instar de ceux de Berne, de Fribourg, du Valais, de Soleure, de Bâle-Ville et de Bâle-Campagne ont privilégié le français. Dans le Haut-Valais et dans la partie germanophone du canton de Fribourg, le français est enseigné depuis longtemps dès la 3^e année.

Dans la partie francophone, 9000 enfants vont prendre le chemin de l'école lundi prochain. Par rapport à l'année der-



Le français sera désormais enseigné dès la 3^e année. KEYSTONE

rière conformément au concordat intercantonal Harnos et à la Convention scolaire romande. Ce processus, qui s'achèvera en 2015, touchera alors les 220 000 élèves qui fréquentent l'école obligatoire dans les régions francophones de Suisse. Le PER décrit les apprentissages qu'il convient d'aborder avec les élèves, et définit les attentes fondamentales. Il traduit concrètement les missions de l'école.

Une information générale a été donnée à tous les enseignants et enseignantes de l'école enfantine et de l'école obligatoire. Des formations spécifiques concernant les domaines disciplinaires et les disciplines sont en cours pour le corps enseignant concerné.

Leçons supplémentaires

Cette rentrée scolaire revêt un caractère particulier avec l'introduction progressive du Plan d'études romand (PER). Le PER est le premier plan d'études régional à être mis en œu-

vre conformément au concordat intercantonal Harnos et à la Convention scolaire romande. Ce processus, qui s'achèvera en 2015, touchera alors les 220 000 élèves qui fréquentent l'école obligatoire dans les régions francophones de Suisse. Le PER décrit les apprentissages qu'il convient d'aborder avec les élèves, et définit les attentes fondamentales. Il traduit concrètement les missions de l'école.

que pour suivre et soutenir l'enfant dans son développement, relèvent les enseignants.

Face à cette situation, la Direction de l'instruction publique a mis 12 500 leçons supplémentaires à la disposition du corps enseignant. Il sera par exemple possible à l'école enfantine d'enseigner en tandem pendant un trimestre dans une centaine de classes. Le coût de cette mesure s'élève à un million de francs.

Phase pilote pour l'anglais

Aussi, l'enseignement de l'anglais, qui sera introduit en 5^e (Harnos: en 7^e) en août 2013, sera expérimenté avec un nouveau moyen d'enseignement intitulé «More!» dès la rentrée d'août. La formation linguistique et didactique des enseignants concernés est terminée. Cette mise à l'épreuve aura lieu dans les écoles primaires des zones de recrutement des écoles secondaires de Saint-Imier et de Tramelan. **ATS-RÉD**

FÊTE DES SAISONS

Tavannes invite Neuchâtel

Alpin Vagabunden, groupe allemand aux culottes de cuir qui se tape sur les cuisses dans un délire fromager, le vendredi; Tafta, groupe rock francophone qui court les scènes suisses et françaises dans une ambiance très festivaire, le samedi: voilà les deux pôles d'une édition originale de la 55^e Fête des Saisons de Tavannes. Elle se déroulera du 19 au 21 août. Grande nouveauté: une tente de 500 places avec scène et buvettes latérales sera installée au cœur de la fête, sur la place de Manor. Cette fête accueille bon an mal an de 15 000 à 20 000 personnes avec, cette année, le canton de Neuchâtel comme invité d'honneur.

«C'est le dernier canton romand, après ce sera le Jura», a expliqué malicieusement le chef de presse de la manifestation de dimension intercantonale, David Kessi. C'est clair qu'avec son absinthe, ses produits du terroir et sa Chanson du Pays de Neuchâtel, l'ambiance ne sera pas d'emblée dépayssante. Le conseiller d'Etat Claude Nicati représentera les autorités neuchâteloises. A la clé d'un succès annoncé, plusieurs nouveautés.

Huit sociétés sous la tente

Huit sociétés pourront louer une buvette dans la tente. Cela permettra aux plus petites d'entre elles de ne pas tenir de grande cantine faute de personnel disponible mais de fonctionner tout de même dans une plus petite structure. D'autres socié-

tés prendront les deux possibilités. Aucun repas ne sera servi dans la grande cantine hormis les menus proposés par les sociétés locales. La grande tente s'autofinance avec un budget de 20 000 fr. Elle ne fait donc pas partie du budget total qui s'élève à près de 45 000 fr. Le corso et la fête se dérouleront sous le thème des métiers.

Une fête sans président

La Fête des Saisons n'a toujours pas vu de président à l'horizon suite au départ de Denis Seydoux. «Le comité fait un travail d'équipe», rassure le vice-président René Eicher, qui assume l'intérim. Cinq nouvelles têtes apparaissent au comité fort de 14 membres. Il s'agit de Noël Morgenthaler (infrastructure), Martin Scheidegger (sponsoring), Nancy Vorpe (forains), Martin Eicher (entretien du matériel) et Christian Ackermann (sécurité). Ce dernier est le représentant du Conseil municipal qui prend en charge la sécurité privée et l'organisation que cela demande.

Un système de rames spéciales sera mis en place par les CJ. D'autre part, ceux qui auront flirté avec la Fée verte jusque tard dans la nuit pourront rentrer avec le Noctambus et le Moonliner.

En outre, le groupe de jeunes de la Tanne rapatriera les fêtards en association avec Nez rouge. Les jeunes de la Croix-Bleue offriront un service du type «Be my Angels». Sécurité oblige. **YAD**



Le corso sera toujours l'un des moments les plus appréciés de la manifestation. ROSE-MARY VOIBLET

LE PROGRAMME DE LA 55^E FÊTE DES SAISONS

VENDREDI

18H30-19H Concert de la Fanfare municipale et Soundkids. 19H Ouverture officielle avec apéritif offert à la population. 20H-21H Concert du groupe tavannois ZoN-O (rock). 1H-1H30 Concert du Groupe Alpin Vagabunden. 1H30-3H DJ années 80.

SAMEDI

13H-15H Animation sportive (Club de tennis de table de Tavannes). 15H-16H30 Disco sirop (pour les petits et ados). 18H-20H30 DJ-légère animation musicale. 21H-22H30 Pas d'animation sous la tente en raison du corso. 23H-1H Concert du groupe Tafta (pop-rock). 1H-5H DJ.

DIMANCHE

13H-15H Clown Vijoli (pour les petits). 15H-17H Pas d'animation sous la tente en raison du corso. 17H-18H Concert de Jérôme Ackermann (variété/chanson). 18H-19H Tirage au sort de la tombola - Classement et remise des prix du corso. 22H Fin des animations bruyantes.

CERNIER

Pas d'Armourins à la fête romande

Contrairement à ce que nous avons annoncé hier dans nos colonnes, le groupe des Armourins ne prendra pas part à la 19^e édition de la Fête romande des tambours, fifres et clairons, organisée par l'Union instrumentale de Cernier qui se tiendra les 16, 17 et 18 septembre à Cernier. **COMM**

JURA Le vallon de Saint-Imier abreuve les Franches-Montagnes depuis 75 ans. L'eau, une source de solidarité



La station de captage et de pompage du SEF à Cormoret, au bord de la Birse. Il s'agit du 2e projet du syndicat. Le plus ancien est à Cortébert. Un 3e est en cours à Sonvilier.



La conduite principale qui chasse près de 5000 l/min d'eau potable jusqu'au réservoir du Mont-Crosin.



A gauche, le puits de captage de la source, et les tuyaux qui envoient l'eau dans un bassin de décantation et de traitement chloré. YVES-ANDRÉ DONZÉ

YVES-ANDRÉ DONZÉ

Il y a trois quarts de siècle, les habitants des Franches-Montagnes n'avaient pas assez d'eau potable pour noyer leur absinthe. Au-delà de la boutade, le haut plateau montagnard possédait bien quelques sources mais, à cause de la perméabilité du karst ne permettant que peu de retenues d'eau et à peine quelques résurgences, cela ne suffisait pas pour assurer une alimentation constante en eau potable.

Douze communes et un syndicat de propriété des Franches-Montagnes et du vallon de Saint-Imier, ont alors imaginé de créer un réseau d'eau à partir de la nappe phréatique de Cortébert, dans un premier temps, et de la source de Cormoret, dans un deuxième temps. Le 23 mai 1936 naissait ainsi le Syndicat d'alimentation en eau des Franches-Montagnes (SEF). Mais les Taignons n'ont vu se remplir leurs réservoirs qu'à partir de 1940.

Une telle entreprise élève les initiateurs au rang de pionniers. Au point qu'aujourd'hui l'Office des eaux du canton de Berne s'en inspire avec succès, pour que tout le monde ait son eau de secours.

«L'initiative n'avait pas fait l'unanimité, loin s'en faut», évoque le chef d'exploitation du SEF Pierre-

«Depuis 1939, nous puisons une eau irréprochable dans la nappe de Cortébert.»

PIERRE-ALAIN BARTHE
CHEF D'EXPLOITATION DU SEF

Alain Barthe. «Le Noirmont avait même refusé le projet à une seule voix. Les opposants contestaient les

coûts qui s'élevaient alors à près de 4 millions de francs.» Les 13 communes allaient de l'avant. «Ce qui reste extraordinaire, c'est que nous puisons une eau irréprochable dans la nappe phréatique de Cortébert depuis 1939. Dans les années 60, nous avons créé la station de captage, non pas d'une nappe phréatique, mais d'une source karstique. Ce qui nécessite un traitement de l'eau spécial.»

Un réseau de 100 km

La station de pompage de Cortébert amène l'eau actuellement encore, de 686 m au réservoir central à la Bise de Cortébert, à 1215,2 m d'altitude. Celle de Cormoret envoie l'eau au réservoir de Mont-Crosin, à 1231 m. Ces deux stations alimentent 30 réservoirs. Il faut 52 bars de pression pour envoyer 4800 litres par minute à 500 m de dénivellation.

Il y a encore une petite station d'accélération de la Combe à la Biche pour alimenter le réservoir des 90 fermes et habitations du

syndicat de la Montagne du Droit. Le SEF distribue 1,5 million de m³ par année dans 30 réservoirs: de Cortébert à la Courtine, jusqu'à Saulcy et Rebévelier, jusqu'au Moron; et de Cormoret à Saint-Brais, ainsi que vers l'ouest du plateau, jusqu'à La Ferrière. En tout, le réseau compte une bonne centaine de km. Deux fontainiers veillent à l'entretien des deux stations pendant un jour et demi par semaine, à cause de la très grande humidité des lieux. Un technicien veille aux failles du réseau.

Projet avec Saint-Imier

Le principe est d'acheminer l'eau jusque dans les réseaux communaux. Saignelégier, Tramelan et Le Noirmont sont les trois dernières communes à utiliser l'eau de leurs sources. Mais elles sont connectées au SEF en cas d'insuffisance. C'est maintenant une obligation légale de garantir l'alimentation en eau pour toutes les communes.

Une nouvelle station est prévue à Sonvilier, aux Puits des Sauges. Le SEF et la municipalité de Saint-Imier partagent ce projet d'exploitation. Le forage a été réalisé à plus

de 620 m de profondeur. Il faudra encore refaire un réseau de liaison. Il ne manque plus que les liquidités pour achever ce nouveau chantier solidaire. ●

Influence climatique

«IL SE PASSE QUELQUE CHOSE» Le chef d'exploitation du SEF évoque le changement climatique qui influe le débit de l'eau. Selon Pierre-Alain Barthe, il a fallu la canicule de 2003 et la sécheresse pire que celle-ci des premiers mois de cette année pour se rendre compte que, par rapport à il y a 15 ou 20 ans, le débit des sources diminue beaucoup plus vite. Il leur faut toujours plus de temps pour se refaire. «S'il y a plus d'habitants qu'avant, il est bon de constater que les consommateurs ont pris conscience d'économiser l'eau potable. Au niveau climatique, on sent quand même qu'il se passe quelque chose. Cela inquiète.»

SOURCE THERMIQUE Le forage de Sonvilier a permis de réaliser que l'eau du nouveau puits vient d'une source thermique. L'eau sort à 19-20° C. «Evidemment, il faut pouvoir l'utiliser. Et trouver des clients potentiels assez rapidement, ce qui n'est pas évident», souligne Pierre-Alain Barthe. Le projet apparaît assez complexe, mais le SEF assure. ● YAD

MÉMENTO



CAFÉ DU SOLEIL Photographies. La jeune photographe espagnole Patricia López expose dès ce soir (vernissage à 18h) au Café du Soleil de Saignelégier, des clichés de New York et des diptyques mettant en écho des paysages et des personnages.

TRAMELAN Exposition. Une nouvelle expo démarre demain au CIP, avec deux artistes de la région: Corinne Glauser (dite Coglau, peintures), et sa nièce Annick Glauser (dessins et gravures). Vernissage à 19h.

JURA BERNOIS

L'enfance en photos

Dans le cadre de la commémoration du 100e anniversaire de l'Association des petites familles du Jura bernois, une exposition de photos sur le thème de l'enfance est organisée. Les photos seront exposées à l'Envol, centre spécialisé en alcoologie à Tramelan, du 2 au 20 septembre.

Chaque participant fera parvenir aux organisateurs au minimum une et au maximum trois photos telles qu'elles seront exposées (avec encadrement et support adéquat), ceci jusqu'au 24 août. Le format maximum autorisé est de 30x40 cm. La forme ainsi que le type de photo sont libres (noir-blanc, couleur, travail informatique, etc.) En d'aucune façon l'identité du photographe ne doit apparaître ou être suggérée.

L'organisateur s'engage, dans la mesure du possible, à exposer au moins une production de chaque photographe. Un jury composé des visiteurs de l'exposition et un jury formé des foyers des petites familles désigneront, chacun, les trois photographies qui leur plairont le plus. Les œuvres primées recevront un présent au terme de l'exposition, lors d'une cérémonie. Signalez encore que les photos resteront propriété de l'association des Petites Familles, qui pourra les vendre en faveur de son action. ● MBA

INFO+
Toute personne désirant participer à cette exposition peut s'inscrire jusqu'au 21 août: Comité du 100e anniversaire des Petites Familles, Gérard Gagnebin, président, Dolaises 5, 2720 Tramelan. Le règlement peut être demandé à l'adresse gagnenbing@sunrise.ch

SAIGNELÉGIER

Fin de l'histoire pour la boucherie Baume

La Boucherie Bernard Baume ferme ses portes ce soir à Saignelégier. L'enseigne logée en plein cœur du chef-lieu taignon a contribué à la vie du village durant 35 années.

Le boucher, qui a aujourd'hui 60 ans, a effectué son apprentissage à 19 ans et n'a jamais cessé de se consacrer à la viande depuis. Après s'être fait la main dans différents supermarchés, notamment à La Chaux-de-Fonds, il a ouvert sa propre boucherie à l'âge de 26 ans, épaulé par son épouse Marlène.

Bernard Baume et sa famille seront encore de service en plein air durant tout le week-end, à l'occasion du Marché-Concours. ● DWI

PUBLICITÉ

22^e Swiss Mountain Bike Race Marathon
19 & 20 août 2011
Informations et inscription sur www.grand-raid.ch

Verrier • La Tzoumaz • Nendaz • Veysonnaz • Thyon
Héremence • Evolène • St Martin • Grimentz • Sion

ALPIQ Avec le soutien de la Section Valais Romand
COOP
Cristalle
MOTOREX
isostar
Valais
by GARMIN

LA CARTE par le menu



AUBERGE DU CHASSEUR
2063 FENIN

Dernière séance
Dimanche 14 août 2011

www.auberge.ch
Tél. 032 852 02 02
Fermé lu + ma + sa midi

Chaque vendredi dans **L'Impartial**

Renseignements et réservations:



Tél. 032 729 42 62
Fax 032 729 42 59

MANIFESTATIONS

LOTO
vendredi 12 août
BOUDRY

Salle de spectacles - 20h

32 2 Royales 6 x 300.-
tours Contrôle LotoWin Minibingo

TRANSPORT ORGANISÉ
Le Locle via La Chaux-de-Fonds
Val de Ruz

Loto Fidélité
Le 16ème gratuit www.infoloto.ch
032 373 73 73

DIVERS

Self-Pick
à Gals (Pont de Thielle)
mûres
framboises

Heures d'ouverture:
Lundi, mercredi et samedi
8:30 h - 11:30 h
et **lundi après-midi**
16:00 h - 19:00 h

Informations: 032 338 25 66
Soyez attentif à la signalisation!
Niederhauser Kurt et Susy
Dorfstr. 26, 3238 Gals / ☎ 032 338 25 68

La famille M. est pauvre.



Mais cela ne se voit pas.

Car la famille M. s'efforce d'avoir l'air convenable. Monsieur, en tant que magasinier, gagne tout simplement trop peu. Madame doit donc aussi travailler. Et placer ses enfants à la garderie. A la fin du mois, dans la famille M. on n'a pas grand-chose à mettre sur la table, à part les factures non payées ... La famille M. n'est qu'un exemple. Mais la pauvreté existe vraiment.



CARITAS Neuchâtel
www.caritas-neuchatel.ch

AVIS OFFICIEL



LA CHAUX-DE-FONDS

METROPOLE HORLOGERE
UHRMETROPOLE
METROPOLI OROLOGIERA
WATCHMAKING METROPOLIS

MISE A L'ENQUETE PUBLIQUE

Conformément à l'article 93 de la loi cantonale sur l'aménagement du territoire (LCAT) du 2 octobre 1991, le Conseil communal met à l'enquête publique, du **12 août au 14 septembre 2011**

- Le plan spécial «Carrière de la Combe-des-Moulins»
- Modification du plan d'aménagement communal dans le secteur de la carrière de la Combe-des-Moulins

Les documents suivants, qui ont une valeur prescriptive, sont mis à l'enquête publique:

- Plan des étapes d'extraction, situation et coupes à l'échelle 1/1'000
- Plan des étapes de remblayage, situation et coupes à l'échelle 1/1'000
- Règlement du plan d'extraction.
- Plan modifiant le plan d'aménagement communal.

Les documents suivants sont mis en consultation:

- Rapport d'aménagement au sens de l'art. 47OAT.
- Rapport d'impact sur l'environnement.

Ces deux rapports constituent un document unique.

Les documents peuvent être consultés par les propriétaires intéressés et le public au service d'urbanisme et de l'environnement, Passage Léopold-Robert 3 à La Chaux-de-Fonds.

Toutes remarques ou oppositions doivent être adressées, par écrit, au Conseil communal pendant le délai de la mise à l'enquête.

Service d'urbanisme et de l'environnement / Planification

Pass. Léopold-Robert 3
2300 La Chaux-de-Fonds
Tél. 032 967 64 61

ENSEMBLE AU QUOTIDIEN
L'Impartial
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

Profitez dès maintenant
de notre offre d'été

Par internet:
www.arcinfo.ch/offre-ete

**2 mois pour Fr 30.- et recevez
2 entrées aux piscines de votre choix!**

En partenariat avec

LES SPORTS NID-DU-CRÔ
PISCINES DU NID-DU-CRÔ - NEUCHÂTEL
www.lessports.ch

**PISCINES
DES MÉLÈZES
ET DES ARÊTES
LA CHAUX-DE-FONDS**
<http://cdf-sports.ne.ch>

LA CHAUX-DE-FONDS
METROPOLE HORLOGERE
UHRMETROPOLE
METROPOLI OROLOGIERA
WATCHMAKING METROPOLIS

L'Impartial ENSEMBLE AU QUOTIDIEN
LE PLAISIR D'ÊTRE INFORMÉ

Profitez dès maintenant de notre offre d'été
**2 mois pour Fr. 30.- et recevez
2 entrées aux piscines de votre choix!**

Je profite de l'offre d'été à L'Impartial

Je choisis mes 2 entrées aux piscines de mon choix:

- Piscines des Arêtes et des Mélèzes, La Chaux-de-Fonds Piscines du Nid-du-Crô, Neuchâtel

Mes coordonnées:

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____ NPA/Lieu: _____

Téléphone: _____ Tél. mobile: _____

E-mail: _____ Date de naissance: _____

Lieu et date: _____ Signature: _____

A découper et à retourner à:
SNP Société Neuchâteloise de Presse SA; Service clientèle; Rue Neuve 14; Case postale; 2302 La Chaux-de-Fonds
Offre promotionnelle non-cumulable avec d'autres actions durant l'année en cours. Valable pour les non abonnés domiciliés en Suisse.



DÈS LE 4 JUILLET
retrouvez dans nos pages d'été:
BD, jeux, séries estivales

FOLLES CONSTRUCTIONS ALPINES 5/5

Pour se défendre, pour produire de l'électricité ou pour son plaisir, l'homme s'est acharné à bâtir des constructions insolites dans les Alpes. Visite de quelques endroits vertigineux.

LE MAG *été*

MONTAGNE Au cœur de la région Unesco d'Aletsch, la cabane Concordia domine le plus vaste glacier d'Eurasie. Un paysage témoin du réchauffement climatique.

Konkordiaplatz, la démesure



Le site Alpes suisses Jungfrau-Aletsch a été inscrit il y a 10 ans au Patrimoine naturel mondial de l'Unesco.

**ANNICK MONOD (TEXTE)
VINCENT MURITH (PHOTOS)**

C'est une croix géante tracée au cœur des Alpes Suisses. Comme pour dire: «C'est ici». Comme sur une carte au trésor. Sauf que cette croix-là n'est pas d'encre, mais de glace, et que le trésor est une simple bicoque, un refuge de haute montagne. Perchée sur un éperon de roche, au bout d'un interminable escalier de métal, la cabane Concordia domine la plus grande place du pays: Konkordiaplatz, la place Concordia. Cette plaine glacée mesure un kilomètre et demi de large – l'équivalent de 80 trolleybus à remorque l'un derrière l'autre. Ici, la Suisse, ce pays nain (de jardin), rencontre sa démesure.

«Il faut vraiment venir sur place pour saisir cette immensité. Même à la jumelle, les alpinistes qui approchent sont à peine plus grands qu'un grain de sable.» Nouveau gardien de la cabane depuis la mi-juin, Christoph Sager ne s'est toujours pas habitué au paysage.

Que l'on parte du Jungfraujoch, au nord, de la cabane de l'Egghorn, au sud, ou de la cabane Hollandia, à l'ouest, même combat: il faut se farcir plus de huit kilomètres de marche sur glacier, avec l'objectif en vue, tout petit, tout là-bas, dès le premier pas. De quoi méditer un moment, de préférence sans se prendre les pieds dans ses crampons, sur la petitesse des enjambées humaines...

Et voici l'hélico

La cabane n'est pas au bord du glacier – trop facile: elle est perchée 150 m au-dessus. Pour l'atteindre, prière de prendre l'escalier, interminable course de métal accrochée dans le vide. Bien avant la dernière marche, on se demande si on ne va pas y laisser un poumon – à moins que ce soit le cœur qui lâche. L'avantage étant qu'ainsi, on est trop crevé pour se demander si on a le vertige... En haut, à 2850 m, on embrasserait presque les pâquerettes qui s'obstinent à fleurir autour de la ca-

bane, après cette débauche de glace, de roche et de métal.

En cuisine, Christoph Sager découpe céleri et carottes pour la bolognaise du soir. Cibo, le chien de la cabane, ronfle sur la terrasse. «Quand on a vu que Concordia se libérait, avec ma femme Sarah, on n'a pas beaucoup hésité avant de postuler», raconte-t-il. Auparavant, le couple gardait une cabane plus petite, dans le Maderanertal uranais. «Ce qui nous a motivés, c'est le défi. A cause de la distance, cette cabane a une logistique très spéciale. Et on ne passe jamais un jour entier à faire la même chose.»

Du pain, des légumes... «Et vous me mettez encore 30 kg de bouillon.» Au téléphone, le gardien adjoint Hans-Ruedi Fischli prépare la prochaine livraison. Ici tout est amené par hélico, à raison d'une rotation de 650 kg par semaine environ. Et même l'eau, car celle captée sur place n'est pas potable. Le tourisme en milieu hostile a un coût: sur une simple bouteille d'eau, les frais de transport se montent à 2 francs.

Dehors, le ciel gris s'est mis à vrombir. L'hélico, justement, vient de franchir le col à 3400 mètres du Jungfraujoch. Cette

fois-ci, la machine rouge vif livre du bois pour le fourneau de la cuisine. Le grand filet de bûches est déposé pile à côté de la cabane, prêt à être empilé. Le pilote a avantage à savoir viser, entre les réservoirs d'eau, la petite station météo, les bâtiments de rangement, les toilettes d'été et celles d'hiver (qui doivent offrir, soit dit en passant, la vue la plus panoramique des Alpes depuis un siège de WC...).

Un vrai petit village

C'est que Concordia en fait, est presque un petit village. D'ailleurs, il ne faudrait pas dire «la» cabane Concordia, mais «les cabanes», rapport à l'histoire romanesque de l'exploitation de ce coin de rocher. Tout a commencé en 1877. La première cabane, construite par le club alpin suisse (CAS), fut si bien fréquentée que 22 ans plus tard, l'hôtelier valaisan Emil Cathrein en bâtit une deuxième à côté. Dix ans plus tard, rebelote: troisième cabane, troisième propriétaire. Après quelques années de concurrence acharnée, le CAS Grindelwald reprend le tout. Depuis, le complexe a subi plusieurs agrandissements, dont le dernier, en 1996, a coûté 2 millions de francs. Dire

qu'en 1946, le pavillon Cathrein a été vendu pour 45 000 francs...

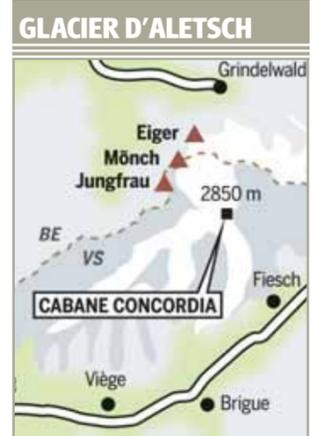
Le vieux pavillon Hasler, l'une des trois cabanes d'origine, sert encore de refuge d'hiver et de dortoir d'appoint. Murs en planches, cuisine minimaliste, et des couvertures militaires qui grattent les yeux rien qu'à les regarder: quel contraste avec le confort duvet de la cabane principale! Avec l'hélico et la démocratisation de la montagne, la clientèle a revu ses exigences à la hausse.

«Avoir vu ça une fois»

A Concordia, le phénomène est particulièrement sensible. Célèbre mondialement et relativement peu technique, le glacier d'Aletsch attire une clientèle particulière: peu d'alpinistes, beaucoup de groupes en «trekking glacière», ces promenades en altitude encadrées par un guide. Corollaire de cette vogue, un nombre assez élevé de pépins médicaux. «Concordia est un nom archiconnu, et beaucoup de gens veulent avoir vu ça une fois dans leur vie, sans forcément avoir la condition physique nécessaire», relève Christoph Sager. Heureusement, les incidents ne sont pas forcément graves. «Mais en haute saison, on compte une évacuation en

hélico tous les deux ou trois jours.» Attablé dans la salle commune, le Hollandais Stefan Ter Riet, lui, sourit après une semaine de haute montagne. «Petit, je venais skier à Riederalp. La vue sur le glacier d'Aletsch me faisait rêver», explique-t-il. C'est la troisième fois qu'il l'arpente en crampons. «Je viens pour l'histoire particulière de cette région, de la cabane, l'immensité du lieu. Et la qualité des guides.»

Le bon photographe: Dans notre édition d'hiver, les photos du reportage sur le collecteur d'eau principal de la Grande Dixence (Zermatt-Arolla-Cheillon) sont de Christian Hofmann, photographe au «Nouveliste», et non pas de Vincent Murith, comme indiqué par erreur. /amo



Le gardien Christoph Sager (à droite sur la photo du bas) et son adjoint Hans-Ruedi Fischli ont repris la cabane Concordia en juin dernier.

L'Unesco, le glacier, l'escalier et le climat

La clé du mythe Concordia, c'est d'abord une situation exceptionnelle. C'est à Konkordiaplatz que naissent les moraines si caractéristiques du glacier d'Aletsch. Ces deux rayures noires parallèles marquent la limite entre les trois principaux glaciers qui le composent: le Jungfraufirn, le Grosser Aletschfirn et l'Ewigschneefeld. De leur rencontre naît le plus vaste glacier d'Eurasie, 23 km de long et 900 m d'épaisseur. Ajoutez-y la proximité de la Trinité des géants de l'Oberland, Eiger, Mönch et Jungfrau, et celle du plus haut train d'Europe, au Jungfraujoch: voilà tous les ingrédients pour que ce coin occupe une place à part dans le tourisme, la culture et l'histoire de l'alpinisme. Selon l'Unesco, la beauté de l'ensemble ne rivalise, dans toutes les Alpes, qu'avec la région Cervin-Mont-Rose, et le Mont-Blanc. C'est dire... Patrimoine naturel d'exception, le site

Alpes suisses Jungfrau-Aletsch a été inscrit il y a juste 10 ans au Patrimoine naturel mondial de l'Unesco. Largement agrandi en 2007, le périmètre classé comprend aujourd'hui 824 km², une zone qui s'étend de 809 à 4274 mètres d'altitude. Couverte à 90% de roche et de glace, la région recèle pourtant une diversité d'écosystèmes remarquable, de la steppe méditerranéenne à la haute montagne. C'est l'une des zones naturelles les plus préservées de Suisse, puisqu'elle a bénéficié de mesures de protection dès 1933. Elle recèle aussi des informations précieuses sur la formation des Alpes et l'évolution du climat.

Question climat justement, l'escalier qui mène à la cabane Concordia fait office de baromètre grandeur nature. En 1877, la cabane a été bâtie sur un éperon rocheux, à 50 m seulement au-dessus du glacier, et on y accédait par un sentier sur le rocher.

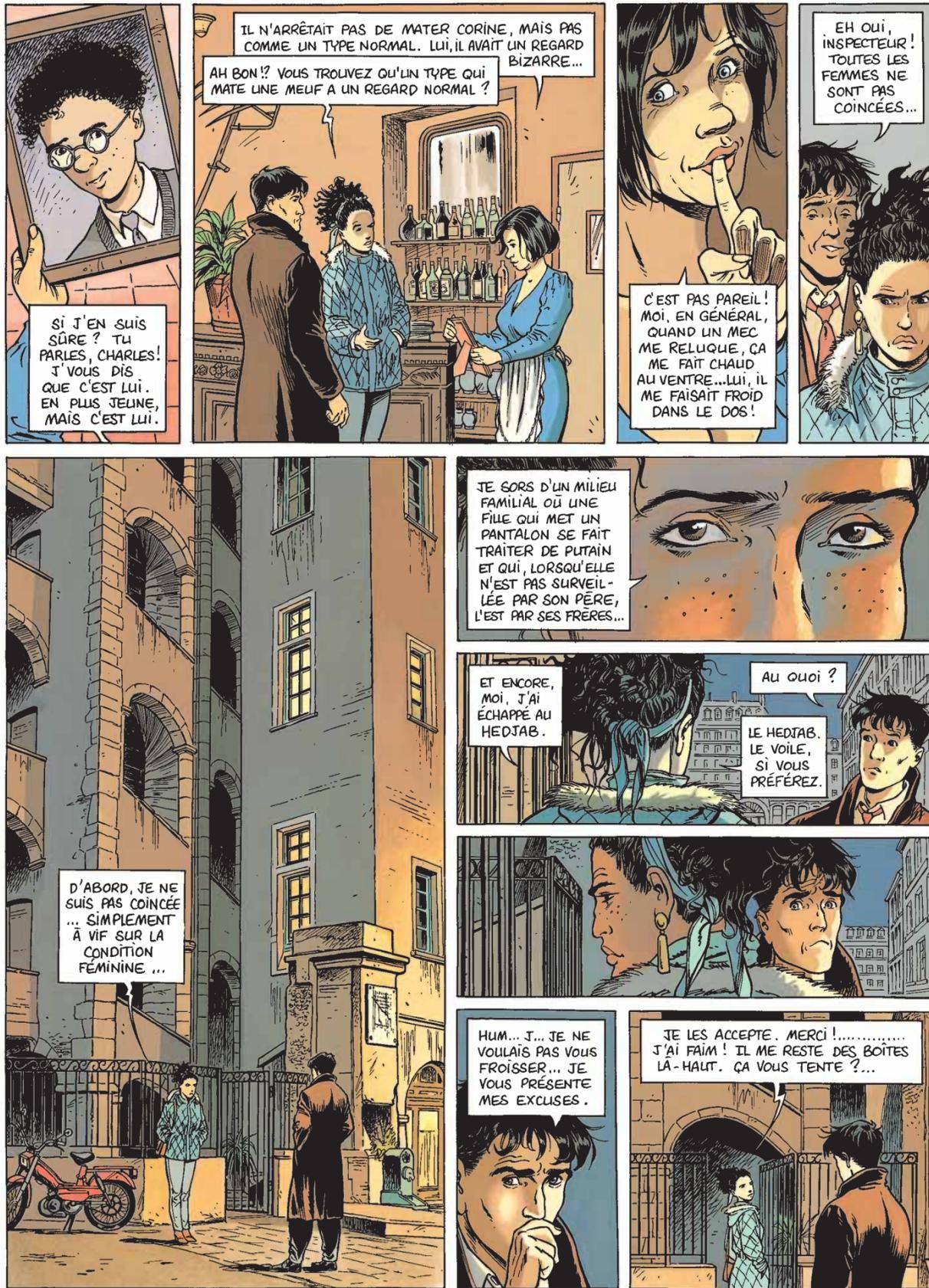
A mesure que le niveau de la moraine s'est abaissé, il a fallu construire un escalier en bois, puis, dans les années 1970, en acier. En tout, le glacier a perdu une centaine de mètres de hauteur en 135 ans, et près de 3 km de longueur. Et, sous l'effet du réchauffement climatique, il continue de s'abaisser de 60 cm par an. Périodiquement déplacé et rallongé, l'escalier en est aujourd'hui à plus de 400 marches – ne demandez pas combien, on a perdu le compte en cherchant notre souffle...

Pas étonnant dans ces conditions que la cabane Concordia soit abonnée aux superlatifs. Avec 155 couchettes, c'est la plus grande cabane du Club alpin suisse, et l'une des plus fréquentées, avec 7000 à 9000 nuitées par an. Il faut dire que tous les visiteurs ou presque y dorment: trop loin pour faire l'aller-retour en un jour. **AMO**

GIL ST-ANDRÉ - UNE ÉTRANGE DISPARITION

Scénario et dessins: Jean-Charles Kraehn © Glenat

N° 37



(A suivre)

FEUILLETON

N° 47



Editions Mon Village SA

Je remonte dans le cockpit et déclare aux autres, restés sur Banana Split:

– Il n'y a plus personne sur ce bateau. Appelez la police du lac! Et commencez à faire des tours. Des ronds de plus en plus larges. Pendant ce temps, je tâche de comprendre ce qui s'est passé sur Célimène. OK?

Pascal est d'abord incrédule:

– Tu blagues?

– Je te garantis que non.

– Mais c'est pas vrai... Ce n'est pas possible! Trois personnes ne passent pas à l'eau en même temps... Pas par calme plat!

– Ecoute, je vais encore une fois examiner le bateau. Sans beaucoup d'espoir: le tour est vite fait! En attendant, il faut entamer les recherches. Et téléphoner à la police. Dis-leur que nous sommes un peu à l'ouest d'Evian. A peut-être un kilomètre de la côte... Non, moins que ça!

– OK, je m'en occupe. Patrick tape déjà le numéro sur son portable. Marielle a entendu et compris ce qu'il y avait à faire; elle entreprend d'affaler les voiles. Pascal démarre le moteur et commence les cercles.

Pour nous, la régate est finie. Je fais le tour du pont. Rien de spécial. Ah si, un détail: les écoutes ont été libérées des taquets. L'équipage n'est donc pas tombé en route. Il avait préalablement stoppé le bateau.

Ensuite je redescends dans la cabine. Guère plus d'indices sur ce qui a pu se passer. Un peu de désordre. Normal sur un voilier en course. Un équipage qui entreprend une navigation d'une vingtaine d'heures accorde forcément moins d'attention au rangement que celui qui part pour une semaine au large. Seule, la glacière renversée paraît étrange. Le vent est tombé depuis plus de six heures.

Personne à bord.

13

Il y a des moments où, quel que soit son taux d'alcoolémie, on se sent immédiatement lucide. Où l'on perçoit tout de suite et de manière aigüe la gravité de la situation.

(A suivre)

HOROSCOPE

BÉLIER (21.3 - 20.4)

Amour : ne vous mettez pas à flirter sous le nez de votre partenaire, ou sa réaction pourrait vous étonner. **Travail-Argent** : créatif en diable, vous pourrez mettre sur pied des projets originaux et ambitieux. Vous vous montrerez persuasif. Par contre côté finances, vous serez beaucoup moins inspiré ! **Santé** : moral en baisse.

TAUREAU (21.4 - 21.5)

Amour : ne vous mêlez pas aux discussions de vos proches et ne prenez surtout pas parti, vous ne récolteriez que des reproches de part et d'autre. **Travail-Argent** : vous aurez toute latitude pour mettre en forme les projets qui vous tiennent à cœur. Saisissez votre chance sans attendre. **Santé** : depuis quelque temps vous accumulez la fatigue.

GÉMEAUX (22.5 - 21.6)

Amour : célibataire ou pas, vous serez très sollicité aujourd'hui. On vous proposera des sorties entre amis, des dîners. **Travail-Argent** : dans le domaine professionnel, vous rechercherez avant tout l'efficacité et vous ferez tout votre possible pour être à jour dans votre travail. **Santé** : votre sensibilité exacerbée vous rendra vulnérable.

CANCER (22.6 - 22.7)

Amour : vous ferez preuve d'un esprit très critique envers votre partenaire. N'exagérez pas ou vous pourriez le blesser durablement. **Travail-Argent** : vous avez tendance à trop vous disperser en ce moment, faites un effort pour mettre de l'ordre dans vos affaires. Vous pourriez avoir du mal à vous y retrouver et perdre un temps précieux. **Santé** : tonus.

LION (23.7 - 22.8)

Amour : c'est en dialoguant dans le plus grand calme et dans l'intimité que vous allez tirer les choses au clair. **Travail-Argent** : restez concentré et pragmatique en ce qui concerne vos démarches administratives. **Santé** : tout va bien.

VIERGE (23.8 - 22.9)

Amour : vous aurez du mal à comprendre les réactions de votre partenaire, aujourd'hui. N'en tirez aucune conclusion pour l'instant. **Travail-Argent** : vous voulez faire trop de choses en même temps et vous perdez de l'efficacité. Ralentissez le rythme et n'hésitez pas à déléguer certaines tâches. **Santé** : vous devez permettre à votre organisme de se régénérer.

BALANCE (23.9 - 22.10)

Amour : il suffirait d'un minimum de bonne volonté pour que les choses s'arrangent. Vous savez que c'est possible mais vous n'avez pas envie de faire d'effort. **Travail-Argent** : vous allez sans doute être amené à multiplier les concessions, ce qui ne vous plaira guère... mais il vous faudra passer par là. **Santé** : apprenez à gérer vos émotions!

SCORPION (23.10 - 22.11)

Amour : votre conjoint peut vous apporter beaucoup. **Travail-Argent** : vous aurez bientôt une décision à prendre. Le problème est de savoir ce que vous voulez réellement. Mais vos désirs ne sont pas très clairs. **Santé** : le moral est en hausse.

SAGITTAIRE (23.11 - 22.12)

Amour : quelques petits accrochages avec votre partenaire sont encore prévisibles aujourd'hui. Rien de bien méchant, mais tout de même cela vous mine. **Travail-Argent** : étudiez d'abord les réactions de votre entourage professionnel avant de vous engager dans une voie qui comporte des aléas. **Santé** : rien à signaler. Vous êtes en forme.

CAPRICORNE (23.12 - 20.01)

Amour : votre ciel sentimental est sous les feux du désir et de l'amour ! De bons moments vous attendent, sachez en profiter. **Travail-Argent** : les effets d'un travail accompli il y a un peu, commenceront à se faire sentir. Les retombées positives se manifesteront. Ne laissez pas traîner un problème administratif. **Santé** : problème digestif possible.

VERSEAU (21.1 - 19.2)

Amour : si vous vivez en couple, admettez que vous avez besoin de sortir de la routine, d'élargir votre cercle de relations. Célibataire, réagissez au lieu de chercher à vous faire plaindre. **Travail-Argent** : vous voici doté d'une meilleure vue d'ensemble sur votre activité. Vous gérez mieux vos priorités. **Santé** : attention aux crampes ou courbatures.

POISSONS (20.2 - 20.3)

Amour : vous n'aurez pas de temps pour vous, aujourd'hui. Votre petite famille vous accaparrera particulièrement. Vous ne songerez pas à vous en plaindre. **Travail-Argent** : si des obstacles de dernière minute retardent un de vos projets, vous redresserez la situation. **Santé** : vous avez fait des efforts pour améliorer votre hygiène de vie et cela se voit.





Eden

Rue de la Serre 83, tél. 0900 900 920

Super 8 2e semaine - 12/14
Acteurs: Elle Fanning, Kyle Chandler.
Réalisateur: JJ. Abrams.

Un train dans lequel est enfermée une créature alien, est victime d'un accident.
VF VE au MA 15h, 17h45, 20h30.
VE et SA 23h15

Plaza

Rue de la Serre 68, tél. 0900 900 920

Harry Potter 7 - 3D 5e sem. - 12/12
Acteurs: Daniel Radcliffe, Emma Watson, Rupert Grint. Réalisateur: David Yates.

DIGITAL 3D! La fin de l'aventure approche pour Harry Potter... Accompagné de Hermione Granger et Ron Weasley, le célèbre sorcier doit défendre sa vie et bien plus face à son plus grand ennemi: Lord Voldemort.
VF VE au MA 17h30, 20h15

Les Schtroumpfs - 3D 2e semaine - Pour tous

Réalisateur: Raja Yelchin.
PREMIÈRE SUISSE! DIGITAL 3D - Chassés de leur village par Gargamel, les Schtroumpfs débarquent dans notre monde, au beau milieu de Central Park à New York!
VF VE au MA 15h15

The Green Lantern - 3D 2e semaine - 12/12

Acteurs: Blake Lively, Ryan Reynolds.
Réalisateur: Martin Campbell.
EN DIGITAL 3D! Pour la toute première fois sur grand écran, voici l'un des superhéros les plus populaires de tous les temps. «Green Lantern» met en vedette Ryan Reynolds dans le rôle-titre et est réalisé par Martin Campbell.
VF VE et SA 23h

Scala 1

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

La planète des singes: les origines 1re semaine - 12/14

Acteurs: Freida Pinto, James Franco.
Réalisateur: Rupert Wyatt.
PREMIÈRE SUISSE! Au cours de ses recherches pour vaincre la maladie d'Alzheimer, un scientifique parvient à faire

évoluer un singe nommé Caesar, qui va mener son espèce à dominer le monde.
VF VE au MA 17h30, 20h15. VE et SA 23h

Cars 2 - 3D 2e semaine - 7/7

EN DIGITAL 3D! Suite des aventures de Flash McQueen dans un nouveau film d'animation signé Pixar.
VF VE au MA 14h45

Scala 2

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Mes meilleures amies 1re semaine - 12/16

Acteurs: Rose Byrne, Kristen Wiig.
Réalisateur: Paul Feig.
PREMIÈRE SUISSE! Deux femmes se battent pour organiser le mariage de leur amie...
VF VE au MA 17h45, 20h30

Les Schtroumpfs - 2D 2e semaine - Pour tous

Réalisateur: Raja Yelchin.
DIGITAL 2D - Chassés de leur village par Gargamel, les Schtroumpfs débarquent dans notre monde, au beau milieu de Central Park à New York!
VF VE au MA 15h

Colombiana 4e semaine - 16/16

Acteurs: Zoe Saldana, Michael Vartan, Cliff Curtis. Réalisateur: Olivier Megaton.
1992. Colombie. Cataleya, 9 ans, assiste au meurtre de ses parents. Echappant de justesse au massacre, elle se réfugie aux Etats-Unis, chez son oncle Emilio, un gangster... 15 ans plus tard, elle travaille pour lui comme tueuse à gages. Elle signe ses meurtres d'une orchidée dessinée sur le torse de ses victimes: un message à l'intention des assassins de ses parents. Car Cataleya est bien décidée à aller jusqu'au bout de sa vengeance... quitte à perdre tous ceux qu'elle aime. Zoe Saldana (Avatar) joue Cataleya, Luc Besson a écrit et produit ce film d'action sexy.
DERNIÈRES SÉANCES! VF VE et SA 23h

Scala 3

Rue de la Serre 52, tél. 0900 900 920

Bad Teacher 3e semaine - 14/14

Acteurs: Cameron Diaz, Justin Timberlake, Jason Segel. Réalisateur: Jake Kasdan.
Comédie avec Justin Timberlake et Cameron Diaz dans laquelle celle-ci interprète une prof qui jure, qui fume et qui boit.
VF VE au MA 20h45. VE et SA 23h15

Mes meilleures amies 1re semaine - 12/16

Acteurs: Rose Byrne, Kristen Wiig.
Réalisateur: Paul Feig.
PREMIÈRE SUISSE! Deux femmes se battent pour organiser le mariage de leur amie...
VF VE au MA 14h

M. Popper et ses pingouins 4e semaine - Pour tous/7

Acteurs: Jim Carrey, Carla Gugino.
Réalisateur: Mark Waters.
M. Popper, un peintre en bâtiments rêvant d'explorations en Arctique, décide d'écrire à de vrais explorateurs. L'un d'entre eux lui envoie un pingouin qu'il décide de garder dans un congélateur.
DERNIERS JOURS! VF VE au MA 16h30

Le Moine 3e semaine - 14/16

Acteurs: Vincent Cassel, Déborah François, Joséphine Japy. Réalisateur: Dominik Moll.
Adaptation du célèbre roman gothique de Matthew G. Lewis, publié en 1796. «Le Moine» raconte le destin tragique de Frère Ambrosio dans l'Espagne catholique du 17e siècle. Abandonné à la naissance aux portes du couvent des Capucins, Ambrosio est élevé par les frères. Devenu un prédicateur admiré pour sa ferveur et redouté pour son intransigeance, il se croit à l'abri de toute tentation. L'arrivée d'un mystérieux novice va ébranler ses certitudes et le mener sur le chemin du péché.
DERNIERS JOURS! VF VE au MA 18h30

ABC

Rue du Coq 11, tél. 032 967 90 42

J'ai toujours rêvé d'être un gangster 7/10

Réalisateur: Samuel Benchetrit.
Acteurs: Arno, Alain Bashung, Jean Rochefort, Bouli Lanners.
Briaquages, kidnapping, vols de chansonnettes... et une station-service minable en rase campagne. 4 histoires burlesques et absurdes en hommage au cinéma populaire et films de gangsters!
DERNIERS JOURS! VF VE au DI 18h15

Animal Kingdom 16/16

Réalisateur: David Michôd.
Acteurs: James Frecheville, Jack Weaver.
A la mort de sa mère, Joshua est recueilli par les Cody, une tribu criminelle menée de main de fer par sa grand-mère maternelle. Grand adolescent hébété, Josh va devoir se raccrocher à ses instincts moraux pour survivre dans cet univers mafieux.
VO S-t fr VE au MA 20h45

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion.

Merci de votre compréhension!

Optic 2000
www.optic2000.ch

2ème PAIRE*
pour CHF 1.- de plus
POUR TOUS
même en progressifs solaires

* Pour l'achat d'1 monture optique et 2 verres correcteurs pour un prix > CHF 265.- TVA incluse, en verres unifocaux et CHF 440.- TVA incluse, en verres progressifs, vous bénéficiez simultanément pour CHF 1.- de plus d'une 2ème paire constituée d'une monture à choisir dans la collection «2ème paire», et de 2 verres optiques standards (non traités, non durcis, non traités antireflet), solaires ou blancs, de même correction que le 1er pair. Vous pouvez également bénéficier d'un 3ème verre par supplément payant, après établissement d'un devis. Offre valable jusqu'au 31/12/2011, non applicable aux forfaits montures + verres progressifs sur opti2000.com et opti2000.ch et non cumulable avec d'autres offres.



NEUCHÂTEL

SPECTACLE/CONCERT

Albruc
Port. Ve 12.08, 18h30.

Olivier Vuille
Café du Cerf. Ve 12.08, 18h.

Electric Hat
Café du Cerf. Ve 12.08, 21h30.

Le Grand Chœur du Louverain
Temple du Bas. «La Cantate Saint Nicolas», de Benjamin Britten et œuvres de Joseph Haydn et Antonio Vivaldi. Avec la participation de l'Orchestre des jeunes de la Suisse romande.
Ve 12.08, 20h.

DJ Bad Boogaloo
Café du Cerf. Sa 13.08, 21h30.

C.A.B.A.R.T
Port. Sa 13.08, 18h et 21h.

«Rodolphe de Neuchâtel»
Cour du château. Troubadour et rappeur, rap médiéval avec l'ensemble Flores harmonici, Dayva et ses breakers.
Ve 12.08, sa 13.08, 19h.

«La prise de Neuchâtel» Espace
Spectacle en plein air (festivités du Millénaire). Cour du collège des Terreaux.
Ve 12.08, sa 13.08, di 14.08, 21h.

EXPOSITION

Villa de l'Ermitage
Exposition de quelques planches originales de l'herbier Benoit Fils.
Ma-di 9h-20h. Jusqu'au 02.10.
May-Lucy Süess et Vren Attinger.
Ma-di 14h-17h30. Jusqu'au 14.08.

Temple du Bas
Les huit stations de la Promenade des deux Guillaume et autres manuscrits historiques.
Lu-ve 16h-18h. Sa 11h-13h. Jusqu'au 15.08.
«Treize Emblemata sur G. Farel ou le troisième œil de Guillaume F.»
Jusqu'au 20.08, 17h.

MUSÉE

Musée d'art et histoire
«Citoyenne suisse, 40 ans et après?»
Jusqu'au 21.08.
«Entrez libres». Par les artistes de Visarte Neuchâtel.
Jusqu'au 04.09.
«Gérard Schneider, grands gestes pour un grand monde»
Jusqu'au 16.10.
«Le legs Yvan et Hélène Amez-Droz»
Jusqu'au 30.01.2012.
«Les collections des arts appliqués, un aperçu»
Jusqu'au 30.12.2013.

«Neuchâtel, une histoire millénaire. Entre régionalisme et ouverture sur le monde.
Jusqu'au 31.12.2013.
Ma-di 11h-18h.

Centre Dürrenmatt
«Mario Botta. Architecture & mémoire».
Me-di 11h-17h. Jusqu'au 14.08 (finissage dès 11h, en présence de Mario Botta).
Fermé du 17 au 19.08.

LA CHAUX-DU-MILIEU

EXPOSITION

«Côté Femmes»
Galerie Le Grand-Cachot de Vent. Travaux de neuf artistes suisses et françaises.
Me-sa 14h-18h. Di 10h-18h. Jusqu'au 14.08.

LA CHAUX-DE-FONDS

VISITE GUIDÉE À PIED

Urbanisme horloger
Départ de l'Espace de l'urbanisme horloger, Jaquet-Droz 23.
A la découverte de l'histoire horlogère qui a façonné au fil des siècles La Chaux-de-Fonds. (Français/allemand).
Ma, je, di 14h-16h. Jusqu'au 30.08.
Di 14h-16h. Du 01.09 au 26.11.

EXPOSITION

Bibliothèque de la Ville
«Objectif scène». Photographies de musiciens de la région. Par Brigitte Ramseyer.
Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 16.09.

MUSÉE

Maison blanche Le Corbusier
Visites guidées publiques: 1er samedi du mois (toute l'année) et le 3e samedi du mois (avril-octobre).
Ouverture: ve-di 10h-17h.

Musée d'histoire naturelle
«Hermine & belette».
Jusqu'au 28.08.
«Mutiar, légende d'une perle».
De Miguel-A. Garcia et Loïc Degen.
Jusqu'au 25.10. Ma-ve 14h-17h. Sa-di 10h-17h.

Musée paysan et artisanal
«Viens pouppole!» Lapin, poules, pigeons vivants, canards, oies, pintades et autres.
Avril-octobre, ma-di 14h-17h. Novembre-février, me, sa-di 14h-17h. Jusqu'au 04.03.2012.

ANIMAUX

Zoo du Bois du Petit-Château
Parc zoologique
Tous les jours, 8h-18h (hiver 17h).
Vivarium
Tous les jours, sauf mercredi matin, 9h-12h et 14h-18h (hiver 17h).

LE LOCLE

FESTIVAL

Rock Altitude Festival 2011
Patinoire du Communal.
Ve 12.08, sa 13.08, 17h-3h.

VISITE GUIDÉE À PIED

«Urbanisme horloger»

RÉGION

NEUCHÂTEL

APOLLO 1, 2, 3 (0900 900 920)

Cars 2 - 2D
Ve-ma 13h30, 16h, 18h30. 7 ans. De J. Lasseter
The green lantern - 3D
Ve-ma 21h. 12 ans. De M. Campbell
Colombiana
Ve-sa 23h30. 16 ans. De O. Megaton
Harry Potter 7 - 3D
Ve-ma 17h30, 20h30. Ve-sa 23h15. 12 ans. De D. Yates

Les schtroumpfs - 2D
Ve-ma 14h30. Pour tous. De R. Yelchin

Bad teacher
Ve-ma 16h, 20h45. Ve-sa 23h. 14 ans. De J. Kasdan

Monsieur Popper et ses pingouins
Ve-ma 14h. Pour tous. De M. Waters

Le moine
Ve-ma 18h. 14 ans. De D. Moll

ARCADES (0900 900 920)

La planète des singes
Ve-ma 17h30, 20h30. Ve-sa 23h. 12 ans. De R. Wyatt

Les schtroumpfs - 3D
Ve-ma 15h. Pour tous. De R. Yelchin

BIO (0900 900 920)

Melancholia
Ve-ma 15h, 17h45, 20h30. VO. 12 ans. De L. von Trier

REX (0900 900 920)

Super 8
Ve-ma 15h15, 17h45, 20h15. Ve-sa 22h45. 12 ans. De J. J. Abrams

STUDIO (0900 900 920)

Les meilleures amies
Ve-ma 14h45, 17h30, 20h15. 12 ans. De P. Feig

LES BREULEUX

LUX (032 954 12 26)

Vacances annuelles jusqu'au 18 août

LE NOIRMONT

CINÉLUCARNE (032 953 11 84)

Vacances annuelles jusqu'au 17 août

SAINT-IMIER

ESPACE NOIR (032 941 35 35)

Fermeture estivale jusqu'au 1er septembre

TRAMELAN

CINÉMATOGRAPHE (032 487 45 61)

La planète des singes
Ve 20h30. Sa 21h. Di 17h, Lu 20h30. De R. Wyatt

Melancholia
Sa 18h. Di 20h30. Ma 20h30. VO. De L. von Trier

TAVANNES

CINÉMA ROYAL (032 481 43 29)

Les schtroumpfs - 3D
Sa-di 17h. Pour tous. De R. Gosnell

Super 8
Ve 20h. Sa 21h. Di 20h. 12 ans. De J. J. Abrams

MALLERAY

CINÉMA PALACE (032 492 25 48)

Vacances annuelles jusqu'à mi-août

COUVET

LE COLISÉE (032 863 16 66)

Harry Potter - Partie 2
Ve 20h. Sa-di 17h, 20h. 12 ans. De D. Yates

HAGAR DUNOR LE VIKING

N° 37



Nouvelle Verso-S

Le miracle d'habitabilité compact.

Garage et Carrosserie des Montagnes SA



Léopold-Robert 107-117
Tél. 032 910 53 10 - www.garagedesmontagnes.ch

3 ANS GARANTIE INTEGRALE **3 ANS SERVICE GRATUIT** **2,9% LEASING**

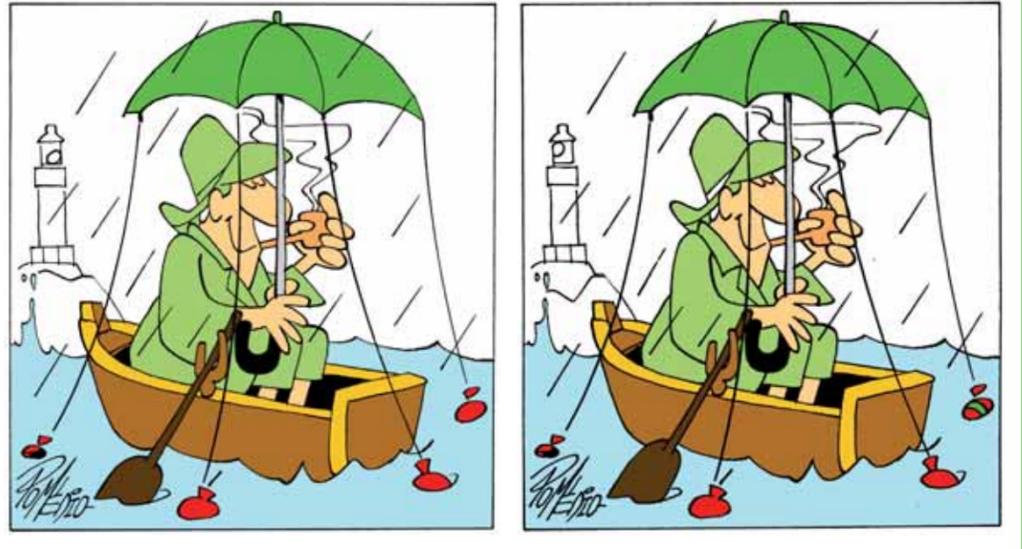
Rien n'est impossible
Toyota. TOYOTA

14 LE MAG JEUX

Mots fléchés

PROCHE DE LA FOLIE DOCTRINE PHILOSOPHIQUE
 ÉLÉMENT D'ENSEMBLE DÉFORMATION
 ESPACE INFINI
 DÉGRADATION BERGE
 ÉPUISSANTE ME RENDRAI
 ŒUVRE DE RODIN (LE) VIEILLE AMIE
 STUPIDE ÉTAT DU PROCHE-ORIENT
 ALLANT ÊTRE AUTREMENT
 ÉPOUSE D'OSIRIS PELAGE
 SAISIT FAIT TANGIBLE
 MAITRES ANGLAIS
 THÉÂTRE DÉCOUVERTES
 ÉPROUVE AYANT HUIT POUR BASE
 ARGON MACHINE HYDRAULIQUE
 ENZYMES
 PIÈCE DE VAISSELLE
 OISEAU OUILLE!
 ENLEVA COMPAGNON DE MAHOMÉT
 SOCIABLE RENOMMÉE
 INCULTES TABLEAU
 RÉGLE GRADUÉE
 ÉCRIVAIN ALLEMAND

7 erreurs

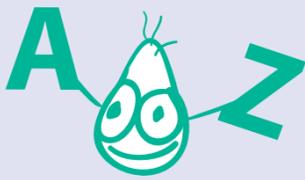


Mots croisés

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
I										
II										
III										
IV										
V										
VI										
VII										
VIII										
IX										
X										

- HORIZONTALEMENT :**
- I- A fait couler beaucoup de sang -II- Quote-part - Roi de Juda -III- Couteau - Préposition -IV- Relève d'un caractère ancestral -V- Petit écran -VI- Bramé - Indemnités compensatoires -VII- D'une région italienne -VIII- Poursuivent une action -IX- Vieux poème - Petits cours -X- Néon - Prêt pour Rio -
- VERTICALEMENT :**
- A- Indétermination -B- Arme du Moyen Âge- Passe à la radio -C- Réclame de bonnes manières -D- Casse les oreilles - Démonstratif -E- Vraiment regrettable -F- Très brillant pour Cléopâtre - Arrive -G- Position souvent confortable -H- Gallium - Indique la condition - Lettres portées en croix -I- Touche le cœur - Façon de se taire -J- Produit de résineux - Pronom -

Maître mot



Vous devez découvrir un mot de 5 lettres à l'aide de tous les mots de la grille. Le chiffre placé à côté de ces mots indique le nombre de lettres qui occupent la même place dans le maître mot. Les lettres qui composent ce mot sont toutes présentes dans la grille.

T	I	T	A	N	2
I	G	L	O	O	2
T	E	T	U	E	1
S	A	L	I	N	3
B	A	L	T	E	2
S	O	S	I	E	0
U	N	I	O	N	2

□ □ □ □ □

Mot mystère



T E L G N O I T P O D A D E
 T E J B O A N T I Q U I T E
 E C R A D O F E E H F I M L
 D N E R R C L L R A B I U B
 N E T B A O U E I R K N R U
 A G N A S L E X O P E C A E
 G A I R A L N A T A S U I M
 I G E E H E C C S G N R L K
 R N C A R G E T I O E I L C
 B A N V E U B I H N F E E A
 F L E C H E I O R I E H H N
 E I R T S U D N I B D C C R
 F O J E U N E S S E A O I O
 F T E T N I A L P P E C N C

Rayez dans la grille les mots de la liste ci-dessous pour découvrir le MOT MYSTÈRE dont voici la définition :

« **FOUR DE CAMPAGNE** »

Les mots peuvent être lus horizontalement, verticalement ou diagonalement, de droite à gauche, de gauche à droite, de haut en bas et de bas en haut.

Un conseil ! Rayez d'abord les mots les plus longs.

Le mot à trouver est :

- ADOPTION
- AGENCE
- ANTIQUITE
- BARBARE
- BRIGAND
- CABRI
- CÉBIDÉ
- COCHE
- COLLÈGUE
- CORNAC
- CRADO
- DÉFENSE
- ENCEINTE
- EXACTION
- FIÈVRE
- FLÈCHE
- FORCE
- HARPAGON
- HASARD
- HISTOIRE
- INCURIE
- INDUSTRIE
- INFLUENCE
- JEUNESSE
- KICK
- LANGAGE
- MEUBLE
- MURAILLE
- NICHE
- OBJET
- ONGLET
- ORBITE
- PACHA
- PLAINTÉ
- TÉLEX

Quiz

- Quelle est la nationalité de l'écrivain Joris-Karl Huysmans ?
 A. Autrichienne
 B. Russe
 C. Italienne
 D. Française
- En quelle année ont eu lieu les premiers championnats du monde d'orthographe ?
 A. 1975
 B. 1980
 C. 1985
 D. 1990
- Quelle est la monnaie du Brésil ?
 A. Le real brésilien
 B. Le riel
 C. Le peso brésilien
 D. L'escudo
- Qui a dit « Nous aurons le destin que nous aurons mérité. » ?
 A. Charles de Gaulle
 B. Napoléon
 C. Jean-Paul Sartre
 D. Albert Einstein
- Quelle est la température moyenne au pôle Sud ?
 A. -10° C l'hiver et 0° C l'été
 B. -30° C l'hiver et -10° C l'été
 C. -50° C l'hiver et -30° C l'été
 D. -70° C l'hiver et -50° C l'été
- En quelle année Elisabeth II devient-elle reine ?
 A. 1947
 B. 1950
 C. 1952
 D. 1955

SOLUTIONS DU JOUR

7 ERREURS :
 1 - La lampe du phare
 2 - Le col
 3 - Le parapluie
 4 - Le rocher
 5 - La fumée
 6 - La rame
 7 - Le bouchon de droite

MOT MYSTÈRE : « DÉFATE »

VERTICALEMENT :
 I- NAVRANTE -II- ÉCU - ONDE -III- SUPRIN - ES -IV- ATAVISME -V- HÉSITATION -VI- ÉCOT -VII- INTENTENT -VIII- TOSCAN -IX- ASSISE -X- NI -XI- ÉMOI -XII- MORALISTE -XIII- OTTE -XIV- ÉCOT -XV- ÉMOI

MATRE MOT :
 T I T A N

LE MOT À TROUVER :
 F O U R D E C A M P A G N E

ADDITIONNELS :
 - TUS -I- ESSENCE - SE -

ADDITIONNELS :
 - ODE - RUS -X- NE - DÉGUISÉ -

ADDITIONNELS :
 -I- HÉMORRAGIE -II- ÉCOT -III- SUPRIN - ES -IV- ATAVISME -V- HÉSITATION -VI- ÉCOT -VII- INTENTENT -VIII- TOSCAN -IX- ASSISE -X- NI -XI- ÉMOI -XII- MORALISTE -XIII- OTTE -XIV- ÉCOT -XV- ÉMOI



MARCHÉS FINANCIERS
Un répit pour les Bourses
 Les Bourses ont terminé en nette hausse hier dans le monde. Mais les marchés restent fragiles et influençables à la moindre rumeur. Analyse de la situation. **PAGE 19**

L'ACTU

SUISSE | MONDE | ÉCONOMIE

POSTE Le courrier électronique devait tuer la lettre mais les usagers font de la résistance. La Poste annonce une augmentation du courrier commercial adressé.

La lettre fait un retour remarqué

BERNE
 CHRISTIANE IMSAND

En 2009, l'ancien président du conseil d'administration de La Poste Claude Béglé prédisait un avenir catastrophique au courrier postal. «Le marché pourrait se contracter de 30 à 50% d'ici à 2015», affirmait-il alors. De quoi justifier l'accent mis sur Postfinance et les velléités d'expansion à l'étranger, voire le redimensionnement du réseau postal. Or la réalité est bien différente. Certes le courrier électronique mène la vie dure au courrier postal mais celui-ci fait de la résistance.

Le recul quantitatif du courrier adressé s'est sensiblement ralenti en 2010. Bien plus, le nombre des envois adressés a progressé au cours du premier semestre 2011, a indiqué hier La Poste. Ce retournement de situation suscite des grincements de dents sous la Coupole car la déliquescence du courrier physique a pesé lourd sur le débat politique.

Bénéfices en hausse

Selon le porte-parole de La Poste Mariano Masserini, la hausse du courrier au premier semestre est d'environ 1%. Ce pourcentage peut sembler modeste mais il faut le rapporter au volume. La Poste a distribué l'an dernier 2,37 milliards de lettres adressées. En dépit du développement fulgurant des services financiers, le courrier reste donc l'un des principaux piliers de La Poste. A lui seul, ce secteur a dégagé 199 millions de bénéfice



Le courrier commercial a plus de succès auprès des clients potentiels que celui reçu par e-mail. KEYSTONE

l'an dernier. La progression du volume, combinée au maintien du monopole sur les lettres de moins de 50 grammes, décidé l'an dernier par le Parlement, permet au géant jaune d'envisager l'avenir avec un optimisme renouvelé. Les résultats du premier trimestre 2011 (73 millions de bénéfice pour PostMail) sont déjà supérieurs à ceux de 2010 (67 millions).

L'entreprise met l'évolution constatée sur le compte de la conjoncture économique favorable de ces derniers mois. «La tendance de base ne change pas sur le long terme», assure Mariano Masserini. «La lettre restera exposée à la concurrence croissante du courrier électronique».

Il n'en demeure pas moins que des enquêtes effectuées sur mandat de La Poste par les instituts de recherche GfK et Polyquest témoignent de l'intérêt persistant pour le courrier papier.

Il s'agit non pas des cartes de vœux ou des lettres personnelles qui se font de plus en plus supplanter par les sms, les e-mails ou les réseaux sociaux, mais du courrier commercial.

Les particuliers ouvrent plus fréquemment les envois publicitaires envoyés par la poste que ceux reçus par e-mail. La majorité des personnes interrogées souhaite aussi continuer à recevoir la correspondance commerciale au format papier.

L'un dans l'autre, le papier conserve un bel avenir. Pour le libéral-radical valaisan Jean-René Germanier, membre de la com-

mission des télécommunications du Conseil national, La Poste s'est livrée à une opération de désinformation avec ses prévisions catastrophistes.

Accusations de désinformation

«Cela a empêché la libéralisation du marché, accru la pression sur le personnel, favorisé la fermeture de bureaux de poste et maintenu des prix trop élevés. Au lieu d'accumuler des fonds propres pour offrir des services financiers, La Poste ferait mieux de répondre aux besoins de sa clientèle en réduisant ses tarifs. Faute d'aiguillon concurrentiel, le prix des lettres de moins de 50 grammes est maintenu arbitrairement à un niveau trop élevé».

Le président du syndicat de la communication (Syndicom) Alain Carrupt dénonce lui aussi les scénarios catastrophes du passé. «Nous avons toujours dit que la substitution du courrier physique par le courrier électronique ne se ferait pas au rythme annoncé. L'évolution actuelle conforte notre position en montrant que le courrier a de l'avenir».

Syndicom a d'autant plus de raisons de s'en réjouir qu'il a déposé une initiative populaire prévoyant de financer le réseau postal grâce aux recettes du monopole sur les lettres.

La décision du Parlement de maintenir ce monopole ne réduit pas l'initiative à néant car celle-ci veut également ouvrir la porte à la création d'une banque postale. Le peuple se prononcera l'année prochaine. ●

Le snail mail fait la nique à l'e-mail

Quand l'e-mail a commencé à se généraliser dans les années 90, le courrier postal traditionnel est vite apparu non seulement ringard mais surtout très lent! D'où l'appellation qui s'est vite imposée aux Etats-Unis, le snail mail, snail signifiant escargot en anglais. Aujourd'hui, les différents services postaux, en particulier en Europe, se sont adaptés. voire même à jouer la complémentarité avec le courrier électronique, vu désormais comme un partenaire plutôt que comme un concurrent.

Et si la vitesse des postes traditionnelles ne s'est pas nettement améliorée, elles ont par contre adopté de nouvelles fonctionnalités, comme la traçabilité, la qualité et elles ont adapté leurs structures pour économiser les coûts de fonctionnement. Ainsi en Suisse et dans de nombreux pays européens, les opérateurs postaux sont aujourd'hui devenus bénéficiaires. Aux Etats-Unis par contre, l'US Postal Service est dans une situation financière catastrophique. Il y a quelques mois, le grand quotidien américain «Washington Post» évoquait la situation de ce service public en regrettant qu'il ne parvienne pas à suivre l'exemple de ses coreligionnaires européens et citait l'exemple de La Poste helvétique, en particulier de son service Swiss



Le service Swiss Post Box, une méthode de distribution modernisée. SP

Post Box. Lancé en juin 2009, ce service offre à une clientèle privée ou commerciale de gérer de manière électronique tout le courrier postal. Ce dernier est traité par La Poste dans un de ses centres de tri: les enveloppes sont ainsi scannées et un premier message électronique est ainsi envoyé à l'utilisateur avec une image de l'enveloppe lui demandant s'il souhaite l'ouvrir. Si la réponse est positive, la lettre est

ouverte et son contenu scanné et envoyé par e-mail. La Poste suisse a même réussi à exporter ce service puisque depuis la fin du mois de juillet, les Britanniques peuvent s'abonner à une offre similaire proposée par l'opérateur postal de l'île de Man, destinée à tout le Royaume-Uni et basée sur la technologie suisse. La Poste annonce même avoir des contacts avec d'autres partenaires potentiels en Europe, en Amérique du Sud et en Asie.

Dans un tout autre registre, beaucoup plus anecdotique, un site internet américain baptisé «Snail Mail My Email» propose d'envoyer par la poste (snail mail) des messages que les internautes lui adressent par e-mail. C'est une opération limitée dans le temps, elle a commencé le 15 juillet et s'arrêtera le 15 août. Le message doit être court (pas plus de 100 mots) et peut être adressé n'importe où dans le monde. En Suisse, d'après la carte publiée par le site, des lettres ont ainsi été envoyées à Zurich, Bâle, Winterthur, Ins, Aarberg, Brent et Veyras (au-dessus de Sierre). ●

NWI INFO

Plus de renseignements sur:
www.swisspostbox.ch
www.snailmailmyemail.org

L'AVIS DE



ERIK SWARS
 ÉCONOMISTE,
 MEMBRE
 DE LA CHAIRE
 DE LA POSTE
 EN MANAGEMENT
 DES INDUSTRIES
 DE RÉSEAU (EPFL)

«La culture joue sûrement aussi un rôle»

«La Poste suisse est très bien placée dans le marché de la communication, une de ses quatre activités. D'une part, elle a su développer avec succès une vaste gamme de services numériques, ce qui justifie sa première place dans un récent sondage international de l'Union postale universelle (UPU).

»D'autre part, elle a modernisé la distribution du courrier et peut désormais offrir à ses clients des prestations d'excellente qualité. La fiabilité et la sécurité des services sont notamment des caractéristiques qui font que le courrier physique a toujours du succès aujourd'hui.

»La culture joue certainement aussi un rôle. Nous sommes attachés en Suisse à certaines valeurs comme à la tradition. Nos habitudes changent donc moins vite. Ce constat explique en partie qu'en Suisse, le recul est moins important qu'au niveau international.

»De façon générale, on enverra toujours des lettres physiques, mais certains facteurs pourraient accentuer le recul du courrier physique, par exemple si les entreprises rendaient systématiquement payant les prestations papier telles que les factures, ou encore les décomptes (ce qui est déjà partiellement le cas). Mais le risque se situe surtout avec le développement démographique actuel: il y aura toujours plus de «digital natives», la génération qui a grandi avec internet et les e-mails et qui préfère la communication sous forme électronique plutôt que physique.» ● CMA

JUSTICE La mort de la jeune Lucie, tuée en 2009 par un ex-détenu, a changé le travail des agents chargés de suivre les condamnés après leur libération.

Les autorités de probation se sentent sous forte pression

BERNE
SERGE GUMY

«Je vis avec l'angoisse de passer à côté de LA situation à risques. Elle ne m'empêche pas de dormir, mais c'est un souci permanent.» Philippe Pillonel croise les doigts: le Service de probation fribourgeois qu'il dirige n'a pas connu jusqu'ici de gros couacs avec les condamnés dont il assure le suivi après leur sortie de prison. Mais depuis mars 2009 et le meurtre de la Fribourgeoise Lucie Trezzini, 16 ans, par un détenu au bénéfice d'une liberté conditionnelle, les autorités cantonales de probation se sentent sous forte pression.

Bondir sur les ratés de l'appareil judiciaire

«Pour nous, il y a un avant et après Lucie», confirme Philippe Pillonel, qui préside par ailleurs l'Association suisse de probation. Et l'onde de choc du drame se fait toujours sentir. Le mois dernier, trois employés du canton d'Argovie ont en effet été prévenus par la justice d'homicide par négligence. Parmi eux, une assistante sociale du service cantonal de probation. «Cette possible inculpation ne laisse pas nos collaborateurs indifférents», admet Philippe Pillonel.

«La réinsertion des condamnés implique une prise de risque. Mais par peur de la récidive, on hésite aujourd'hui à lever une mesure.»

PHILIPPE PILLONEL
CHEF DU SERVICE
DE PROBATION FRIBOURGEOIS

L'euphémisme cache mal la forte pression s'exerçant sur les professionnels. Elle émane tant des autorités politiques que des médias, prompts à bondir sur les ratés de l'appareil judiciaire. Dernier exemple en date: la «promenade» dans le Jura vaudois de Jean-Louis B., l'assassin récidiviste qui avait faussé compagnie à ses gardiens lors d'un pique-nique. Dans ce cas, toutefois, les autorités de probation ne sont pas en cause, précise Philippe Pillonel, puisqu'elles ignoraient la permission accordée par la direction de la prison de Gorgier à ce dangereux détenu.

Le meurtre de Lucie, par contre, a révélé des lacunes, recen-



Un cortège de 2500 personnes avait rendu hommage à Lucie Trezzini le 22 mars 2009 en ville de Fribourg. KEYSTONE

sées depuis dans un rapport d'enquête. «On ne pourra plus faire comme s'il n'existait pas», assène Philippe Pillonel, cet implacable réquisitoire en main. Revenant sur l'affaire Lucie, l'auteur dénonce le cloisonnement et la communication insuffisante entre les différents services (autorités pénitentiaires, probation) censés suivre le meurtrier, un toxicomane libéré sous condition après avoir purgé une peine de prison pour tentative de meurtre sur une femme.

Evaluer les risques

Le rapport pointe aussi du doigt les lacunes dans la formation des agents de probation. «Ils ne sont pas tous rompus au monde pénal», déplore Philippe Pillonel. Question de culture professionnelle, selon lui. Historiquement, les services de probation, constitués majoritairement de travailleurs sociaux, sont en effet les héritiers du patronage, dont la mission consistait à soutenir les condamnés à leur sortie de prison tout en les surveillant discrètement. «Dit de façon un peu caricaturale, de bonnes gens qui écoutaient leurs protégés et leur offraient une aide sans condition.»

Depuis l'entrée en vigueur du nouveau Code pénal, en 2007, les services de probation font partie intégrante de la chaîne pénale, qui va de la préventive au retour à la société en passant par les cases procès et prison. Outre à l'intégration sociale du condamné, ils doivent désormais veiller à éviter la récidive. «Nous avons dès lors besoin de gens capables de poser un cadre très clair et sans concession», affirme Philippe Pillonel. Des gens capables aussi d'évaluer la dangerosité d'une personne à sa sortie de prison. D'où l'importance d'engager des criminologues aux côtés des travailleurs sociaux, et de développer de nouveaux tests psychologiques pour identifier les personnes à risques. «Elles représentent 10 à 15% des cas. Pour une majorité, nos méthodes traditionnelles fonctionnent très bien. Mais nous ne pouvons plus traiter tout le monde de la même manière.»

Si l'approche orientée sur les risques progresse, c'est aussi parce que la société ne tolère plus la moindre erreur de la part des autorités. L'acceptation par le peuple de l'initiative sur l'internement à vie des délinquants dangereux en témoigne. Résultat, «nous sentons une filiosité de

la part de tous les acteurs de la chaîne pénale», analyse Philippe Pillonel. «Sauf que le Code pénal nous assigne pour mission la réinsertion des condamnés. Or, cette mission implique une prise de risque. Mais par peur de la récidive, on hésite aujourd'hui à lever une mesure.»

Des visages marquants

Le chef du Service fribourgeois de probation avertit: malgré toutes les précautions prises, le risque zéro n'existera jamais. «On pourra faire passer tous les tests possibles, au final, c'est l'agent de probation qui prendra la bonne ou la mauvaise décision.» Une lourde responsabilité. «Nous savons désormais que nous aurons des comptes à rendre. C'est pourquoi je demande à mes collaborateurs d'être en éveil permanent.»

A l'heure de prendre des décisions, sans doute le visage de Lucie Trezzini habite-t-il bien des agents de probation. Mais c'est le portrait d'une autre jeune fille qui trône dans le bureau de Philippe Pillonel. Celui de Manuela Riedo, ancienne apprentie au Service fribourgeois de probation, violée et assassinée en 2007 en Irlande par un récidiviste. Elle avait 17 ans. ●

FESTIVAL DE LOCARNO

Hi han ne se dit pas au Japon

Concourant dans la section des Pardi di domani (Léopards de demain), une compétition dévolue aux courts-métrages de la relève helvétique, «Chasse à l'âne» détonne dans une sélection plutôt terne. Ce film d'une quinzaine de minutes produit par une société sise à Neuchâtel a eu le don de faire rire un public pourtant réputé exigeant, un signe qui ne trompe pas!

Comme bien des comédies, la première fiction de Maria Nicollier, qui s'était vouée jusque-là au documentaire (dont «Pour l'amour du ciel» consacré à son oncle, l'astronome Claude Nicollier), repose sur une inversion des valeurs. Chez un boucher de leurs amis, trois chasseurs japonais découvrent la saveur sans pareille de la viande d'âne. Rêvant de répéter une telle agape, ils font alors l'acquisition d'un innocent baudet, dans le dessein de le tirer le jour venu. L'opération se complique au moment où ces trois pieds nickelés apprennent que l'âne est un animal «sacré» pour les chrétiens, bonjour les états d'âme!

L'excellence de la viande d'âne

Encore ravie de la réaction des zygomatiques des premiers spectateurs de son film, Maria Nicollier nous a expliqué la genèse de son sujet plutôt particulier et surtout son ancrage japonais: «Un jour, lors d'un voyage en train en Roumanie, j'ai aperçu par la fenêtre une femme qui semblait fascinée par son âne. Peu après, j'étais invité par un copain qui avait des amis chasseurs. Pendant tout le repas, ils n'ont pas tari d'éloges sur l'excellence de la viande d'âne.» Intriguée, la réalisatrice fait des recherches et découvre alors

«que le seul pays au monde qui n'entretient pas de rapport, bon ou mauvais, avec l'âne est le Japon. C'est normal, il n'y en a pas!»

Cette découverte décuple la curiosité de la cinéaste, d'autant qu'elle a séjourné durant deux ans au Japon, bénéficiant d'une bourse accordée dans le cadre de ses études de sociologie: «Déjà, à l'époque, j'avais été frappée par la capacité des Japonais à assimiler les autres religions, leurs rites, leur sacralité. J'aime cet esprit d'ouverture et j'ai eu envie de le refléter de façon comique, mais sans me moquer. Je m'en serais vraiment voulu de ridiculiser mes personnages.» Que Maria Nicollier se rassure, il y a trop de tendresse dans son regard et si le dilemme de Takeo, Jun et Hiroshi fait rire et sourire, c'est sans aucune trace de raillerie!

Sens de la dérision

Le tournage de «Chasse à l'âne» en plein hiver dans la région de Nagano a aussi constitué une aventure singulière, avec une équipe de tournage entièrement suisse et un casting parfaitement japonais. Plus tu restes au Japon, moins tu comprends, se souvient la cinéaste, il faut donc essayer de se faire confiance et ce n'est pas toujours facile. Les Japonais ont un sens de la dérision beaucoup plus poussé que nous. Sur le plateau, j'ai passé mon temps à retenir les acteurs, pour qu'ils en fassent le moins possible. Le cinéma japonais est un drôle de mélange de retenue et d'exagération.

Même si les jurys n'aiment guère se faire dicter leur choix par le public, il serait légitime, en regard de ses qualités, que cette «Chasse à l'âne» décroche un trophée... ● VINCENT ADATTE



Le court-métrage «Chasse à l'âne» a déridé les festivaliers. SP

SUISSES ENLEVÉS AU PAKISTAN

Les talibans font monter les enchères

La chaîne de télévision Al Arabiya a diffusé des images des passeports des deux Suisses enlevés en juillet au Pakistan. Pour des experts genevois, ce document est préoccupant parce qu'il fait monter les enchères et marque l'entrée d'al-Qaïda dans ce dossier. ● ATS

FINANCEMENT HOSPITALIER

Les HUG ne transmettront pas les dossiers

Les Hôpitaux universitaires de Genève (HUG) n'accepteront pas de transmettre les dossiers de leurs patients aux caisses-maladie comme le prévoit le nouveau financement hospitalier. ● ATS

SECRET BANCAIRE

Appel à un blocage de l'accord germano-suisse

Au lendemain de la signature de l'accord fiscal entre la Suisse et l'Allemagne, la critique se fait toujours plus vive outre-Rhin. Les syndicats ont lancé un appel au blocage de l'accord au Bundesrat, la chambre représentant les Länder, appelée, comme les Chambres fédérales, à ratifier l'accord. ● ATS-DPA

LA PROBATION, SA MISSION ET SES MOYENS

LA MISSION Les autorités de probation suivent les personnes condamnées par la justice hors les murs de la prison, dès la détention provisoire, puis à leur sortie. Leur mission légale consiste à éviter la récidive et à favoriser l'intégration sociale du condamné.

LA CLIENTÈLE Le service de probation suit les personnes au bénéfice d'une libération conditionnelle et faisant l'objet d'un mandat de probation. Cet accompagnement dure jusqu'à la fin de la peine infligée à l'origine mais pour une durée d'une année au moins (il peut être prolongé). Autre public: les personnes condamnées à une peine avec sursis et à des règles de conduite (abstinence pour l'alcool ou les drogues, interdiction d'internet pour les consommateurs de pornographie infantile, suivi d'une psychothérapie, etc.) et mandat de probation. Si la personne ne respecte pas ces règles, le service de probation peut la dénoncer à l'autorité d'exécution des peines ou au tribunal, la sanction pouvant aller jusqu'à un renvoi en milieu fermé.

LA CHARGE A Fribourg, le Service de probation traite environ 200 dossiers, ce qui représente 50 à 60 cas par agent de probation, selon leur chef, Philippe Pillonel. Un ratio analogue à celui des autres cantons. Les agents de probation rencontrent chaque personne suivie au minimum une fois par mois, plus souvent si la situation l'exige.

LES RÉSULTATS Philippe Pillonel cite la trajectoire heureuse d'un ancien détenu transformé par la rencontre d'une femme. Grâce à son soutien, il a suivi un apprentissage et s'est stabilisé. Philippe Pillonel a même été invité à son mariage! Mais pour de tels succès, combien d'échecs? «Le taux de récidive se situe vers 18-20%. Et beaucoup d'histoires de vie se traînent dans une grande précarité.» ● SGU

JAPON

Séisme dans la région de Fukushima

Un séisme de magnitude 6 s'est produit cette nuit dans le nord-est du Japon, dans la préfecture de Fukushima. Aucune alerte au tsunami n'a toutefois été déclenchée et aucune anomalie détectée dans les minutes suivantes à la centrale accidentée. Les secousses ont nettement été ressenties à Tokyo, où les immeubles ont tangué. ● ATS-AFP

ESTONIE

Le Ministère de la défense attaqué

Des coups de feu et une explosion ont été entendus hier après-midi au Ministère estonien de la défense. Un homme armé d'un pistolet a tiré et pris en otage deux personnes. Il a été tué au cours de l'intervention d'une unité spéciale des forces de l'ordre, a annoncé la police. Les deux otages ont été libérés, ils sont sains et saufs. ● ATS-AFP-REUTERS

LIBAN

Deux personnes avec des explosifs tuées

Deux personnes ont été tuées hier au Liban en maniant des explosifs, a indiqué un responsable de la police. La forte explosion qui a secoué la localité d'Antelia a aussi blessé un passant. Les deux victimes sont originaires d'une banlieue chiite de Beyrouth, fief du Hezbollah. «Soit ils portaient la bombe soit ils avaient des explosifs attachés sur eux au moment de l'explosion, leurs corps étant déchiquetés.» ● ATS-AFP-REUTERS

LIBYE

Offensive «crédible» de Kadhafi improbable

Les forces loyales au colonel Mouammar Kadhafi ne peuvent plus «mener une offensive crédible», à grande échelle, touchant la population civile, estime le chef des opérations militaires de l'Otan en Libye, le lieutenant-général Charles Bouchard. La rébellion avance désormais sur tous les fronts. ● ATS-AFP-REUTERS

ROYAUME-UNI Le premier ministre tient un discours de fermeté et annonce des dédommagements.

David Cameron tente d'apaiser la colère

LONDRES
CHARLOTTE KAN - LE FIGARO

Au cours de la séance extraordinaire du Parlement, qu'il avait convoqué hier, David Cameron a annoncé de nouvelles mesures pour mettre un terme définitif aux violences qui ont embrasé les grandes villes anglaises ces derniers jours. «Il ne s'agit pas de politique ni de manifestations, mais de vols», a-t-il martelé. «Nous ne tolérerons pas cela dans notre pays.» Dénonçant les «voyous opportunistes» qui ont «utilisé» la mort de Mark Duggan, ce jeune homme de 29 ans tué lors d'une fusillade il y a une semaine, il a insisté: «C'est de la criminalité pure et simple. Et il n'y a pas d'excuse pour cela.»

La nuit de mercredi à hier a été relativement calme dans le pays. Une vaste opération de police et des pluies torrentielles ont été suffisamment dissuasives pour empêcher une cinquième nuit d'émeutes. Mais si David Cameron a paru reprendre la main dans la rue, il n'en a pas moins été chahuté par les parlementaires.

Moratoire réclamé

Après avoir réitéré son intention de poursuivre le programme de réductions de coûts au sein de la police, il s'est fait huer par l'opposition. Les mesures annoncées par le gouvernement à l'automne visent à réduire de 16 000 hommes les effectifs des forces de l'ordre, soit le nombre exact de policiers qui ont été déployés mardi dans la capitale pour mettre fin aux émeutes. Le conservateur Boris Johnson, maire de Londres, avait été l'un des premiers à s'élever contre ces mesures d'austérité touchant la police.

Pour leur part, les travaillistes jugent «complètement inadmissible et irresponsable» qu'un tel projet soit maintenu après les heurts des derniers jours et ils réclament un moratoire. Les peines prononcées à l'encontre des émeutiers et des pilleurs, qui vont de 10 à 16 semaines, ont elles aussi été jugées insuffisantes. Les Britanniques, qui sont passés d'un état de choc à la colère, estiment que les jeunes qui se sont livrés à de tels actes doivent être plus sévèrement punis. «Ceux qui sont inculpés iront en prison», a garanti David Cameron, en évoquant la possibilité d'autoriser les tribunaux à rendre des jugements plus sévères.

Réponse tardive

Au cours de plusieurs heures de débats houleux, les députés britanniques ont aussi reproché au chef du gouvernement d'avoir tardé à apporter une réponse adéquate aux émeutes. Si David Cameron a écourté ses vacances en famille en Toscane pour rentrer au Royaume-Uni dans la nuit de lundi à mardi, ce fut trois jours après le début des troubles. Depuis, il a multiplié les discours de fermeté et, hier, il a égrainé les mesures susceptibles d'éviter la répétition des violences.

Il a annoncé ainsi que le rôle des médias sociaux comme Facebook ou Twitter, accusés d'avoir facilité l'action des casseurs, ferait l'objet d'une enquête. L'utilisation plus systématique du couvre-feu et des ordres de dispersion va être envisagée, des pouvoirs supplémentaires vont être accordés aux policiers, qui pourront faire enlever les foulards, masques et autres cagoules dissimulant le visage de person-



David Cameron a annoncé de nouvelles mesures pour mettre un terme définitif aux violences qui ont embrasé les grandes villes anglaises ces derniers jours. KEYSTONE

nes soupçonnées d'activités criminelles.

Aides promises

Des lois antigang, comme aux Etats-Unis, pourraient être adoptées. Si l'utilisation de l'armée pour calmer les troubles n'est pas jugée nécessaire pour l'instant, elle a bien été évoquée lors de récentes réunions de crise à Downing Street. Le premier ministre a également révélé les détails des aides promises aux personnes qui ont perdu leur logement lors de ces nuits de violence et aux commerçants dont les magasins ont été vandalisés: ce sont 22 millions d'euros de fonds spéciaux qui vont être débloqués.

Mais, surtout, David Cameron a estimé qu'à un an des Jeux olympiques de Londres, le Royaume-Uni devait montrer un autre visage: «Nous devons montrer que la Grande-Bretagne n'est pas un pays qui détruit, mais un pays qui bâtit, qui ne baisse pas les bras, un pays qui fait face, qui ne regarde pas en arrière, mais toujours en avant.» ●

« Nous devons montrer que la Grande-Bretagne n'est pas un pays qui détruit. »

DAVID CAMERON PREMIER MINISTRE DU ROYAUME-UNI

PROCHE-ORIENT Israël va bâtir massivement dans un quartier de Jérusalem-Est.

Feu vert pour construire 1600 logements

Le gouvernement israélien a donné hier son feu vert à la construction de 1600 logements dans un quartier de colonisation de Jérusalem-Est, à Ramat Shlomo. A quelques semaines d'une échéance cruciale à l'ONU, cette décision a suscité la colère des Palestiniens.

Le ministre de l'Intérieur, Eli Yishai, a l'intention d'approuver aussi «dans les prochains jours» 2000 logements dans le quartier de colonisation israélien de Givat Hamatos et 700 autres à Pisgat Zeev, à Jérusalem-Est, a annoncé un porte-parole du ministère, Roei Lachmanovich.

Ces projets ont été approuvés en «raison de la crise économique en Israël, cela va aider ceux qui cherchent des terrains pour construire à



Selon Benjamin Netanyahu, la construction accélérée de logements devrait provoquer une baisse des prix. Ici, le quartier de Ramat Shlomo. KEYSTONE

Jérusalem», a-t-il ajouté, en allusion au mouvement de contestation sociale qui secoue le pays de-

puis la mi-juillet après la hausse vertigineuse du prix des logements.

«Tout cela n'a rien de politique», a assuré le porte-parole. Selon le premier ministre, Benjamin Netanyahu, la construction accélérée de logements devrait provoquer à terme une baisse des prix et apaiser cette vague de protestation sans précédent.

L'Autorité palestinienne a aussitôt dénoncé ces prochaines constructions. «Nous condamnons vivement la décision israélienne de construire de nouveaux logements de colons à Jérusalem-Est», a déclaré le négociateur Saëb Erakat. Il a exhorté les Etats-Unis à revenir sur leur décision de s'opposer à la demande de reconnaissance d'un Etat de Palestine par la communauté internationale et son intégration au sein de l'ONU en septembre. ● ATS-AFP

SYRIE

Le régime est imperturbable

Le régime syrien, imperturbable face aux protestations internationales, a encore envoyé ses troupes hier pour réprimer la contestation populaire, tuant 14 civils.

Les nouvelles sanctions américaines, les missions à Damas d'un émissaire turc, puis d'une délégation de trois pays membres non permanents du Conseil de sécurité de l'ONU, ne semble pas avoir fait fléchir le régime de Bachar al-Assad. Ce dernier s'est en effet dit résolu à venir à bout de la révolte, même s'il a admis avoir commis des «erreurs» à ses débuts, à la mi-mars.

De son côté, la contestation ne montre pas non plus de signes d'essoufflement. En plus des défilés quotidiens pendant le mois sacré du Ramadan, les militants ont applé sur le site de socialisa-

tion Facebook à une forte mobilisation aujourd'hui, autour du slogan «Nous ne nous soumettrons qu'à Dieu».

Hier, au lendemain de son retrait de la ville rebelle de Hama, que le régime a voulu faire plier après d'immenses rassemblements, l'armée est intervenue à Qousseir, dans la province de Homs ainsi qu'à Saraqeb, dans celle d'Idleb, selon des militants.

Arrestation

Hier après-midi, le président de la Ligue syrienne des droits de l'homme, Abdel Karim Rihaoui, a en outre été arrêté dans un café à Damas, ont annoncé des militants des droits de l'homme. Ceux-ci ont ajouté qu'ils étaient sans nouvelles de lui depuis son arrestation. ● ATS-AFP-REUTERS

Minie

2 quotidiens **L'EXPRESS** **L'Impartial** + 1 site internet **PILOTE.CH**

Immobilier à louer

VULLY, MONTMAGNY, appartements neufs: 3½ pièces, 100 m², Fr. 1 650.- + charges et 5½ pièces, 130 m², Fr. 1 950.- + charges. Très calmes, entièrement équipés, balcons, terrasses, places de parc, jardin. 25 min. de Neuchâtel, 10 min. de l'autoroute Lausanne-Berne. Livres dès mi-octobre. Tél. 079 385 44 63, le soir.

LA CHAUX-DE-FONDS, 4½ et 5½ pièces en duplex ou simple, cuisine agencée moderne, bains/WC, WC séparé, terrasse(s), résidence avec écoles, crèche et aires de jeux en zone piétonne, garage collectif. Tél. 032 967 87 87 le matin - www.gerance-esplanade.ch

LA CHAUX-DE-FONDS, 1, 2, 3 et 4 pièces, cuisines agencées. Tél. 079 237 86 85.

LE LOCLE, Envers 59, appartements 3, 4, 5½ pièces, avec cachet, cuisines agencées, libres de suite. Tél. 079 237 86 85.

LA CHAUX-DE-FONDS, Numa-Droz, centre ville, beau 3 pièces, tout confort, ascenseur, jardin commun. Libre de suite. Tél. 032 954 20 64 (heures de bureau)

LA CHAUX-DE-FONDS, rue du Doubs, 3 pièces, cuisine semi-agencée. Fr. 600.- + charges. Libre de suite. Tél. 032 954 20 64 (h. de bureau)

NEUCHÂTEL, spacieux appartement 7½ pièces dans villa comprenant 2 appartements, situation tranquille, grand séjour avec cheminée, grandes chambres, cuisine agencée, sauna, terrasse, jouissance jardin + pergola avec cachet, places parc à proximité directe, libre de suite. Fr. 2900.- + charges. Tél. 032 724 48 48.

BOUDRY, CENTRE DU VILLAGE, appartement 4½ pièces sur 2 niveaux. (partiellement mansardé). Libre de suite ou à convenir. Fr. 1250.- + charges Fr. 280.- Tél. 032 725 44 11.

BOUDEVILLIERS, dans PPE de 4 unités, appartement 5½ pièces, attique. Ascenseur. Séjour/cuisine agencée (55 m²), 4 chambres, bureau, 2 salles d'eau, galetas (40 m²) et buanderie privés, aspiration centralisée, balcon (21 m²), cave, garage fermé, place de parc extérieure. Dès 09.2011. Loyer Fr. 2200.- charges comprises. Tél. 079 240 33 77.

CORCELLES, Grand-Rue, 2^e étage, charmant 3 pièces, avec magnifique vue, cuisine non agencée, bains/WC, cave galetas. Fr. 835.- + charges. Libre dès le 1^{er} octobre 2011. Tél. 032 722 33 63.

LE LANDERON, appartement 2½ pièces avec cachet, mansardé, Fr. 1100.- charges comprises, calme, proche gare. De suite. Tél. 079 385 41 07.

VENDEZ VOTRE OR

BIJOUX ANCIENS. ARGENTERIE. LINGOT D'OR. MONTRES. TOUT OR POUR LA FONTE. ARGENT MASSIF. OR DENTAIRE. ROLEX. CARTIER, ETC.

BIJOUTERIE À CÔTÉ DU FUNICULAIRE
ECLUSE 2, NEUCHÂTEL

079 637 72 48
WWW.VENDEZVOTREOR.CH

AU LANDERON, studio sur domaine agricole, voiture indispensable, salle de bains. En colocation: Fr. 380.- charges et électricité comprises. Tél. 076 419 15 30.

LE LOCLE, Marais 12, 2 jolis appartements 3 ou 4 pièces, lumineux, cuisines agencées avec lave-linge, salle de bains, poutres apparentes, terrasse commune, carrelage, tranquilles, proche des bus. Dès Fr.930.- charges comprises. Livres à convenir. Tél. 078 685 64 91.

NEUCHÂTEL, Maillefer 39, petit studio. Fr. 590.- charges comprises. Tél. 076 327 87 83.

ST-BLAISE, studio meublé, à proximité des transports publics. Libre de suite. Tél. 032 753 40 60.

Immobilier demandes d'achat

JE RECHERCHE 1 PLACE DE PARC dans les environs des Carrels 26, à Neuchâtel. De suite. Veuillez me contacter au 078 868 18 55.

JEUNE HOMME (ÉTUDIANT), NON FUMEUR cherche une chambre ou un studio à louer à Neuchâtel. Tél. 076 270 61 96

MONSIEUR TRAVAILLANT DANS LES SOINS infirmiers cherche appartement 2½ pièces à Neuchâtel et environs. Tél. 078 911 35 79.

Animaux

CANICHES NAINS TOYS ou mini-toys à vendre. & 026 660 12 93 ou & 079 401 65 10.

Cherche à acheter

ACHAT D'OR! FR. 42.-/GR OR FIN. Je me déplace à votre domicile ou à tout autre endroit de votre choix. Achète tout or, tous bijoux pour la fonte, lingots d'or, tous déchets d'or, or dentaire, or d'usinage, pièces en or, bijoux et diamant, toute argenterie 800 ou 925. Achète toutes montres et horlogerie. Paiement cash. Discrétion garantie. Tél. 079 769 43 66.

ACHÈTE AU PLUS HAUT PRIX pour grande propriété tous mobiliers 17^e au 19^e, tous tableaux: Ecole vaudoise, genevoise, neuchâteloise et valaisanne, l'Eplattenier, Jeanmair, Olsommer, A. Roz, R. Fernier, etc... et toutes sculptures Sandoz et Hainard et toutes argenteries 800 et 900. Tél. 077 488 66 27.

ACHÈTE TRAINS ÉLECTRIQUES et jouets, années 1920 à 1975. Tél. 032 853 42 54.

ACHAT D'OR. FR. 42.- à 45.-/GR or fin et argenterie. Paiement cash. Je me déplace chez vous ou à tout autre endroit dans toute la Suisse sur rendez-vous. Achète bijoux, diamants, pièces d'or, lingots, tous déchets pour la fonte, boîtiers de montre etc., toutes montres-bracelets (Rolex, Patek Philippe, IWC, Audemars Piguet, Omega, Jaeger-LeCoultre). Tél. 079 720 08 48.

ACHÈTE À HAUT PRIX POUR EXPOSITION: toutes antiquités et tableaux du 15 au 20^e siècle. Toute horlogerie et montres (de marque), achat d'or (Fr. 41.- à Fr. 45.- gr or fin) et argent au cours du jour. Paiement cash. Tél. 079 351 89 89, patente fédérale, cccc_arts@msn.com

A vendre

ACHATS À MORTEAU. Profitez de la baisse de l'Euro. Déplacements avec mon véhicule, chaque jeudi matin/après-midi et vendredi matin. Départ de Neuchâtel et La Chaux-de-Fonds. Prix/personne: Fr. 25.- de Neuchâtel, Fr. 20.- de La Chaux-de-Fonds avec 1h30 d'achats. Min: 2 personnes. Réservation: 032 730 23 83 ou 079 725 04 08 le matin et le soir dès 19h

MATÉRIEL DE COIFFURE: 1 climazone rotatif, mural + 1 grand présentoir L'Oréal. Le tout en très bon état. Prix à discuter. Tél. 032 724 20 21 / tél. 076 476 01 06.

20 TV COULEURS PHILIPS, état de neuf, grand écran plat LCD, 68 cm, télécommande, un an de garantie, Fr. 100.- à Fr. 350.-/pièce. Tél. 079 482 23 05 ou 076 526 17 46.

GUITARE CLASSIQUE D'OCCASION. Tél. 032 731 21 12.

Erotique

LA CHAUX-DE-FONDS, 1^{er} fois! Kelly (28), débutante, brune, hollandaise, délicieusement coquine, sympa. Rue de La Charrière 24, 2^e étage. Tél. 079 617 44 80.

LA CHAUX-DE-FONDS, ERIKA jolie black française, doigts de fée, massage professionnel et érotique + fantasme, corps recto/verso à l'huile chaude, 1 heure, 3^e âge bienvenu. 7/7. Privée, discrétion assurée et pas pressée. Dès 8h. Se déplace aussi. Tél. 032 535 07 70 / Tél. 079 380 53 27.

NEUCHÂTEL, NEW, MASSEUSE DIPLÔMÉE, fait massage sur table, détente, anti-stress, tonifiant, énergétique, finition personnalisée, huile chaude aphrodisiaque. Appartement privé. Lundi-vendredi 10h-20h. Tél. 078 921 25 40.

NEUCHÂTEL: Ravissante jeune femme, sensuelle, érotique, super vrai massage sur table. Lu-ve. Tél. 079 300 32 30.

NEUCHÂTEL, jolie basanée sensuelle, belle poitrine XL, super sexy, chaude, porte-jarretelles, bottes cuirs, coquine, massages sur table. Se déplace aussi. Tél. 079 682 69 10.

DAME 50 ANS, FORMES GÉNÉREUSES et forte poitrine propose massage sur table et plus...! Tél. 076 242 58 29, dès 10h.

NEUCHÂTEL, 1^{er} fois, Karen: mince, petite poitrine avec Lulu: grosse poitrine, massage à 4 mains. Tous fantasmes. Pas pressées. Salon Victoria, Rue de l'Ecluse 42A, monter le grand escalier l'immobilière. Tél. 076 626 06 10.

NEUCHÂTEL, 1^{er} fois, Nansi 25 ans, sublime, sexy, très gros seins naturels, embrasse, coquine, sexy, massages, l'amour, douce, sensuelle. 24/24, 7/7. Tél. 076 766 51 39.

NEUCHÂTEL, privé, Tina, belle femme basanée, coquine, douce, câline, sexy, gentille et très chaude. Fait massage relaxant et plus, réalise tous vos fantasmes. Pas pressée, 3^e âge bienvenu. Hygiène et discrétion assurée. Sur rendez-vous du lundi au vendredi. Tél. 078 741 82 70.

LA CHAUX-DE-FONDS, 1^{er} fois, jeune femme, 18 ans, taille 34, visage d'ange, jolie, vrai corps de rêve, chaude comme la braise, l'amour sans tabou. A-Z, www.sex4u.ch/nicole. Tél. 076 225 85 46.

LA CHAUX-DE-FONDS, gare. Privé, belle, douce, sensuelle, propose 1h de massage sur table, relaxation et détente assurées. Cadre chic, hygiène et discrétion. 3^e âge bienvenu. Sur rendez-vous au tél. 079 906 60 67.

CHAUX-DE-FONDS. Privé, jolie blonde, espagnole, très grosse poitrine naturelle, douce, gentille, chaude, sensuelle, experte pour tous vos fantasmes. Pas pressée. Plaisir extrême assuré. 3^e âge bienvenu. Vous reçoit du lundi au dimanche, de 9h à 23h. Tél. 078 815 28 58.

NEUCHÂTEL, 1RE FOIS VANESSA, délicieusement brune, peau blanche, très chaude, jolies formes, gros seins, peau sucrée, pour moment de plaisir, 3^e âge bienvenus. Trouvez-moi à Fausse-Brayes 11, studio 12, du lundi au vendredi à partir de 9 h. Tél. 076 631 16 36.

STOP! La Chaux-de-Fonds, femme, peau caramel, chaude comme braise, très gentille, coquine, du plaisir pour en recevoir, vrai gorge profonde avec chantilly, embrasse avec plaisir. Amour pimenté. Tél. 076 755 15 59.

Demande d'emploi

DAME CHERCHE TRAVAIL dans l'horlogerie ou comme ouvrière. Libre de suite. Tél. 076 575 93 28.

INDEPENDANT avec références, cherche travaux, maçonnerie, carrelage et peinture. Tél. 076 786 54 65.

Offres d'emploi

RECHERCHONS PERSONNE de la Chaux-de-Fonds, sérieuse, dynamique et compétente dans des travaux divers entretien (intérieur et extérieur) de bâtiment. Quelques jours par mois. Permis de conduire. Faire offre écrite uniquement à: BDS, Recrètes 1, 2300 La Chaux-de-Fonds. Aucun renseignement par téléphone.

CHERCHE CUISINIER/ÈREAVEC EXPÉRIENCE, de suite ou à convenir. Tél. 079 669 95 19.

Véhicules d'occasion

A BON PRIX ACHÈTE VOITURES, BUS camionnettes, véhicules 4x4 et Pick Up, utilitaires, diesel ou essence de toutes marques. État et kilomètres indifférents, Paiement cash. Rapidité. Tél. 079 240 45 45.

À BON PRIX ACHAT AUTOS + BUS. État + kilomètres indifférents. Rapidité. Paie cash. Tél. 079 502 53 54.

FORD TRANSIT 260 S. Fourgon 5 places, vitres teintées, expertisée juillet 2011, 74 000 km, bon état. Fr. 11 000.-, mise en circulation: 30.09.2002. Tél. 078 639 10 78.

ACCESSOIRES POUR VÉLOS neuf: grand choix, à bas prix, tout pour le vélo, (stock important). Tél. 032 841 21 40 ou natel : Tél. 079 660 72 93

AUDI A4, 2.4L, année 1998, expertisée du jour, pneus neuf, monté sur jante alu + pneus été 174 000km, en très bon état, prix à discuter. Tél. 032 751 19 54 ou Tél. 079 460 93 77.

FORD SIERRA en bon état avec pneus neufs, montés sur jante alu, pneus neufs sur jante tôle en très bon état, 164 000 km, année 1993 Fr. 1000.- à discuter. Tél. 032 751 19 54 ou Tél. 079 460 93 77.

Divers

DÉMÉNAGEMENTS SERVICES, débarras - nettoyeurs. Devis gratuit. Tél. 079 263 04 53. www.demenagementservice.ch

DÉBOUCHAGE, VIDANGE, CURAGE, inspections caméra. Nous sommes à votre disposition, pour tous vos problèmes de canalisations bouchées, également WC et lavabo, etc. Vidange et curage de fosses septiques et séparateurs d'huile. Pour tous renseignements: Didier Calame, tél. 079 449 56 14.

BIBFER DEMENAGEMENTS Transports, débarras, pianos, bureaux. Prix à l'heure ou forfait. Devis gratuit sans engagement. Tél. 079 585 66 30, www.bibfer-demenagements.ch

PAELLA GÉANTE sur la terrasse à l'Auberge de Commune à Bevaix sur réservation le 12 et 13 août au soir. Tél. 032 846 12 67. musique latino, sangria et crème catalane.

TOP DÉMÉNAGEMENTS ET NETTOYAGES. Toutes sortes de déménagements, transports et débarras. Nettoyage avec une équipe dynamique et professionnelle, disponible 7/7 jours, dans toute la Suisse. Cartons + devis gratuits. Tél. 032 544 73 50 / Tél. 078 608 20 02

FENÊTRES, PORTES, PVC, bois alu. Devis gratuit. A votre service: Jodry Habitat Sàrl, Tél. 079 460 04 04

DÉMÉNAGEMENTS TRANSPORTS MARWIL Débarras, nettoyages, devis gratuits. Tél. 079 830 01 01. www.marwildemenagements.ch

MARCHE AUX PUCES. Place Espacité, La Chaux-de-Fonds. Samedi 13 août de 10h à 18h. En faveur de l'hôpital de Kathipudi.

HARICOTS À CUEILLIR SOI-MÊME Fr. 2.50/kg. Werner Schreyer-Grandjean & fils, 3238 Gals. Tél. 032 338 25 07.

FORMATRICE, passionnée, offre ses services aux aînés pour l'ordinateur/internet. Tél. 079 243 07 28.

VIDE-GRENIER samedi 13 août, 9h à 17h. Cour en face de la rue Jardinière 69, La Chaux-de-Fonds. Tél. 079 852 80 20.

ECONOMISER FR. 1000.- à l'achat d'une voiture neuve ou d'occasion chez AutoService Currit à Couvet. N'hésitez pas. Tél. 079 692 28 28.

Cherchez le mot caché!

Course pédestre, un mot de 8 lettres

La solution de la grille se trouve en page 27

Les mots cachés paraissent chaque lundi, mercredi et vendredi

M	E	V	U	E	N	A	G	E	R	A	P	E	U	
R	P	S	T	O	P	P	E	M	P	E	O	T	S	
E	R	T	A	E	H	T	I	C	Y	U	I	N	G	I
E	E	T	N	T	A	C	R	E	L	L	I	A	C	N
N	S	S	E	O	R	A	R	E	O	O	R	V	L	E
T	E	U	H	O	Y	E	N	O	P	E	S	O	A	C
E	S	S	M	O	N	A	Z	Z	I	P	R	I	L	R
E	G	P	O	O	X	E	R	T	E	X	A	R	O	E
R	R	N	H	U	P	T	U	T	U	E	N	I	A	N
E	E	P	A	A	I	O	A	O	X	T	U	E	R	C
V	A	E	R	L	R	L	K	O	U	D	E	E	D	E
I	C	N	P	L	A	A	L	E	R	V	V	U	D	N
S	N	M	O	O	P	H	O	E	R	E	E	U	R	T
E	E	N	N	I	P	C	P	N	R	O	O	R	A	R
R	E	Z	A	G	X	E	P	I	N	S	O	N	T	E

- | | | | |
|--|--------------------------------------|----------------------------------|---|
| A Aphone
Aphteuse | N ette
Neuve
Noeud | P inon
Pizza
Pointu | S Sceau
Serpe
Soude |
| C Cailler
Carré
Centre | O Nuage
Okapi
Orlon | P oker
Polka
Polype | T Taon
Tard
Théâtre |
| E Echalote
Ecllosion
Epopée | P Ouvert
Paire
Pensée | R Poulé
Ravi
Rempli | U Usine
V Voirie
Z Zoolite |
| G Gare
Gazer | P erdu
Phalange
Pharaon | R ôle
Rompre
Ronce | |
| H Harpon | P harynx | | |
| M Micro
Muse | P ieux | | |
| N Naine | | | |

MOTS CROISÉS N° 2150

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

Solutions du n° 2149

Horizontalement 1. Garnements. 2. Usuel. Soue. 3. Iseran. Ein. 4. Lô. Eveillé. 5. Lutée. 6. Ove. Epée. 7. Tirs. Racer. 8. Irrésolu. 9. Nævus. Lia. 10. Essentiels.

Verticalement 1. Guillotine. 2. Assouvras. 3. Rue. Terres. 4. Nérée. Sève. 5. Elavée. Sun. 6. Né. Prost. 7. Es. Idéal. 8. Noël. Eculé. 9. Tuile. 10. Séné. Arras.

Horizontalement
1. Réduire à néant. 2. Telle une affaire embarrassante. 3. Seras qualifié. 4. Cardinal de Saint-Gall. Biens fonciers. 5. Chute par manque de soutien. Ouvre à la circulation. 6. Lettre venue de Grèce. Morceau que l'on peut jouer en duo. Conjonction. 7. Le Bosphore y a une rive. Lèvre inférieure, épaisse et saillante. 8. Chargé d'affaires. Chevalier mystérieux. 9. Bande de serge. Entaille en longueur. 10. Cercle en aviron. Limitée de tous côtés.

Verticalement
1. Extrémité plus ou moins élargie du pédoncule. 2. Renoncer à l'état sacerdotal. 3. Bruit d'origine française. 4. Grisonne de naissance. Mis pour personne. 5. Visiblement ravies. Partie de Scrabble. 6. Ouverture du bar. Palmier à huile. 7. Ecrivain roumain d'expression française. Drame du bout du monde. 8. Il y règne une chaude ambiance. Est déclaré apte. 9. David-Ben-Gourion ou John-F. Kennedy. 10. Ramenée au calme.

Le chiffre du jour
429 millions de téléphones portables
 vendus dans le monde au cours
 du deuxième trimestre.

CONJONCTURE Ils réagissent aux plus petites nouvelles positives. Mais le Swiss market index (SMI) continue de se laisser distancer sur le long terme.

Les marchés s'accrochent aux fondamentaux

NICOLETTE DE JONCAIRE - L'AGEFI

Les déclarations des politiques et des banques centrales ne convainquent plus. Trop d'irrésolution, trop de glissements, trop de querelles de village (même global). Les fondamentaux économiques semblent seuls pouvoir rendre le goût du risque aux investisseurs. Ils réagissent à la moindre lueur d'espoir, au plus petit encouragement. Les prestations de chômage aux États-Unis sont descendues à leur niveau le plus bas depuis avril. En dessous de ce qu'attendaient les analystes. L'espérance est encore faible mais les statistiques d'emploi du mois d'août pourraient être au moins aussi bonnes que celles de juillet. Peut-être meilleures. La bonne nouvelle a été tempérée par une hausse du déficit de la balance commerciale de juin. Le marché a toutefois réagi positivement dès l'annonce. Car c'est une croissance sinon vigoureuse, du moins positive qu'espèrent les opérateurs. Tout plutôt qu'une récession.

Sous l'élan des indices américains, les valeurs européennes ont repris un peu de souffle. Le Swiss market index (SMI) en tête avec une reprise de plus de 5%. Un SMI qui sous-performe depuis plus d'un an, creusant un écart de plus en plus profond avec ses homologues allemands, américains ou britanniques.

Un SMI qui monte péniblement quand les autres indices grimpent en flèche, et qui plonge plus vite et plus bas. Autrement dit, c'est-à-dire avant la crise



Les marchés restent très volatils et sont propices à de nombreuses spéculations. KEYSTONE

bancaire de 2008, il se montrait moins volatil que les autres, grâce à la forte pondération de ses composants anticycliques. Il semble avoir perdu depuis 18 mois sa faculté de reprise. Le principal indice du marché

suisse avait terminé avant-hier à 4791,96 points, passant sous la barre des 5000 points (proche de son plus bas de mars 2009, dans un autre environnement de crise financière). Sur les grandes places européennes,

seul le CAC 40 se montre aussi anémique. Les bonnes performances de l'économie et le franc-refuge ne suffisent manifestement pas à décider les investisseurs de se positionner sur les valeurs suisses. ○

LES BOURSES EUROPÉENNES REBONDISSENT À LA CLÔTURE

Au terme d'une séance en yo-yo, les Bourses européennes ont terminé en nette hausse hier. Wall Street et la remontée des valeurs bancaires ont soutenu le mouvement, au lendemain d'un effondrement des indices. La Bourse de Paris a fini en hausse de 2,89%, celle de Francfort a gagné 3,28%, et celle de Londres 3,11%. Madrid a pris 3,56% à la clôture, Milan 4,10% et la Bourse suisse a également rebondi, le SMI gagne 5,02%.

La Bourse de New York a ouvert en hausse, mais dans un contexte toujours délicat et propice aux revirements où les investisseurs continuaient de surveiller la crise en Europe et l'état de l'économie américaine: le Dow Jones gagnait 2,53% et le Nasdaq 2,99% en fin de matinée.

Les valeurs bancaires, responsables de la chute de la veille, se sont reprises après l'annonce d'une réunion mardi prochain entre le président français Nicolas Sarkozy et la chancelière allemande Angela Merkel sur la

réforme de la gouvernance de la zone euro. Le titre Société Générale a notamment fini en hausse de 3,70%, après sa chute spectaculaire de mercredi.

La banque centrale européenne continuait aussi à jouer les pompiers de la zone euro, à en croire l'envoie de ses prêts d'urgence aux banques la veille. Autre nouvelle bien accueillie par les marchés: aux États-Unis, des chiffres sur l'emploi se sont révélés plus encourageants qu'attendu.

Sur le marché des devises, le franc reperdait du terrain, après les records engrangés deux jours plus tôt face à l'euro et au dollar. La devise européenne est même brièvement remontée vers 16h00 à 1,0922 franc, avant de reglissier légèrement. A 18h00, l'euro valait 1,0756 franc et le billet vert 75,60 centimes.

La Banque nationale suisse n'a cependant pas voulu indiquer comme à son habitude si elle était intervenue hier pour enrayer la progression de la devise helvétique.

○ ATS-AFP

INDICATEURS

Source THOMSON REUTERS

ware Cours sans garantie

INDICES	DJ Euro Stoxx 50
SLI +5.3%	22154 +2.8%
Nasdaq Comp. +4.6%	FTSE 100 +3.1%
DAX 30 +3.2%	SPI +4.6%
SMI +5.0%	Dow Jones +3.9%
SMIM +3.0%	CAC 40 +2.8%
	Nikkei 225 -0.6%

Change	DEVICES		BILLETS		avec CHF 1 j'achète
	achat	vente	achat	vente	
Euro (1)	1.0494	1.0776	1.054	1.11	0.900 EUR
Dollar US (1)	0.741	0.7604	0.731	0.789	1.267 USD
Livre sterling (1)	1.197	1.2282	1.177	1.283	0.779 GBP
Dollar canadien (1)	0.746	0.7662	0.726	0.804	1.243 CAD
Yens (100)	0.9655	0.9895	0.939	1.031	96.99 JPY
Cour. suédoises (100)	11.2402	11.6138	11.07	12.35	8.09 SEK

Métaux	OR		ARGENT		PLATINE	
	achat	vente	achat	vente	achat	vente
Once/USD	175705	176105	38.31	38.51	1771.5	1796.5
Kg/CHF	42716	42966	929.5	941.5	42948	43948
Vreneli 20.-	244	274	-	-	-	-

MARCHÉ SUISSE (cours en CHF)

SMI	11/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)	AUTRES VALEURS	11/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
ABB Ltd N	16.25	15.21	23.97	14.40	Alpiq Holding N	225.00	218.20	398.00	211.00
Actelion N	32.09	30.74	57.95	30.71	BC Bernese N	245.50	246.50	249.00	236.50
Adecco N	35.93	34.50	67.00	34.27	BC du Jura P	63.00	63.00	70.00	57.00
CS Group N	22.61	21.00	50.95	20.59	BKW FMB Ener.	41.90	40.85	80.50	40.60
Holcim N	46.10	43.44	79.95	43.00	Cicor Tech N	29.00	31.30	54.50	29.00
Julius Baer N	29.01	27.08	45.17	26.36	Feintool N	334.00	332.00	370.00	306.50
Lonza Group N	47.05	46.89	90.95	46.55	Komax	67.30	65.10	121.90	62.00
Nestlé N	47.00	45.35	56.90	43.50	Meyer Burger N	27.25	25.70	44.25	22.45
Novartis N	41.36	39.99	58.35	39.45	Mikron N	6.28	5.95	12.00	5.21
Richemont P	41.70	38.51	58.00	35.50	OC Oerlikon N	5.13	4.80	7.85	3.69
Roche BJ	121.50	117.00	159.60	116.50	Petroplus N	5.08	5.25	18.10	5.07
SGS N	1311.00	1290.00	1724.00	1255.00	PublicGroup N	120.00	119.30	163.00	90.00
Swatch Grp P	35.000	32.20	44.70	29.180	Schweiter P	432.00	415.75	780.00	395.00
Swiss Re N	38.29	36.10	51.35	36.01	Straumann N	154.00	145.60	249.60	140.00
Swisscom N	342.80	346.00	433.50	335.60	Swatch Grp N	59.10	55.70	79.50	53.10
Syngenta N	228.40	219.10	324.30	211.60	Swissmetal P	2.45	2.50	9.00	1.96
Synthes N	133.50	129.30	155.70	109.30	Tornos Hold. N	7.92	8.00	15.00	6.05
Transocean N	39.70	36.78	79.95	36.52	Valiant N	115.00	111.50	203.90	99.00
UBS N	11.04	10.03	19.13	9.92	Von Roll P	2.66	2.78	6.08	2.50
Zurich FS N	160.10	144.90	275.00	144.30	Ypsomed	46.00	46.00	64.00	43.50

MARCHÉS ÉTRANGERS

	11/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)		11/8	préc.	haut (52 semaines)	bas (52 semaines)
Autodesk (\$)	29.00	28.16	46.14	26.64	Movado (\$)	69.70	65.81	77.09	47.17
Bulgari (\$)	12.18	12.17	12.47	7.25	Nexans (€)	51.58	49.23	76.55	44.60
Baxter (\$)	52.97	50.49	62.50	42.47	Philip Morris (\$)	65.92	64.90	72.74	50.54
Celgene (\$)	53.98	51.85	63.46	46.92	PPR (€)	108.95	107.25	132.20	98.30
Johnson & J. (\$)	63.73	60.20	68.05	57.00	Stryker (\$)	47.69	46.04	65.20	42.74
J.V.M.H (€)	111.30	106.70	132.65	89.12					

Cours sans garantie

Bj = bon de jouissance P = action au porteur N = Action nominative
 d = cours demandé o = cours offert

PUBLICITÉ

www.bcn.ch

BCN
 PLUS FORTS ENSEMBLE

FOND/FONDATION DE PLACEMENT SWISSCANTO

	dernier	% 1.1.11		dernier	% 1.1.11
(CH) BF CHF	92.72	-2.7	(LU) EF Climate B.	61.66	-16.8
(CH) BF Conv. Intl.	73.37	-2.4	(LU) EF Innov Ldrs B.	134.99	-16.0
(CH) BF Corp H CHF	101.49	-3.5	(LU) EF Sel Energy B.	644.18	-15.4
(CH) BF Corp EUR	103.82	-1.4	(LU) EF Sel Health C.	360.99	-0.9
(CH) BF Intl.	63.72	-15.3	(LU) EF Sel Intl B.	65.71	-28.9
(CH) Commodity A.	86.39	-1.7	(LU) EF Sm&MC Jap.	13558.00	-9.1
(CH) EF Asia A.	77.56	-11.7	(LU) EF Sm&MC NAM.	76.25	-11.8
(CH) EF Emer.Mkts A.	188.95	-15.8	(LU) EF Water B.	79.20	-16.1
(CH) EF Euroland A.	79.09	-21.0	(LU) MM Fd AUD.	226.79	2.5
(CH) EF Europe	91.67	-21.9	(LU) MM Fd CAD.	189.35	0.4
(CH) EF Green Inv A.	61.16	-29.4	(LU) MM Fd CHF.	148.88	0.0
(CH) EF Gold	1443.89	-6.1	(LU) MM Fd EUR.	105.38	0.3
(CH) EF Intl.	86.80	-28.5	(LU) MM Fd GBP.	130.34	0.1
(CH) EF Japan	3957.00	-15.1	(LU) MM Fd USD.	194.61	0.0
(CH) EF N-America.	208.61	-11.8	(LU) Sic.II Bd CHF.	104.84	2.6
(CH) EF Sm&MC Swi.	284.24	-29.1	(LU) Sic.II Bd EUR.	104.57	2.6
(CH) EF Switzerland.	198.18	-24.8	(LU) Sic.II Bd USD.	115.63	6.5
(CH) EF Tiger A.	86.24	-13.9	Eq. Top Div Europe	82.61	-16.8
(CH) EF Value Switz.	93.73	-24.7	Eq Sel N-America B.	109.29	-10.2
(CH) SMI Index Fd.	84.23	-	Eq Sel Europe B.	61.64	-
(CH) SPI Index Fd.	66.06	-24.0	Bond Inv. AUD B.	180.12	7.7
(LU) BI Med-Ter CHF.	117.13	-1.6	Bond Inv. CAD B.	182.45	6.5
(LU) BI Med-Ter EUR.	131.09	-2.4	Bond Inv. CHF B.	126.69	2.8
(LU) BI Med-Ter USD.	143.65	1.4	Bond Inv. EUR B.	85.32	2.8
			Bond Inv. GBP B.	93.95	6.9
			Bond Inv. JPY B.	11018.00	-
			Bond Inv. USD B.	159.67	6.5
			Bond Inv. Intl B.	88.70	-15.7
			lifa	114.30	-1.8
			Pf Income A.	102.23	-5.5
			Pf Income B.	124.26	-3.4
			Pf Yield A.	117.81	-10.9
			Pf Yield B.	137.47	-9.5
			Pf Yield EUR A.	99.25	-2.5
			Pf Yield EUR B.	125.15	-0.2
			Pf Balanced A.	130.21	-16.2
			Pf Balanced B.	147.57	-15.0
			Pf Bal. EUR A.	97.28	-6.6
			Pf Bal. EUR B.	115.59	-4.8
			Pf GI Bal. A.	78.25	-8.1
			Pf GI Bal. B.	83.85	-7.3
			Pf Growth A.	153.69	-21.5
			Pf Growth B.	167.92	-20.7
			Pf Growth A EUR.	88.31	-10.2
			Pf Growth B EUR.	100.74	-8.9
			Pf Equity A.	151.23	-31.3
			Pf Equity B.	159.44	-30.9
			Pf GI Eq. A EUR.	78.68	-14.5
			Pf GI Eq. B EUR.	78.68	-14.5
			Valca	198.99	-21.5
			LPP 3 Portfolio 10.	152.85	-1.4
			LPP 3 Portfolio 25.	133.15	-6.7
			LPP 3 Portfolio 45.	139.90	-12.5
			LPP 3 Oeko 45.	108.90	-12.1

TAUX DE RÉFÉRENCE (en%)

	dernier	préc
Rdt oblig. CH 10 ans	1.16	1.00
Rdt oblig. US 30 ans	3.61	3.52
Rdt oblig. All 10 ans	2.31	2.18
Rdt oblig. GB 10 ans	2.54	2.48
Rdt oblig. JP 10 ans	1.04	1.04

MATIÈRES PREMIÈRES

	dernier	préc
Prix du brut (NYME \$ par baril)	85.66	81.51
Huile de chauffage par 100 litres	88.40	86.70

Prix indicatif 3000 6000 litres

Margot Mazout
 Huile de chauffage

Numéro unique: 0844 844 644

E-Mail: info@margotmazout.ch
 Internet: www.margotmazout.ch

TÉLÉCOMS

Bénéfice net en hausse pour Swisscom

Le bénéfice net de Swisscom a progressé au premier semestre 2011 par rapport à la même période de l'an dernier. Il est ressorti à 962 millions de francs, soit une hausse de 10,1%. Le chiffre d'affaires du premier opérateur de Suisse a en revanche fléchi de 3,8% à 5,72 milliards de francs. Au niveau opérationnel, le résultat brut (EBITDA) s'est contracté de 0,8% à 2,27 milliards de francs, a indiqué Swisscom hier. Le bénéfice opérationnel avant intérêts et impôts (EBIT) est pour sa part ressorti en hausse de 2,2% à 1,33 milliard de francs. Les analystes interrogés par l'agence financière AWP ont jugé les chiffres de l'opérateur «un peu décevants». Plusieurs experts anticipaient une meilleure performance sur le marché suisse. ○ ATS

BILAN

La récession tant redoutée n'aura pas lieu, à en croire les économistes



Un ralentissement oui, une récession non. L'économie mondiale devrait échapper à la récession tant redoutée par les marchés, grâce à la bonne tenue des pays émergents, mais risque de subir un ralentissement dans le sillage de la crise d'endettement des États, selon les économistes. «Les perspectives de croissance sont moins favorables qu'en début d'année, mais on ne risque pas la dépression mondiale», estime l'économiste Elie Cohen, professeur à l'Institut d'études politiques de Paris. Et ceci uniquement parce que «quand les pays occidentaux faiblissent, ce qui est le cas actuellement, la Chine et l'Inde et autres émergents continuent à surperformer», explique-t-il. «Personne n'envisage donc une récession mondiale, un ralentissement oui.» Mais, en observant à la loupe, les États-Unis devraient connaître une année «très, très médiocre» avec une croissance autour de 1%, et la France a revu ses prévisions à la baisse (de 2,5% à 2%), mais «fera autour de 1,5%», d'après M. Cohen. En Suisse, le produit intérieur brut devrait pour sa part progresser de 2,1%, selon les dernières prévisions du Secrétariat d'État à l'économie. ○ ATS-AFP

ITALIE

Un plan d'austérité pour réduire la dette

Le ministre italien de l'Économie Giulio Tremonti a promis hier l'adoption la semaine prochaine de nouvelles mesures d'austérité «très fortes» pour atteindre l'équilibre budgétaire en 2013 au lieu de 2014. Il n'a en revanche pas donné beaucoup de détails sur leur contenu. Soumis depuis deux semaines à une forte pression des marchés et de ses partenaires européens, Silvio Berlusconi a annoncé mercredi l'adoption d'un nouveau plan d'austérité au plus tard le 18 août. Giulio Tremonti, dont le discours devant 150 parlementaires revenus spécialement de vacances était très attendu, a expliqué qu'il faudra ramener «le déficit de 3,8 à 3,9% cette année» à zéro en seulement deux ans, avec un effort réparti «moitié moitié» sur 2012 et 2013, a-t-il dit. ○ ATS-AFP



OLYMPISME

Les Grisons dans la course à 2022

Swiss Olympic a choisi la candidature de Davos et Saint-Moritz pour l'organisation des Jeux d'hiver de 2022.

PAGE 22

SPORTS

FOOTBALL L'ex-staff administratif annonce aussi une plainte pénale contre Bulat Chagaev.

Xamax jouera dans les tribunaux

EMANUELE SARACENO

Plus que sur le terrain, Xamax s'illustre dans le domaine des actions légales. Après celle publiée par notre quotidien samedi, l'interview que Bulat Chagaev a donnée à «L'Illustré» a déclenché une vague d'attaques sur le plan judiciaire.

Suivant l'ancien staff technique (lire notre édition d'hier), qui a confirmé une double action – aux prud'hommes ainsi qu'au pénal – aujourd'hui, c'est au tour de l'ancien personnel administratif de passer à l'offensive.

Dans un communiqué conjoint Paolo Urfer (ex-directeur sportif), Philippe Salvi (ex-directeur administratif), Alexandre Rey (ex-directeur de Pro'Imax) ainsi que Cédric Pellet (ex-employé de Pro'Imax), annoncent le dépôt d'une plainte pénale «en début de semaine prochaine.»

«Tissu de mensonges»

En vrac, le nouveau patron a accusé mercredi dans l'hebdomadaire romand le staff de ne pas avoir payé certaines factures, de surcoter les loyers des appartements des joueurs, de profiter indûment des voitures de fonction, d'avoir détourné partie de l'argent versé pour les billets de la finale de la Coupe et surfacturé les matches de championnat face à Saint-Gall et Thoune, pour lesquels Bulat Chagaev avait offert la gratuité aux spectateurs. Sans parler de transferts fictifs de joueurs roumains.

«De la première à la dernière, les accusations portées (...) par le propriétaire de Neuchâtel Xamax constituent un grossier tissu de mensonges. Ce sont de pures et grotesques inventions de sa part. M. Chagaev a franchi toutes les limites par son comportement, que même sa méconnaissance du football et du fonctionnement d'un club ne peuvent excuser. Ses décla-



Alexandre Rey avec Lolita Morena au Lunch'Max de cette année. Quelques jours après, le directeur de Pro'Imax était démis de ses fonctions. ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

rations blessantes et mensongères constituent non seulement une atteinte intolérable à la personnalité des soussignés mais également un comportement réprimé par la loi», affirment les quatre hommes. Dans la plainte pénale seront visées également les «précédentes déclarations de M. Chagaev et de M. Rudakov (réd: le président du club qui deviendra directeur sportif), dans le cadre du dénigrement systématique et diffamatoire auquel ils se sont livrés depuis la reprise du club. Une indemnité pour tort moral leur sera réclamée, de même que tout préjudice causé par cette situation.»

Contacté par nos soins, Me

François Canonica, l'avocat de Bulat Chagaev, répond. «Il faut clairement distinguer les deux démarches», affirme-t-il. Concernant les plaintes pénale et civile annoncées par Sonny Anderson, François Ciccolini, Jean-Luc Etori, Patrick Legain et Nicolas Gennarielli, l'homme de loi se retranche derrière un «pas de commentaire».

Prêt à la riposte

Au sujet de celle du staff administratif, il est en revanche plus loquace. «Nous avons adressé plusieurs lettres officielles à l'avocat de M. Urfer avec des questions très précises sur son activité au sein de

Neuchâtel Xamax. Nous n'avons toujours pas reçu de réponses. Je crains que les réponses n'aient pas été fournies car elles pourraient être inavouables. Si M. Urfer et ses collègues confirment l'initiative pénale, je suis à leur disposition pour trier le bon grain de l'ivraie.»

L'avocat passe même à la contre-attaque. «Jusqu'à présent, nous avons retenu nous-mêmes une démarche pénale non parce que les faits ne l'autorisent pas, mais pour le bien du club. Nous voulions nous concentrer sur l'aspect sportif.» Me Canonica a, en effet, représenté les joueurs servetiens lors de la faillite du club genevois et est conscient de ce

qu'une action pénale coûte en termes d'image. Cependant, «si on vient nous chercher, on va nous trouver», prévient l'avocat de Bulat Chagaev.

Basha a signé

Par ailleurs, la secrétaire du club, dernière «rescapée» de l'ancienne direction a été aussi licenciée hier. Le grand ménage continue donc et pourrait ne pas être terminé: après joueurs, techniciens, staff administratif et sponsors, ce devrait être au tour du fournisseur maillot. Selon d'insistantes rumeurs, Xamax – dont la photo d'équipe officielle d'hier était interdite à la presse...

– serait sur le point de quitter Umbro pour Adidas. Et la marque aux trois bandes pourrait faire son apparition dimanche déjà pour la venue de Servette.

Car il y a bien un match dimanche et Vullnet Basha devrait être de la partie. L'ancien milieu de terrain de Grasshopper s'est engagé hier pour deux ans en faveur de Xamax et la demande de qualification est immédiatement partie. En revanche, le permis de travail de Kalu Uche n'est toujours pas arrivé. Enfin, Sébastien Wüthrich, qui a joué tout le match mercredi avec l'équipe de Suisse M21 face à l'Italie, a été laissé au repos hier. ●

LITIGE SION-SFL

Nouvel interlocuteur

Des discussions intensives ont lieu entre les différentes parties au litige concernant les qualifications des six joueurs engagés cet été par le FC Sion, a indiqué la Swiss Football League dans un communiqué. Le comité de la SFL a décidé de transmettre la direction de ces discussions à l'avocat tessinois Giancarlo Dazio, adjoint du président Thomas Grimm.

Cette décision a été prise lors de la séance extraordinaire du comité de la SFL mercredi. Elle est entrée immédiatement en vigueur. La SFL a précisé vouloir s'efforcer de «trouver une solution dès que possible» dans ce dossier, afin que le championnat de Super League «puisse se poursuivre normalement et équitablement.»

La SFL conclut son communiqué en rappelant qu'elle ne fait qu'exécuter une décision de la Fifa dans ce dossier. Elle souligne être confrontée à une situation difficile, car elle n'est pas partie prenante dans la procédure à l'origine de l'affaire, soit le transfert à Sion du gardien égyptien Essam El-Hadary en février 2008, malgré un contrat encore valable dans son club d'Al Ahly.

Saisie d'une plainte du club égyptien, la Fifa avait ensuite condamné le FC Sion à une interdiction de transferts durant deux périodes. Diverses procédures et recours ont suivi dans une affaire qui n'est pas encore terminée. ● SI

ÉQUIPE DE SUISSE Ottmar Hitzfeld estime que le match contre le Liechtenstein a été utile.

A la recherche du temps de jeu

Ottmar Hitzfeld n'en démord pas. Ce match amical contre le Liechtenstein à Vaduz, joué devant moins de 6000 spectateurs, n'était pas un match pour rien.

«Dans une telle rencontre, les joueurs doivent faire preuve de caractère pour faire fi du contexte. Leur entame m'a rassuré sur ce plan», se félicite le sélectionneur. «On a parfaitement combiné. On a très bien joué à une ou deux touches. Le problème, c'est que tout le monde n'avait pas 90 minutes dans les jambes...»

Le manque de compétition d'un Inler, d'un Senderos ou d'un Djourou s'est fait cruellement sentir. «J'espère que tout le monde sera au même niveau dans trois se-

maines», souligne le sélectionneur qui retrouvera ses joueurs à Feusisberg le 30 août. «Nous aurons pratiquement une semaine devant nous pour préparer la rencontre contre la Bulgarie», précise-t-il. «Nous aurons enfin le temps de nous astreindre à un gros travail tactique.» Ottmar Hitzfeld a renoncé à disputer un match amical, contrairement à l'année dernière avant la venue de l'Angleterre au Parc Saint-Jacques. Le vendredi, la Suisse avait affronté l'Australie à Saint-Gall (0-0).

Parfaire l'entente entre Mehmedi et Derdiyok sera l'une des priorités du sélectionneur lors de cette semaine studieuse. «Admir

et Ehren doivent encore se trouver. Saisir les bons moments pour performer. Ils jouaient pour la première fois ensemble à Vaduz. Ils n'avaient que 45 minutes d'entraînement derrière eux.»

Contre la Bulgarie le 6 septembre prochain, Ottmar Hitzfeld alignera pratiquement la même équipe qu'à Vaduz. «J'espère maintenant que les joueurs gagnent leur place dans leur club. Qu'ils bénéficient d'un temps de jeu suffisant et qu'ils ne se blessent pas.» Ottmar Hitzfeld pense notamment à Philippe Senderos et à Johan Djourou. Leur performance contre le Liechtenstein ne fut pas franchement rassurante.

Mais aux yeux d'Ottmar

Hitzfeld, ils demeurent incontournables. «Faire confiance aux jeunes, c'est bien. Mais il convient de garder une certaine mesure», dit-il. «Ils auront toujours besoin de joueurs d'expérience». Il compte bien sûr aussi sur son capitaine Gökhan Inler. Le joueur de Napoli a vécu une soirée contrastée à Vaduz. Il a allumé la mèche avec une superbe ouverture pour Lichtsteiner sur l'ouverture du score. Mais c'est lui qui a perdu le ballon sur le but du Liechtenstein. «Gökhan doit gagner en simplicité dans son jeu», note Ottmar Hitzfeld. «Il a eu le tort de trop chercher la passe décisive. Son rôle premier est de guider les jeunes.» ● SI

TENNIS Le Mail affrontera Ried Wollerau demain à Genève (9h) en demi-finale de LNA.

Une histoire où il manque le titre



ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

PATRICK TURUVANI

Les filles du Mail joueront la demi-finale des interclubs de LNA demain à Genève contre Ried Wollerau, une formation que les Neuchâtelaises ont battu 4-2 à l'extérieur lors de la phase de poule. La rencontre débutera à 9h sur les courts des Eaux-Vives. L'autre duel opposera Grasshopper au Chiasso de Conny Perrin. Les finales (hommes et dames) auront lieu dimanche dès 10h.

Le Mail comptera notamment sur Margalita Chakhnashvili (28 ans) et Maria Abramovic (bientôt 24 ans) pour passer l'épave. Les deux camarades de chambre ont assuré huit des vingt points récoltés lors du tour de qualification. La Géorgienne n'a perdu qu'une seule fois en simple... mais contre Ried Wollerau (6-3 6-2 face à l'Autrichienne Sybille Bammer). «Elle a un très gros physique. Quand elle évolue à son niveau (ré: elle fut 19e mondiale fin 2007), cela devient compliqué. Mais on ne sait jamais... Si je joue mon meilleur tennis, je peux la battre. Je vais à Genève pour gagner.»

Censée être no 2 de l'équipe, Margalita Chakhnashvili a été promue no 1 après la dégringolade au classement d'Olivia Sanchez. «Cela ne change rien, on a de toute manière un match difficile quand on est devant. La pression est la même, bien plus grande qu'en tournoi, car on ne joue pas pour soi mais pour l'équipe.» Après avoir dû faire appel par deux fois au masseur mardi lors de son duel victorieux face à Conny Perrin, la Géorgienne assure que «ce n'était rien, juste des crampes».

RÉSULTATS DE LA RENCONTRE DU 4 AOÛT

RIED WOLLERAU - MAIL 2-4. Simples. No 1: Sybille Bammer (Aut, N1.3) bat Margalita Chakhnashvili (Géo, N1.5/1) 6-3 6-2. **No 2:** Stephanie Gehrlin (All, N2.12) bat Olivia Sanchez (Fr, N1.5/2) 6-0 6-0. **No 3:** Belinda Bencic (S, N2.13) perd contre Céline Cattaneo (Fr-S, N1.8) 4-6 1-6. **No 4:** Mateja Kraljevic (S, N2.21) perd contre Gaëlle Widmer (S, N2.15) 5-7 5-7. **Doubles. No 1:** Bammer-Gehrlin perdent contre Chakhnashvili-Maria Abramovic (Cro, N1.7/1) 6-2 3-6 7-10. **No 2:** Bencic-Kraljevic perdent contre Cattaneo-Widmer 6-7 3-6.

Maria Abramovic est surtout apparue en double (quatre victoires en cinq matches). «Les capitaines alignent l'équipe qui leur semble la meilleure, je l'accepte sans problème.» La seule sortie en simple de la Croate s'est pourtant soldée par une probante victoire (5-7 7-6 6-4) sur Stephanie Vogt (GC, Lie, 249e mondiale). «Battre une joueuse de ce calibre m'a fait du bien. Cela me conforte dans l'idée que je peux vite revenir à un très bon niveau.»

L'importance des doubles

Etre «réservée» pour le double ne chagrine pas Maria Abramovic. «Un point est un point, et ceux des doubles sont souvent les plus importants, dans la mesure où ce sont eux qui décident de la victoire.» Margalita Chakhnashvili à la relance: «Le simple est plus populaire, car les gens ont l'habitude de le voir à la télévision. Mais le double est plus fun. Quand on perd, on se sent moins seul!»

A les entendre, la victoire (4-2) du 4 août sur les Schwytzoises n'est «pas vraiment» un avantage. «Psychologiquement, peut-être», précise la Géorgienne. «Mais le tennis est un sport où il vaut mieux jouer que parler! Car tu peux être désagréablement surpris... Contre Ried, dans notre double, on était menées au score et on a fini par gagner. L'inverse peut arriver aussi. La seule chose à faire est de donner le meilleur de soi-même.» Elle accepte néanmoins de se mouiller: «Ce sera du 60-40 en notre faveur. Et du 50-50 entre GC et Chiasso.»

La finale perdue en 2010 face aux Tessinoises (4-2) a aiguisé les appétits. «Il doit y avoir une progression, donc on veut le titre», conclut Maria Abramovic. ●



ARCHIVES CHRISTIAN GALLEY

MARGALITA CHAKHNASHVILI

CARTE DE VISITE Née à Tbilissi (Géorgie) le 9 décembre 1982 d'une maman médecin et d'un papa musicien (décédé lorsqu'elle avait 16 ans). Trois sœurs plutôt actives dans le chant, la danse et la médecine. Vit depuis quatre ans en Italie, près de Gênes. Rentre deux fois par année en Géorgie pour les vacances.

MEILLEURS CLASSEMENTS 134e mondiale en simple en juillet 2007 et 149e en double en juin 2009. Actuellement 215e en simple (3e Géorgienne) et 201e en double (3e Géorgienne).

OBJECTIF Atteindre le top 100.

TITRES Dix en simple (1 en 2011) et 4 en double (1 en 2011), tous sur le circuit ITF.

MARIA ABRAMOVIC

CARTE DE VISITE Née le 19 août 1987 à Zagreb, où elle réside encore, d'une maman professeure de piano et d'un papa coach de tennis. Quatre sœurs – l'aînée Ivana (27 ans) joue aussi au tennis et fut classée 143e mondiale en 2004 – et deux frères.

MEILLEURS CLASSEMENTS 284e mondiale en simple en novembre 2007 et 189e en double en avril 2006. Actuellement 517e en simple (10e Croate) et 222e en double (3e Croate).

OBJECTIF Retrouver son niveau de 2007 après deux saisons (2008 et 2009) fortement perturbées par des problèmes de santé (manque de fer). A terme, intégrer le top 200.

TITRES Quatre en double (dont 3 en 2011), tous sur le circuit ITF.

LNA MASCULINE Nussbaum et Genève en demi-finale contre GC.

«On sera un peu favori»

Les demi-finales de LNA masculine opposeront Genève à Grasshopper et Cologny à Ried Wollerau, demain aux Eaux-Vives, dès la fin des simples dames (en tout cas pas avant 11h).

Exilé au bout du Léman après le retrait du CT Neuchâtel, Frédéric Nussbaum (N2.11) aborde le tour final avec le sourire. «J'ai l'impression de jouer de mieux en mieux.» Le Neuchâtelois a gagné trois des quatre simples qu'il a disputés. «Le gars qui me bat à Lucerne (ré: le Suisse Raphael Lustenberger, N2.17) a vraiment sorti un gros match.» Dimanche dernier, il n'a pas été aligné contre Cologny. «J'avais mal à l'épaule et on a assez de joueurs, cela ne vaut pas la peine de forcer. Je ne suis pas le mieux préparé physiquement.»



Frédéric Nussbaum a l'impression de «jouer de mieux en mieux».

ARCHIVES DAVID MARCHON

Genève affrontera Grasshopper dans la composition suivante: Lorenzi (It, N1.3), Pospisil (Tch, N1.4), Serra (Fr-S, N1.4), Clément (Fr-S, N1.4), Peralta (Chi, N1.9) et Nussbaum. «On ne peut pas faire plus fort», assure «Nu-

ness». Le club organisateur a battu GC 5-4 mardi. «Normalement, on sera un peu favori», souffle-t-il, méfiant. «Il y avait 5-1 après les simples, mais il leur manquait un joueur qui va tout décaler, on ne jouera pas contre les mêmes adversaires. Notre succès en poule est juste une indication. En tout cas, l'ambiance dans l'équipe est magnifique. Clément est là depuis le début, toujours au club, sympa. Il ne se prend pas pour une star.»

Et pour le titre, Cologny est-il le favori désigné? «Ce n'est pas aussi clair», coupe le papa de Noa. «Ils vont jouer Wollerau en demi-finale, qui sera au complet, avec Schüttler et Chiudinelli. Pour moi, ce sera du 50-50. Après, en finale, on devrait aussi être dans ces eaux-là.»

Qui seront vives, ou pas. ● PTU

MONTREAL Le Vaudois a une belle carte à jouer face à Mardy Fish.

Wawrinka en quarts, pas Nadal

Stanislas Wawrinka a un coup à jouer dans le Masters 1000 de Montréal. Le Vaudois affrontera Mardy Fish (No 6) ou Ernests Gulbis (ATP 55) en quart de finale, dans une deuxième partie de tableau «orpheline» de Rafael Nadal. Une place en demi-finale pourrait lui permettre de retrouver le top 10 du classement ATP.

Stanislas Wawrinka (ATP 17) s'est imposé 6-4 4-6 6-4 en 2h24' au troisième tour face au Sud-Africain Kevin Anderson (ATP 35). Le Vaudois aurait même pu s'imposer en deux manches, mais il manquait les quatre balles de break qu'il s'offrait dans le deuxième set.

Le Vaudois se mettait en revanche rapidement à l'abri dans

la manche décisive, signant le break dès le premier jeu.

Stanislas Wawrinka peut rêver d'une première demi-finale dans un Masters 1000 en 2011. Il pourrait y défier Tomas Berdych (No 7), qu'il avait battu en trois sets ce printemps à Indian Wells sur une surface similaire. Le no 2 helvétique devra cependant sortir le grand jeu en quart de finale: Mardy Fish (ATP 8) et le Letton Ernests Gulbis affichent tous deux une forme optimale.

Favori du bas du tableau, Rafael Nadal a été éliminé dès son entrée en lice. A la surprise générale, il a été évincé au deuxième tour par le Croate Ivan Dodig (ATP 41), vainqueur 1-6 7-6 (7-5) 7-6 (7-5) mercredi. Ecrasé en

première manche, Ivan Dodig a changé le cours de la rencontre dans les deux suivantes grâce à son service (19 aces) et à trois breaks. Il s'est imposé en trois heures face à un Rafael Nadal quelque peu diminué par une infection nasale.

«Honnêtement, je n'ai pas le sentiment d'avoir mal joué mais je n'ai pas non plus bien joué. Je n'ai pas bien négocié les moments importants du match», a analysé Rafael Nadal, qui a évoqué plusieurs facteurs pour commenter sa défaite surprise: «Beau coup de temps sans jouer, un adversaire très agressif qui ne semblait pas ressentir la pression dans les moments chauds, un peu de malchance en fin de match...»

● SI

EN VRAC

CYCLISME

ENECO TOUR

Eneco Tour. 3e étape, Heers - Andenne (Be), sur 191,2 km: 1. Gilbert (Be) 4h54'52. 2. Bole (Sin) à 0'08. 3. Hermans (Be). 4. De Kort (PB). 5. Gerdemann (All), tous même temps. Puis les Suisses: 25. Rast à 0'37. 48. Loosli, mt. 69. Elmiger à 1'25. 76. Schär à 1'36. 92. Morabito à 4'53. 146. Zahner à 16'27.

Général: 1. Gilbert 13h30'34. 2. Boasson Hagen (No) à 0'05. 3. Millar (GB) à 0'13. Puis les Suisses: 44. Rast à 1'21. 59. Elmiger à 1'49. 70. Schär à 2'22. 74. Loosli à 4'55. 110. Morabito à 12'43. 157. Zahner à 25'55.

FOOTBALL

DEUXIÈME LIGUE INTER.

Samedi 17.00 Franches-Montagnes - Therwil (aux Breuleux)

Dimanche 16.00 Moutier - Neuchâtel Xamax M21
Porrentruy - Etoile

COUPE NEUCHÂTOISE, 1ER TOUR

Ce soir 20.00 Bôle II (3e ligue) - Béroche-G. (2)
20.15 Boudry II (4) - Saint-Blaise (3)

Samedi 17.30 Le Parc (4) - Saint-Imier II (3)
Saint-Blaise II (4) - Colombier II (3)
Fontainemelon II (4) - Azzurri (4)
Coffrane (4) - Cornaux (4)
Auvemier (3) - La Chx-de-Fds (2)
Genveys/Coff (3) - Hauterive (2)
Lusitanos (3) - Kosova (2)

18.00 Bevaix (4) - Bosna Cornier (3)
18.30 Cortailod II (3) - Colombier (2)
18.45 Superga (4) - La Sagne (3)
19.00 Corcelles (3) - Audax-Frül (2)
20.00 Marin II (4) - Peseux-Cornète II (4)

Dimanche 10.00 Helvetia (4) - Dombresson (3)
Béroche-G. II (4) - Fleurier II (4)
Ticino II (4) - Deportivo (3)
15.00 AS Vallée (4) - Etoile II (4)
Fleurier (3) - Cortailod (2)
16.00 Benfica (3) - Marin (2)
Sonviller (3) - Bôle (2)
Audax-Frül II (3) - Le Lode (2)
C. Portugais (4) - AP Val-Travers (4)
Dombresson II (4) - Lusitanos II (4)
Couvét (3) - Ticino (2)

17.00 Pts-de-Martel (4) - Le Landeron (3)
Mardi 20.15 Lignières (4) - Floria (3)
Peseux-Cornète (3) - Saint-Imier (2)
Espagnol (3) - Boudry (2)
Saint-Sulpice (4) - Corcelles II (4)

Mercredi 20.15 Hauterive II (4) - Fontainemelon (3)

M18, GROUPE A

Samedi 13.00 Team Vaud - NE Xamax-AFF

QUALIFICATIONS POUR LA COUPE DE SUISSE

M18 Samedi 14.00 T. Vaud M17 - NE Xamax-AFF M17
M16 Samedi 13.30 Lausanne-Vaud - NE Xamax

TENNIS

MONTRÉAL

Montréal. Masters 1000 (2,43 millions de dollars, dur). 2e tour: Dodig (Cro) bat Nadal (Esp-2) 1-6 7-6 (7-5) 7-6 (7-5). Fish (EU-6) bat Lopez (Esp) 6-2 6-3. Troicki (Ser-12) bat Isner (EU) 6-4 3-6 6-2. Tipsarevic (Ser) bat Verdasco (Esp-15) 6-4 6-7 (5-7) 6-3. Cilic (Cro) bat Del Potro (Arg-16) 6-3 6-4. Gulbis (Let) bat Llodra (Fr) 6-4 1-0 wo.

Huitièmes de finale: Wawrinka (S-14) bat Anderson (AdS) 6-4 4-6 6-4. Djokovic (Ser-1) bat Cilic 7-5 6-2. Berdych (Tch-7) bat Karlovic (Cro) 6-3 7-6 (7-2).

Double. Deuxième tour: Tsonga-Wawrinka (Fr-S) battent Lindstedt-Tecau (Su-Rou-6) 6-4 6-3.

TORONTO

Toronto. Tournoi WTA (2,05 millions de dollars, dur). Deuxième tour: Zvonareva (Rus-3) bat Petrova (Rus) 7-5 6-4. Azarenka (Bié-4) bat Dubois (Can) 6-0 6-0. Sharapova (Rus-5) bat Jovanovski (Ser) 6-1 7-5. Petkovic (All-11) bat Arn (Hon) 6-4 7-5. Serena Williams (EU) bat Görge (All) 6-1 7-6 (9-7).

Huitièmes de finale: Azarenka bat Martinez Sanchez (Esp) 6-1 6-2. Stosur (Aus-10) bat Na (Chine-6) 6-2 6-4. Petkovic bat Kvitová (Tch-7) 6-1 6-2. Vinci (It) bat Ivanovic (Ser) 7-6 (7-3) 6-2.

OLYMPISME Davos et Saint-Moritz pourraient se lancer dans la course aux JO de 2022.

Swiss Olympic opte en faveur d'une candidature grisonne

OLIVIER PETITJEAN

Le projet de candidature romande Genève-Vaud-Vallais pour l'organisation des JO d'hiver 2022 a été écarté par Swiss Olympic. Le comité exécutif de l'organisation faitière a préféré opter pour Davos-Saint-Moritz, qui promettent des «Jeux blancs à la montagne».

Le dernier mot sur le dépôt effectif d'une candidature suisse appartiendra au Parlement du sport de Swiss Olympic, le 27 avril 2012. Il conviendra de le convaincre de la nécessité du projet.

«La décision en faveur des Grisons n'a pas été facile à prendre, elle est tombée par huit voix contre quatre», a déclaré le président de Swiss Olympic, Jörg Schild. Plus que l'aspect purement technique, ce sont des considérations stratégiques et en terme d'image qui ont fait pencher la balance, ainsi que les distances réduites entre les sites.

Créer une large adhésion

«Avec Genève, nous aurions eu une ville qui ne s'inscrit pas dans un paysage blanc», a précisé Jörg Schild. «En outre, d'autres grandes villes pourraient être candidates pour 2022, comme Munich, Barcelone/Saragosse ou Denver. Notre seule chance consiste à proposer quelque chose de tout différent.»

Le projet Davos-Saint-Moritz se veut une alternative au gigantisme, un retour à la nature en opposition aux JO de Vancouver ou de Sotchi. «Il participe aussi à la volonté de présenter la Suisse comme une nation de sports d'hiver», a relevé au nom de la Confédération le vice-directeur de l'Office fédéral du sport Jörg Annaheim.

Environ 80% des infrastructures nécessaires sont déjà cons-



Jörg Schild et Swiss Olympic ont préféré miser sur des «Jeux blancs à la montagne», que sur Genève. KEYSTONE

truites dans les Grisons. Le budget de la candidature est estimé à 36 millions de francs. Avec les Mondiaux de ski alpin à Saint-Moritz ou la traditionnelle étape de Coupe du monde de ski de fond à Davos, le canton du sud-est s'appuie sur une certaine expérience en matière de grands rendez-vous hivernaux.

D'importants obstacles restent à surmonter. La Confédération et le Conseil fédéral ne soutiendront le projet jusqu'au bout – condition sine qua non pour le dépôt de la candidature – que si le dossier rencontre une adhésion forte au sein de la population, des parlements régionaux et municipaux et des milieux économiques. Les premiers signaux sont favorables, mais il faut concrétiser.

Appui politique

Le comité exécutif qui a pris la décision en faveur des Grisons comprend onze Alémaniques et une Romande (l'ancienne escri-

meuse genevoise Isabelle Roch-Pentucci). Jörg Schild s'est cependant inscrit en faux contre toute considération d'ordre régionaliste dans la prise de décision. «L'issue a été serrée jusqu'à la fin et nous avons mené d'intenses discussions. Nous avons choisi le dossier qui nous semble avoir le plus de chances.»

Les Grisons s'étaient déplacés à cinq pour représenter leur projet hier, une délégation emmenée par le conseiller national Tarzisius Caviezol, président du groupe de travail, du conseiller d'Etat Hansjörg Trachsel (ancien bobeur) et de la cheffe de l'Office du tourisme de Saint-Moritz Ariane Ehrat. Genève n'avait délégué que son responsable de projet Denis Bochatay.

«Nous étions très motivés, mais cette séance n'avait été fixée qu'un mois plus tôt, le 10 juillet», explique Laurent Forestier, chef de communication du conseiller d'Etat Mark Müller. «D'autres

engagements avaient déjà été pris. Le Conseil d'Etat a demandé le report d'une semaine de la réunion, mais Swiss Olympic nous a répondu que ce n'était pas possible.»

L'Etat de Genève prend acte de la décision tout en se disant déçu. «Il respecte l'approche visant à choisir un projet plus alpin et différent de ceux que ne manqueraient pas de présenter les grandes villes internationales», relève un communiqué du canton.

Prochaine étape, il faudra convaincre le Parlement du sport en avril 2012 que ces JO sont de nature à servir la cause du sport suisse dans son entier, y compris les sports d'été qui sont majoritaires à l'assemblée. Auparavant, en mars, le Conseil fédéral se sera prononcé sur le financement. Le délai pour le dépôt de candidature au CIO est fixé au 16 mai 2013. L'attribution des JO 2022 se fera en juin 2015 par le CIO. Pour rappel, l'édition 2018 aura lieu à Pyeongchang, en Corée du Sud. ● SI

FOOTBALL

Matthäus deux ans de plus en Bulgarie

Lothar Matthäus prolonge son contrat de deux ans à la tête de l'équipe nationale bulgare, adversaire de la Suisse dans la course à la qualification pour l'Euro 2012. Le coach allemand aura pour objectif de décrocher un billet pour le Mondial 2014. Pour valider son billet pour le Brésil, la Bulgarie devra se frotter à l'Italie, au Danemark, à la République tchèque, à l'Arménie et à Malte. ● SI

Adrian Mutu exclu de la sélection roumaine

Adrian Mutu (32 ans) a été exclu à vie de la sélection roumaine. Son sélectionneur Victor Piturca lui reproche d'avoir, une fois de plus, passé une soirée arrosée deux jours avant le match amical contre Saint-Marin (1-0). Mutu, qui porte depuis juin le maillot de Cesena, a enchaîné frasques et sanctions ces dernières années. ● SI

Le match Tottenham - Everton renvoyé

La rencontre de la première journée du championnat d'Angleterre entre Tottenham et Everton prévue demain a été reportée. En cause, les récentes violences urbaines à Londres. ● SI

LOTÉRIES

Tirages du 11 août 2011

BANCO

1 5 14 17 19 27 28
32 35 37 38 39 47 49
53 56 58 60 61 70

BANCO

9 V 9 V A 9
10 6 7 8 10 D

Seule la liste officielle des résultats de la Loterie Romande fait foi.
www.loro.ch

ATHLÉTISME

Des tests sanguins pour tout le monde

Les athlètes participant aux Mondiaux de Daegu (CdS) seront soumis à des tests sanguins avant le coup d'envoi le 27 août. Ce programme antidopage est jugé «sans précédent» par la Fédération internationale (IAAF). Alors que l'IAAF a adopté officiellement le passeport biologique fin 2010, ces tests sanguins serviront à alimenter les profils des athlètes ou débiter ceux de sportifs qui n'en avaient pas encore. ● SI

Steve Mullings encore pincé

Steve Mullings a été contrôlé positif à un produit masquant lors des championnats de Jamaïque fin juin. Si cela est confirmé, le sprinteur de 28 ans risque jusqu'à la suspension à vie, lui qui avait déjà été interdit de compétition de 2004 à 2006 pour dopage. ● SI

HOCKEY SUR GLACE

Le MVP de la saison dernière sera Davosien

Le meilleur joueur de la saison passée viendra forcément des rangs de Davos. Champions avec le club grison, Jaroslav Bednar, Leonardo Genoni et Reto von Arx ont été nommés pour le titre de MVP. Le jury devra aussi désigner le meilleur jeune de l'année (Sven Bärtschi, Inti Pestoni ou Samuel Walsler) et le meilleur gardien (Benjamin Conz, Leonardo Genoni ou Ronnie Rieger). Un «Hockey Award» sera également attribué, à Arno Del Curto, John Fust ou Luca Sbisa. ● SI

Kevin Lötscher va bientôt quitter l'hôpital

Kevin Lötscher quittera l'hôpital de l'Île à Berne au début du mois de septembre. Trois mois après avoir été percuté par une automobiliste à Sierre, l'international suisse poursuit sa rééducation avec grand succès selon ses médecins. ● SI

PMU On parie que vous allez gagner www.pmur.ch

Aujourd'hui à Cabourg, Prix Bruno Coquatrix
(trot attelé, réunion III, course 2, 2850 mètres, départ à 20h20)

No	Cheval	Distance	Driver	Entraîneur	Cote	Perf.
1.	Oros De Réve	2850	G. Ledoux	X. Forget	29/1	2a1a8a
2.	Sun Danover	2850	F. Lecanu	S. Provoost	13/1	Da4a7a
3.	Rive Droite	2850	JP Monclin	JM Monclin	20/1	Dm5a2m
4.	Saphir Des Elfes	2850	J. Veeckahute	JV Eeckhoute	5/1	4a4aDm
5.	Seven De Piencourt	2850	PY Verva	R. Chauvin	24/1	0a0aDa
6.	Quarass Rose	2850	C. Lebissonnais	C. Lebissonnais	16/1	7aDa5a
7.	Princesse D'Arc	2850	T. Le Beller	P. Vermughen	14/1	2a0a6a
8.	Soleil D'Enfer	2850	G. Delacour	G. Delacour	3/1	1a1a2a
9.	Shine Is Back	2875	JL Trompe	L. Leduc	50/1	5a4a0a
10.	Northern Blue	2875	B. Marie	S. Provoost	35/1	8a0a3a
11.	Olantine Du Mouty	2875	E. Letouzé	E. Letouzé	54/1	9aDa0m
12.	Osiris De Max	2875	PE Mary	AA Barassin	70/1	0a8a3a
13.	Royal Charm	2875	J. Dubois	P. Moulin	6/1	3a3a5a
14.	Sereno	2875	P. Leboutteiller	P. Leboutteiller	12/1	0a6a9a
15.	Organdi Danover	2875	M. Gilard	S. Provoost	23/1	3aDa0a
16.	Puy De Sancy	2875	P. Daugeard	S. Provoost	37/1	2a5a0a

Notre opinion: 8 – Une limite du recul favorite. 13 – Sera encore dans l'argent. 4 – Presque une garantie. 1 – La forme prime la classe. 6 – Il aura de nombreux supporters. 2 – Monte en puissance. 15 – Vient de très bien courir. 14 – Une chance très régulière.

Remplaçants: 3 – Devrait se réhabiliter. 7 – Méfiez-vous de cette pugnace.

Notre jeu: 8^e-13^e-4^e-1-6-2-15-14 (*Bases)
Coup de poker: 14
Au 2/4: 8-13
Au tiercé pour 14 fr: 14-X-13
Le gros lot: 8-13-3-7-15-14-4-1
Les rapports:
Hier à Enghien, Prix de la Concorde
Tiercé: 3-15-14
Quarté: 3-15-14-2
Quinté: 3-15-14-2-4
Rapport pour 1 franc:
Tiercé dans l'ordre: Fr. 1858.–
Dans un ordre différent: Fr. 371.60
Quarté- dans l'ordre: Fr. 13.014.–
Dans un ordre différent: Fr. 712.30
Trio/Bonus: Fr. 75.80
Rapport pour 2,50 francs:
Quinté- dans l'ordre: Fr. 116.016.50
Dans un ordre différent: Fr. 2133.–
Bonus 4: Fr. 130.25
Bonus 4 sur 5: Fr. 49.10
Bonus 3: Fr. 32.75
Rapport pour 5 francs (2 sur 4): Fr. 64.–

La Chaux-de-Fonds
L'Aéroport • Le Terminus
Fontainemelon
Café Le Bornican
Saignelégier
Hôtel de la Gare
Le Locle
Le Moka

Vivez les courses en direct!

PMU On parie que vous allez gagner

HOCKEY SUR GLACE Les Chaux-de-Fonniers disputeront trois matches ce week-end.

Le HCC continue sa préparation sur un rythme bien soutenu

EMILE PERRIN

Une semaine et demie après avoir repris l'entraînement sur glace, les joueurs du HCC ont encore appuyé sur l'accélérateur depuis leur rencontre remportée 4-1 à Porrentruy contre Ajoie samedi dernier. «Le début de semaine a été très dur», convient Gary Sheehan, qui n'a donc pas ménagé ses troupes et ne compte pas sur ce week-end pour le faire.

En effet, Vacheron et Cie auront droit à un programme corsé. Les Chaux-de-Fonniers s'entraîneront ce midi aux Mélèzes avant de prendre la route de Villars où ils affronteront Chiasso (20h45) pour leur premier match d'un tournoi réunissant quatre équipes. Le HCC regagnera ses pénates après cet amuse-bouche, et les joueurs s'astreindront à une nouvelle séance d'entraînement dans leur antre demain à midi avant de retourner dans la station vaudoise pour en découdre avec le club local (20h45). Cette fois-ci, les Chaux-de-Fonniers dormiront sur place avant leur ultime entraînement du week-end et le dernier match du tournoi, dimanche contre Chamonix (18h30).

«Ce n'est pas un camp d'entraînement, mais le rythme – sur lequel l'accent a été mis tout au long de la semaine – est en effet très soutenu. Le but est également de voir évoluer les gars sous le coup de la fatigue», relance Gary Sheehan. «Chaque match a son histoire, mais nous avons procédé de la sorte la saison dernière et cela nous avait plutôt bien réussi.»

Dans les Alpes vaudoises, le Québécois aura de nombreux objectifs. «Nous devons mettre ces trois matches à profit pour progresser, ce qui a déjà été le cas cette



Raphaël Erb (à gauche), Fabian Ganz et leurs coéquipiers du HCC vont au devant d'un programme chargé ce week-end. ARCHIVES RICHARD LEUENBERGER

semaine. Le but sera également d'utiliser tout le personnel (ré: comprenez que tous les joueurs auront droit à du temps de jeu). Ce genre de week-end chargé est également bon pour l'esprit de groupe.»

Si l'adversité ne sera pas forcément de très haut niveau – Villars et Chiasso évoluent en première ligue –, Gary Sheehan n'y voit pas d'inconvénient ma-

jeur. «Il aurait peut-être été plus intéressant de rencontrer deux équipes de Ligue Magnus (ré: la première division française) ou une de LNB, mais les deux formations de première ligue possèdent des joueurs d'expérience dans leurs rangs. Et c'est bien sûr les performances de mes joueurs que je me focaliserai.»

Comme le veut la période, Gary Sheehan en profitera

pour effectuer des tests. «Je n'ai pas encore brassé mes lignes depuis la reprise», continue le boss des Mélèzes. «Je veux aussi voir si les gars entrent dans notre système de jeu.» Pour ce week-end vaudois, Gary Sheehan dispose de tout son contingent. «Quelques joueurs ont manqué l'un ou l'autre entraînement cette semaine, mais ce n'est rien de grave», termine-t-il. ○

COURSE À PIED

Reprise aux Verrières avec la Combassonne

Le championnat neuchâtelois hors stade et la Coupe jeunes foulées reprennent demain, après cinq semaines d'interruption, lors de la Combassonne, qui en sera à sa 18e édition. L'épreuve est toujours organisée pas le réputé club local de ski de fond, dans le cadre de la Fête de la mi-été.

Les départs en seront donnés de 14h15 à 16h sur un parcours légèrement modifié depuis l'année dernière afin de remplacer un secteur goudronné par un passage supplémentaire en forêt, et de passer devant les spectateurs avant d'entamer une deuxième boucle. Les coureurs passeront donc deux fois devant la pierre dite la Combassonne.

Les distances varient entre 400 m (catégorie enfants jusqu'à 5 ans accompagnés d'un parent) à 11,6 km (dès l'âge de juniors des deux sexes). La déni-

vation totale est d'environ 150 m, avec une forte montée d'entrée pour atteindre le point culminant du parcours après 2 km. S'ensuit la plus grande descente, longue de près de 3 km avant une fin de tracé en petites dents de scie.

Un poste de ravitaillement sera installé à mi-parcours.

Les adeptes du nordic-walking (7 km) partiront à 15h30. Les moins entraînés pourront s'élancer sur un parcours de seulement 4,6 km dès 16h (catégorie ultra-populaires). Les résultats seront proclamés sous la tente-cantine dès 18h30. Les dernières inscriptions seront prises sur place jusqu'à une heure avant le départ concerné.

○ ALF-RÉD

Pour de plus amples renseignements: Mikael Rey 078 / 890 23 22 ou mikael.rey@allianz-suisse.ch

WAKEBOARD

Spectacle garanti ce week-end au Bain-des-Dames

Pour la troisième année consécutive, l'adrénaline va grimper ce week-end du côté du Bain-des-Dames, théâtre du championnat de Suisse de wakeboard. «La fédération voit que ça se passe bien et de notre côté nous sommes motivés», explique Boris Mahler, responsable de la communication au Ski nautique club Neuchâtel (SNCN).

Soixante-cinq wakeboarders (dont une quinzaine de filles) feront le show, parmi lesquels les Montreusiens Matthias Koban (triple tenant du titre et champion d'Europe open en 2007) et Cyril Cornaro (champion du monde Master 2011).

Les «locaux» devront se surpasser pour accéder aux podiums. Robin Vaneberg, deuxième en juniors en 2010, est monté en open avec son pote Loïc Ray. «Ils se mesureront à du lourd, l'objectif sera de

faire le mieux possible», résume Boris Mahler. «Nos espoirs se tournent sur nos «boys», avec sept Neuchâtelois.» Sans oublier Quentin Mathys et Tanguy Jeanneret en juniors.

Enfin, le tout nouveau SNCN Trophy mettra aux prises les 16 meilleurs riders du week-end. «Il y a plus de risques pris par rapport au championnat de Suisse car c'est du un contre un et on ne peut pas gérer comme en qualifications! Il y aura du spectacle», prévient Boris Mahler.

Le spectacle, c'est d'ailleurs ce qui vaut au wakeboard d'être l'un des sports fun les plus prisés. «On veut le rendre le plus populaire possible. Maintenant, les jeunes font plus de wakeboard que de ski nautique. C'est plus impressionnant», juge Boris Mahler. Les sceptiques peuvent venir s'en rendre compte... ○ THN

ICI...

COURSE À PIED

La Combassonne

Championnat neuchâtelois des courses hors-stade, samedi 13 août, dès 14h15 aux Verrières.

FOOTBALL

Serrières - Grand-Lancy

Coupe de Suisse, qualifications de première ligue, deuxième tour, samedi 13 août, à 17h30 à Neuchâtel (Pierre-à-Bot).

Neuchâtel Xamax - Servette

Super League, dimanche 14 août, à 16h à la Maladière.

HIPPISME

Concours du Lode

Epreuves R / N 100, 110, B 100, licence style, samedi 13 (dès 12h) et dimanche 14 août (dès 9h30) au manège du Quartier.

TRIATHLON

Triathlon du Centaure

Championnat jurassien, quatrième manche, samedi 13 août, dès 10h à Saint-Imier (piscine).

VOILE

Solitaire en double

Manche du championnat FVL, samedi 13 août, à 10h à Bevaix (Pointe-du-Grain).

Coupe des Laser

Manche du championnat de Suisse et du championnat grand Est, samedi 13 août, dès 14 heures, et dimanche 14 août, dès 10h, à Neuchâtel (Nid-du-Crô).

WAKEBOARD

Championnat de Suisse

Samedi 13 août, 8h30-18h: qualifications. Dimanche 14 août, 9h12h: finales du championnat de Suisse. 13h-16h: SNCN Trophy, à Neuchâtel (Bains-des-Dames).

... AILLEURS

BASKETBALL

Suisse - Chypre

Pré-qualifications pour l'Euro 2013, jeudi 18 août, à 20h à Fribourg (Saint-Léonard).

BEACHVOLLEY

Championnats d'Europe

Jusqu'au dimanche 14 août à Kristiansand (Norvège).

COURSE À PIED

Sierre - Zinal

Course de montagne, dimanche 14 août.

COURSE D'ORIENTATION

Championnats du monde

Du samedi 13 au samedi 20 août dans le domaine du Grand Revard (Savoie).

FOOTBALL

Bayern Munich - Zurich

Ligue des champions, play-off, match aller, mercredi 17 août, à 20h45 à l'Allianz Arena.

Europa League

Vendredi 12 août, 17h45: Villars (1re ligue) - Chamonix. 20h45: La Chaux-de-Fonds - Chiasso (1re ligue). Samedi 13 août, 17h45: Chiasso - Chamonix. 20h45: Villars - La Chaux-de-Fonds. Dimanche 14 août, 15h30: Villars - Chiasso. 18h30: La Chaux-de-Fonds - Chamonix.

HOCKEY SUR GLACE

Tournoi de Villars

Vendredi 12 août, 17h45: Villars (1re ligue) - Chamonix. 20h45: La Chaux-de-Fonds - Chiasso (1re ligue). Samedi 13 août, 17h45: Chiasso - Chamonix. 20h45: Villars - La Chaux-de-Fonds. Dimanche 14 août, 15h30: Villars - Chiasso. 18h30: La Chaux-de-Fonds - Chamonix.

MOTOCYCLISME

Grand Prix de République tchèque

Championnat du monde, dimanche 14 août, à Brno.

SAUT À SKIS

Grand Prix d'été

Dimanche 14 août à Einsiedeln.

SPORT UNIVERSITAIRE

Universiades

Du vendredi 12 au mardi 23 août à Shenzhen (Chine).

TENNIS

Tour final des interclubs

LNA féminine et masculine. Samedi 13 août. Dames, 9h: TC Mail - Ried Wollerau et Grasshopper - Chiasso. Messieurs, Pas avant 11h: Genève Eaux-Vives - Grasshopper. Cologny - Ried Wollerau. Finales. Dimanche 14 août dès 11h, à Genève (Eaux-Vives).

Masters 1000 de Montréal

Epreuve ATP, jusqu'au dimanche 14 août.

VTT

Sense Bike

Juralp/Cup, septième manche, dimanche 14 août, dès 9h30 à Alterswil.

Coupe du monde

Epreuve de Nove Mesto (Tch), samedi 13 et dimanche 14 août.

24 SERVICE RELIGIEUX

DISTRICT DE LA CHAUX-DE-FONDS

CULTES DU WEEK-END 13/14 AOÛT

RÉFORMÉS

Saint-Jean
Sa 18h, culte, sainte cène, E. Berger
Farel
Di 9h45, culte, sainte cène, E. Berger
Radio suisse romande, Espace 2
Di 10h, culte radiodiffusé de la chapelle des Aroles, Champex, D. Halter

CATHOLIQUES ROMAINS

Sacré-Cœur
Sa 18h, messe italien-français. Di 10h, messe
Notre-Dame de la Paix
Sa 17h30, messe

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

Saint-Pierre
(Chapelle 7). Di 9h45, messe

ÉVANGÉLIQUES

Armée du Salut
Ve 15h, Sombaille. Di 9h15, prière; 9h45, culte; 18h40, chant à la gare. Ma 9h30, baby song. Me 9h, prière
Eglise évangélique libre
(Paix 126). Di 9h45, culte, prédicateur Charles-André Geiser
Eglise évangélique de Réveil
(Rue du Nord 116). Di 10h, culte en commun avec l'Eglise Apostolique du Locle, à la ferme des Tourbières, chez la famille Robert, Brot-Plamboz, message de David Tripet; suivi d'un pique-nique. Du 15 au 19 août, semaine des groupes de maison
Mennonite - Chapelle des Bulles
Di 10h, culte, sainte cène, offrande missionnaire
Évangélisation populaire
Chapelle du Secours, Jaquet-Droz 25. Di 9h45, culte; 11h, école du dimanche. Troisième vendredi du mois, 18h30, réunion de prière; 19h, répétition du chœur mixte
Eglise ouverte Stadmission
(Musées 37). Di 9h45, Gottesdienst, Abendmahl. Je 14h30, Züritupe-Nachmittag
Assemblée évangélique El-Shaddai
Espacité 1. Ve 19h, étude biblique. Di 10h, culte. Ma 18h30, intercession.

DISTRICT DU LOCLE

RÉFORMÉS

Paroisse des Hautes Joux
Le Locle, Temple
Di 9h45, culte, sainte cène, R. Tolck
La Chaux-du-Milieu, Temple
Di 8h45, culte, sainte cène, F. Caudwell

CATHOLIQUES ROMAINS

Le Locle
Sa 17h30, messe. Di 10h15, messe italien-français. Lu 20h, messe de l'Assomption
Les Brenets
Sa, pas de messe
Le Cerneux-Péquignot
Di 10h, messe

ÉVANGÉLIQUES

Assemblée chrétienne
(Chapelle Le Corbusier 10).
Di 9h45, culte. Me 20h, réunion de prière.
Eglise apostolique évangélique
(Le Locle, Chapelle 5). Di 9h45, culte avec l'Eglise de Réveil de La Chaux-de-Fonds avec pique-nique au Joratel chez la famille Claude-Eric Robert de Brot-Plamboz, ferme des Tourbières. En cas de mauvais temps, le culte aura lieu à l'Eglise de Réveil, rue du Nord 116, La Chaux-de-Fonds
Les Ponts-de-Martel - Armée du Salut
Ve 20h, petit groupe T.H. et T.L. Di 9h45, culte, Daniel Sommer. Me 15h30, Home le Martagon; 20h, stratégie et vision. Je 20h, ligue du Foyer

DISTRICT DU VAL-DE-RUZ

RÉFORMÉS

Dombresson
Di 10h, culte d'été, Y. Garraud Thomas

CATHOLIQUES ROMAINS

Cernier
Sa 19h, messe
Les Geneveys-sur-Coffrane
Di, pas de messe

ÉVANGÉLIQUES

Cernier, Centre Chrétien Le Cap
Di 9h45, culte à la Rebatta

JURA BERNOIS

RÉFORMÉS

Courtelay/Cormoret
Di 10h, culte à Corgémont
Diesse
Di 10h, culte
La Neuveville
Di 10h, culte
Saint-Imier
Di 9h45, culte à la Collégiale, baptême; pasteur Philippe Nussbaum

La Ferrière

Di 20h15, culte
Tramelan
Di 9h30, culte
Renan
Di 9h45, culte à Sonvilier
Sonvilier
Di 9h45, culte
Villeret
Di 9h45, culte d'été

CATHOLIQUES ROMAINS

Paroisse catholique du Vallon de Saint-Imier
Sa 18h, messe et fête de l'Assomption à Courtelay. Di 10h, messe et fête de l'Assomption à Saint-Imier
Tramelan
Sa 17h30, messe

La Neuveville

Di 10h, messe

CATHOLIQUES CHRÉTIENS

Saint-Imier
Eglise Saint-Paul, rue des Roses. Di, pas de messe

JURA

CATHOLIQUES ROMAINS

Le Noirmont
Sa 18h30, messe. Lu 11h, messe de l'Assomption
Les Bois
Di 10h, messe

Les Pommerats

Di 9h30, messe
Saignelégier
Di 10h45, messe
Saint-Brais
Sa 18h, messe
Lajoux
Di 10h, messe

RÉFORMÉS

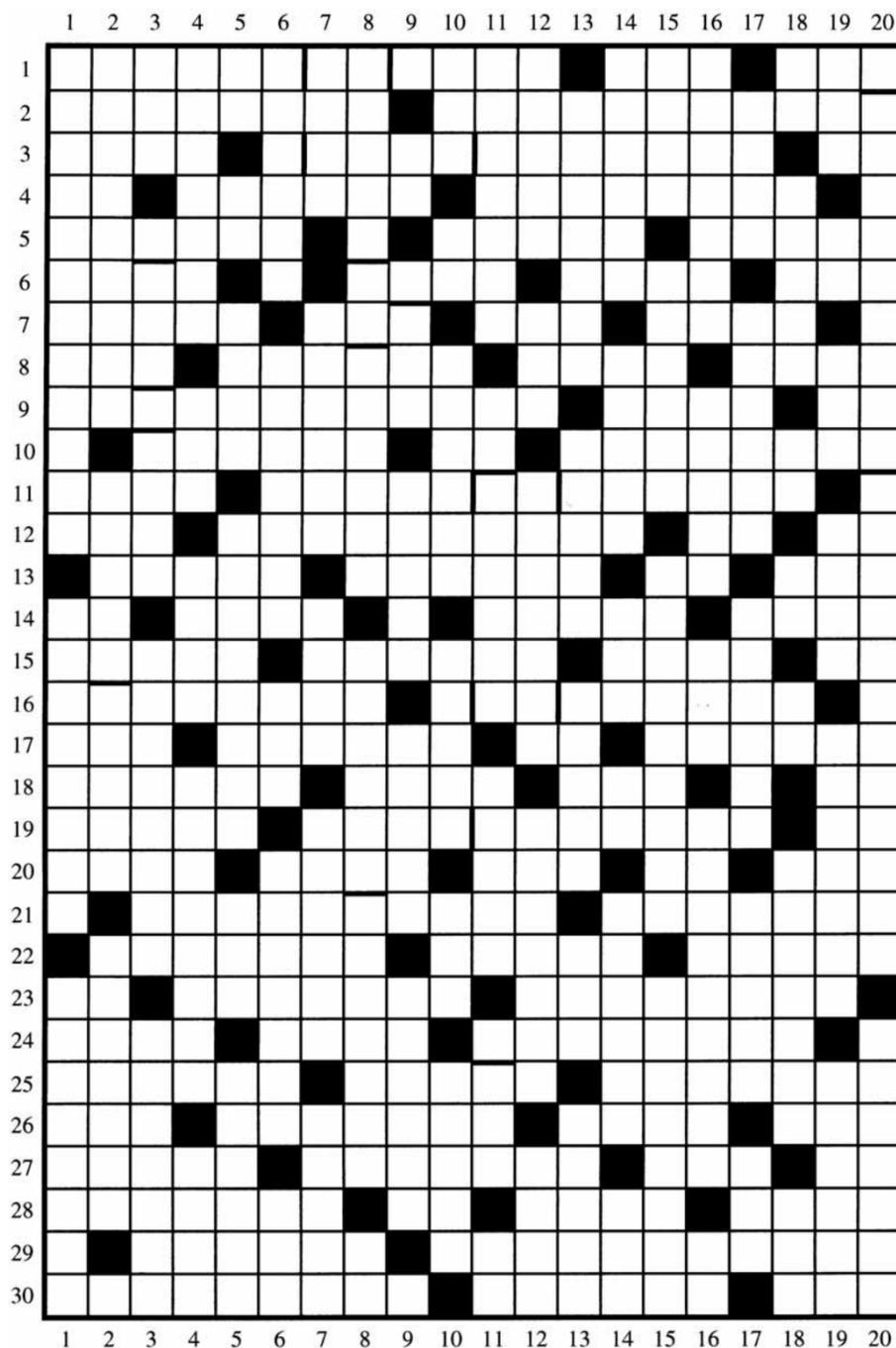
Saignelégier
Di 9h30, culte

ÉVANGÉLIQUES

Saignelégier
Eglise évangélique (Rangiers 25)
Di 9h45, culte intergénérationnel; pas d'école du dimanche; garderie proposée



LES MOTS CROISÉS DU VENDREDI



Horizontalement: 1. Invites. A son siège à Londres. Son siège est douloureux. 2. Instrument de musique à cordes pincées. D'une grande minutie. 3. Résidence d'un ministre. Façon de boire. Préfixe. 4. Abréviation de temps. Une chose qui n'arrive pas souvent. Paroles blessantes. 5. Période de l'ère tertiaire. Raccourci par le haut. Patriarce biblique. 6. La «Reine morte». Marque. Vagabonde. Leur capitale a son Capitole. 7. Énumération importante. Dynamisme. Fidèle. Etat d'Asie. 8. Pâte pour boucher. Près de Lens. Plaque de neige persistante. Gageure. 9. Famille de plantes. Rivière des Etats-Unis. Fut toute transformée. 10. Prénom masculin. Grande voie. Choix qui résulte d'un vote. 11. A souvent des tuiles. Amarantacée. 12. Un peu aigre. Lubrique. Préfixe. Tire son nom de sa forme. 13. Butée. Individu sans éducation. Tire son nom de sa forme. Cri sourd. 14. Est brillant. Aide à saisir bien des choses. Ville d'Italie. Prix. 15. Le dolman en est une sorte. Groupe. Etat d'Asie. Préfixe. 16. Dont on a l'habitude. En retard. 17. Divinité guerrière. Que l'âge, par exemple, a fait s'alourdir. Personnel. Sans affection. 18. Figures. Ancien Etat. Symbole de dureté. Des gens. 19. Lourd. Abrégé de l'essentiel des connaissances à assimiler. Do. 20. Physicien français. Fleuve d'Europe orientale. Animateur. Estampé. Ancien symbole monétaire. 21. Pèse-moût. Superbe. 22. Artiste. Saleté. Se dit d'un lieu où règne une activité intense. 23. Est près du sol. Se dit d'une plante à odeur forte. Toile peinte ou imprimée. 24. Donc fermé hermétiquement. Se dit d'un mur sans ouverture. Modérée. 25. Connaisseur. Qui en a assez. Extrait concentré. 26. Patrie de Guillaume Tell. Modération. Ville d'Italie. De bonne heure. 27. Sert au transport de matériaux. Peut servir d'appât. A son siège à Genève. Négation. 28. Goûter. Remplace un nom de ville. Est au courant. Affluent de la Garonne. 29. Inventeur américain. Chose que l'on donne à entendre. 30. Pièces d'armures. Paniers d'osier. Couche parfois dans une niche.

Verticalement: 1. D'un abord agréable. Transports publics. L'auteur de Trois Contes. 2. Combustible nucléaire. Après la mort. Malheureux. 3. A travers. Autrement dit. Périclès en fut un grand. Petites doses. 4. Le géant de l'Himalaya. Vecteur de la peste. Cinéaste français. Héros d'un roman de Swift. Certains sont des guépiers. 5. Article. Élément de poids. Animal des pays du Nord. Instruments d'optique. Marié. Mangeoire pour la volaille. 6. Poissons des mers chaudes. D'une injustice criante. Peu élevé. Accorde à titre de faveur. A une réalité. 7. Convenue. Peureux. Temps de l'histoire de la Terre. Idolâtre. Jeu de cartes. 8. Enseignement universitaire sanctionné par un contrôle de connaissances. Chiffon à poussière. Négation. 9. Terre charentaise. Au bon moment. Charognard. Affluent de la Loire. Convenable. 10. Baie japonaise. Copulative. Ver de mer.

Mollusque carnassier. Petite base de lancement. Régulier. 11. Fractionnés. Par le menu. Élégant. Sans argent. Annonce une note. 12. Événement tragique. Avant les autres. Sparte fut bâtie sur ses bords. Distingué. Massif de Thessalie. 13. Canal excréteur. Donc écossais. Fin. Se procurent. Non loin de Verdun. 14. Donner son assentiment. Rincée. Procédé de lancement. Petit lac. Saucées. Rivière d'Europe centrale. 15. Crié, en parlant de bovidés. Ville de Suisse. Celui qui gère une maison de jeux, par exemple. Fondé. 16. Policier chargé de la surveillance d'un espace urbain. Sa chute est légendaire. Pour faire aller les chevaux à gauche. Qui présentent des aspérités. Personne forte. 17. Beaux jours. Propagateur ardent. Milieu. Genre de lichen. Armée féodale. 18. Lettre grecque. Etablissement de bains. Evite une répétition. Sert à appeler. Sur la Bresle. Se donnent du mal. Sa tête se décompose. 19. Roi biblique. Est brillant. Cours d'eau. Canton suisse. Train-train. 20. Roman de Flaubert. Fixe dans sa mémoire.

Solution du problème de la semaine précédente

Horizontalement: 1. L'Etat, c'est moi. Lavasse.- 2. Instruit. Ennuis. Seul.- 3. Bratislava. Encastree.- 4. Aire. Câlinaire. Trêve.- 5. Te. Routard. Tenerife.- 6. Ingrat. Gerce. Cnide.- 7. Aisée. Réussite. Roi.- 8. Nanti. Sasse. Ter. Sera.- 9. Sot. Extra. Ire. Epi. En.- 10. Udine. Acclimatement.- 11. Item. Romuald. Sirius.- 12. Recaler. Troisième. Eh.- 13. Berges. Milicien. NB.- 14. Ion. Io. Irun. Si. Obi.- 15. Dan. Ionien. Lie. Rabot.- 16. Effort. Pescara. Ur.- 17. Pin. If. Ergastule. Tri.- 18. Epaisseur. Emarge.- 19. D'avance. Sitter. Emu.- 20. Ecartelé. Pie. Ardèche.- 21. Ut. Céder du terrain. As.- 22. Rus. Ivoirin. Ida. Is.- 23. Activés. Evans. Bases.- 24. Ali. Viril. Egosillé.- 25. Piston. Oie. Ecimée. Tu.- 26. Essai. Inexprimé. Scat.- 27. Neutres. Spa. Féru. Ouï.- 28. Raison. OPA. Siroter.- 29. Isère. Luisant. Neutre.- 30. Nus. Nielle. Eurasiens.

Verticalement: 1. Libations. Irbid. Pudeur. Apennin.- 2. En rien. Aoûtée. Ami. Actualisé. Su.- 3. Tsar. Gant de crin. Neva. Scissures.- 4. Atterit. Imago. Parc. Tatar.- 5. Tri. Oasien. Lénifiant. Ivoirien.- 6. Cuscute. Xérés. Office divin. Es.- 7. Eilat. Est. Or. Ino. S'élever. Isolé.- 8. Stalag. Aram. Moires. Erosion. Nul.- 9. Virer sa cuti. Etres. Di. Liés. Il.- 10. Méandres. Carlin. Guipure. Expose.- 11. On. Cueiloir. Partitive. Papa.- 12. Inertes. Ridiçules. Teen-ager. Ane.- 13. Unie. Stem. Sinistre. Nocif. Tu.- 14. Licencié. Asie. Ecu. Rarissimes.- 15. ASA. Entretiens. Ale. Rad. Mérima.- 16. Strie. Perm. Irrémédiable. Ures.- 17. Astrid. Simien. Aa. Amen. Alès. Ouï.- 18. Se réfère. Eu. Bob. Truc. Ise. Cotte.- 19. Suève. Orense. Bourg. Hase. Tauern.- 20. Elée. Liant. Huïtrières. Soutirés.



PEOPLE

NATACHA AMAL L'actrice en a marre des concessions

Depuis le festival de théâtre d'Avignon, où elle s'est produite en juillet, Natacha Amal (Photo Gilles Scarella/FTV), rare à la télé depuis la fin de «Femmes de loi», avouait: «Je suis dans l'urgence de changer. Je ne veux plus être le petit soldat de personne. Je veux arrêter de faire des concessions pour faire plaisir. Mais c'est difficile. À l'intérieur du bouledogue, je suis toujours une petite fille! Heureusement, j'ai plein d'idées. J'ai travaillé sur des



séries: une sur les cougars, une autre sur la crise version comique...»

ROBERT PATTINSON Un vampire décontracté à San Diego

Taylor Lautner, Kristen Stewart et Robert Pattinson ont ouvert le Comic-Con de San Diego. Les trois protagonistes de «Twilight» ont profité du plus grand festival de pop culturel pour présenter le quatrième volet de la saga qui les a rendus célèbres. Pour l'occasion, ils sont apparus très décontractés portant jeans et baskets. Robert Pattinson et son changement capillaire étaient au cœur de toutes les conver-

sations. Et pour cause, l'acteur a osé troquer son fameux coiffé-décoiffé contre une coupe mi-rasée, mi-chevelue pour les besoins de son prochain film.

LEWIS HAMILTON Show à la grimace en Allemagne

Sourire pincé, droit comme un «i» à côté de sa voiture, on doute que Lewis Hamilton soit follement heureux d'être dans les rues de Hambourg... En marge du Grand Prix de F1 d'Allemagne, le pilote McLaren a dû faire un détour pour se rendre à l'inauguration d'une boutique Hugo Boss, partenaire de son écurie. Cela ne l'a pas perturbé pour autant puisque l'Anglais a décroché, sur le circuit du Nürburgring, sa deuxième victoire de la saison.

TSR1

- 7.00 EuroNews
- 7.35 Quel temps fait-il ?
- 8.00 Plus belle la vie
- 8.25 Top Models
- 9.10 Les Lumières du vendredi soir
- 10.35 EuroNews
- 11.10 Les Feux de l'amour
- 11.50 Petits Déballages entre amis
- 12.15 Plus belle la vie
- 12.45 Le journal
- 13.05 Toute une histoire
- 14.05 Pour le meilleur et le pire
- 14.30 Arabesque
- 15.25 Une famille formidable Film TV.
- 17.15 FBI : duo très spécial
- 18.05 Top Models
- 18.55 Couleurs d'été
- 19.30 Le journal

20.05 DIVERTISSEMENT



Mon village a du talent

1 h 10. Episode 7: Touria Mollien, L'Étivaz (Vaud). Touria Mollien s'est entourée de graveurs sur verre, d'un yodleur, d'un pianiste...

21.15 Coup de foudre à Manhattan ★ Film. Comédie sentimentale. EU. 2002. Réal.: Wayne Wang. 1 h 50. Un politicien tombe amoureux d'une gouvernante, croyant, parce qu'il l'a vue dans les vêtements d'une cliente, avoir affaire à une femme de la haute société.
23.05 True Blood

TSR2

- 6.30 Mabule
- 11.05 Quel temps fait-il ?
- 11.30 tsinfo
- 12.45 Quel temps fait-il ?
- 13.20 Le journal
- 13.35 Météo
- 13.40 tsinfo
- 14.50 Il était une fois... «Mon oncle».
- 15.40 Cash
- 15.55 Mon village a du talent
- 17.05 Les Simpson
- 17.50 Ghost Whisperer La mort à l'antenne.
- 18.40 Private Practice Mensonges.
- 19.30 Le journal
- 20.05 La symphonie animale
- Documentaire.

21.00 FILM TV



Camping Paradis

Comédie. Fra. 2010. Réal.: Philippe Proteau. 1 h 35. Avec : Laurent Ournac, Princess Erika, Thierry Heckendom, Patrick Guérineau. Mamans en grève.

22.39 Banco
22.45 Le clitoris, ce cher inconnu Documentaire. Société. Fra - GB. 2003.
23.50 Big Sur Film.
0.25 Saving Grace La princesse indienne.
1.05 Couleurs d'été
1.25 Le journal
1.55 tsinfo

TF1

- 6.00 Dog Tracer
- 6.30 TFou
- 8.25 Téléshopping
- 9.00 TFou
- 11.05 Secret Story
- 11.55 L'été au vert
- 12.00 Les douze coups de midi
- 13.00 Journal
- 13.40 L'été au vert
- 13.53 Trafic info
- 13.55 Les Feux de l'amour
- 14.55 Mon protégé Film TV.
- 16.35 Les Frères Scott
- 17.25 Ghost Whisperer
- 18.15 Secret Story
- 19.05 Money Drop
- 19.55 Météo
- 20.00 Journal
- 20.35 L'été au vert
- 20.38 Météo

20.45 DIVERTISSEMENT



Les 30 histoires extraordinaires

Sommaire: France: il a cherché son père toute sa vie. Chili: un chien aide un autre chien- Etats-Unis: une femme très chanceuse- Colombie: un lion reconnaissant...

22.30 Secret Story Télé-réalité. Prés.: Benjamin Castaldi. En direct. Inédit. Ce soir, un nouveau reclus fera définitivement ses valises, abandonnant ses rêves de gloire télévisuelle. Pour les autres, l'aventure se poursuit...
0.25 Secret Story L'after.
1.10 Confessions intimes
3.30 50mn Inside

France 2

- 6.30 Télématin
- 9.10 Des jours et des vies
- 9.30 Amour, gloire et beauté
- 9.55 Chante !
- 10.25 Coeur Océan
- 11.30 Les z'amours
- 12.00 Tout le monde veut prendre sa place
- 13.00 Journal
- 13.50 Le jour où tout a basculé
- 14.45 Nestor Burma Film TV.
- 16.25 Les Hauts et les Bas de Sophie Paquin
- 18.05 5 touristes...
- 18.55 Point route
- 19.00 Mot de passe
- Invités: Arnaud Tsamère, Alice Dona.
- 20.00 Journal

20.35 FILM TV



Boulevard du palais

Policier. Fra. 2005. Avec : Anne Richard. Poids lourds. René Calignani, patron d'une petite entreprise de transports, a été assassiné. La juge Nadia Lintz s'occupe du dossier...

22.15 Comme si c'était hier Divertissement. Prés.: Véronique Mounier. 1 h 40. Invités: Smäin, Sophie Favier, Taïg Khiris. S'ils n'avaient pas connu le devant de la scène, vers quelle profession se seraient tournés ces trois célébrités ?
0.00 Journal de la nuit
0.10 C'est plus que des vacances

France 3

- 6.00 EuroNews
- 6.40 Ludo
- 8.15 Ludo vacances
- 10.45 C'est pas sorcier
- 11.15 Consomag
- 11.20 Plus belle la vie
- 11.45 12/13
- 12.55 Connaissez-vous bien la France ?
- 13.40 Le monde est petit !
- 14.05 Inspecteur Derrick
- 15.05 En quête de preuves
- 15.55 En quête de preuves Film TV.
- 16.45 Slam
- 17.30 Des chiffres et des lettres
- 18.05 Questions pour un champion
- 18.40 Météo des plages
- 18.45 19/20
- 20.00 Tout le sport
- 20.10 Plus belle la vie

20.35 DOCUMENTAIRE



Trésors de l'Adriatique

Découverte. Fra. 2011. Réal.: C. Denvers et F. Convert. Inédit. De plus en plus de voyageurs viennent passer leurs vacances au long des côtes de l'Adriatique.

22.25 Soir 3
22.55 On a tous quelque chose de Bourvil Documentaire. Cinéma. Fra. 2010. Réal.: Pascal Drapier. De «La Grande Vadrouille», à «La Tactique du gendarme», Bourvil a ému et fait rire la France entière.
0.30 Chabada
Invité vedette: Pierre Perret.
2.00 Soir 3

M6

- 6.00 M6 Music
- 6.45 M6 Clips
- 7.20 Un, dos, tres
- 8.05 Un, dos, tres
- 8.55 Météo
- 9.00 M6 boutique
- 10.10 Tout le monde peut jouer
- 10.50 La Petite Maison dans la prairie
- 11.40 La Petite Maison dans la prairie
- 12.45 Le 12.45
- 13.00 Scènes de ménages
- 13.45 Le Fils du dragon 4 épisodes.
- 16.45 Un gars, une fille
- 17.40 Un dîner presque parfait
- 18.45 L'été de «100% Mag»
- 19.45 Le 19.45
- 20.05 Soda

20.45 SÉRIE



NCIS

Policier. EU. 2010. 2 épisodes. Avec : Mark Harmon. Cela fait quelques mois que le NCIS mènent la traque pour tenter d'arrêter une trafiquante de drogue...

22.20 NCIS Série. Policier. EU. 2007. 2 épisodes. Le corps d'un marine est retrouvé dans une partie très peu fréquentée de la ville. Il semblerait qu'il ait été victime d'une overdose accidentelle.
0.00 Sons of Anarchy
1.20 Scrubs
1.55 Tout le monde peut jouer

F5 ARTE

- 9.50 Silence, ça pousse !
- 10.35 Les escapades de Petitrenaud
- 11.10 Sauvez le panda
- 12.00 Fifi Brindacier
- 12.25 Simsala Grimm
- 12.50 Maya l'abeille
- 13.15 Les Vacances de Grabouillon
- 13.25 Minuscule
- 13.35 Dans les brumes de Majuli
- 14.35 A deux pas du futur
- 15.45 Superstructures
- 16.30 Inventaire
- 16.35 Des trains pas comme les autres
- 17.35 C l'info
- 17.40 C dans l'air
- 19.00 Arte journal
- 19.30 Un billet de train pour...
- 19.55 Les nouveaux paradis

20.40 FILM TV



René Bousquet ou le Grand Arrangement

Biographie. Fra. 2006. René Bousquet est un ancien haut fonctionnaire. En 1978, Louis Darquier de Pellepoix le dénonce comme celui qui a orchestré la rafle du Vel d'Hiv...

22.20 Forêts en feu Documentaire. Environnement. All. 2010. Inédit. Les incendies de forêt sont responsables, pour un cinquième, du réchauffement climatique. Rencontre avec celles et ceux qui apprennent à lutter contre les flammes.
23.15 Pink taxi : interdit aux hommes !!!
0.50 Court-circuit

RTL 9

19.30 Il faut le savoir Trucs et astuces. 20.05 Drôles de gags
20.35 RTL9 Family : L'Irrésistible North ★ Film. Comédie. EU. 1994. Réal.: Rob Reiner. 1 h 40.
22.15 Les 8 Diagrammes de Wu-Lang ★★ Film. Action.
23.50 Fantômes

TV5MONDE

20.30 Journal (France 2) 21.00 Les années bonheur Invités: Collectif métissé, Herbert Léonard, Jeane Manson, Bellini, Frédéric François, Lio, M Pokora, Anne-Marie David, Mory Kanté... 22.55 TV5MONDE, le journal 23.05 Journal (TSR)

AB1

16.05 College Party 16.55 Premiers Baisers 17.25 Premiers Baisers 17.55 Le Miracle de l'amour 18.20 Le Miracle de l'amour 18.50 Arnold et Willy 19.20 Arnold et Willy 19.45 Voilà ! 20.10 Voilà ! 20.40 Mutant X 5 épisodes.

ARD

19.45 Wissen vor 8 20.00 Tagesschau 20.15 Die Landärztin : Schleichendes Gift Film TV. Chronique. 21.45 Tatort Liebe macht blind. 23.30 Tagesthemen 23.30 Morgen räum ich auf Film TV. Sentimental.

SF2

18.35 Die Simpsons 19.30 Mein cooler Onkel Charlie 20.00 Natürlich blond ★ Film. Comédie. 21.35 Stacked 22.20 Sport aktuell 22.40 Star Wars, Episode V : Das Imperium schlägt zurück ★★ Film. Science-fiction.

RAI 1

15.00 Il Maresciallo Rocca Film TV. Policier. 17.00 TG1 17.10 Che tempo fa 17.15 Heartland 17.55 Il commissario Rex 18.50 Reazione a catena 20.00 Telegiornale 20.30 Da da da 21.20 Soraya Film TV. Drame. 23.25 TG1 23.30 TV 7

CANAL ALPHA

8.00 Boucle, Journal, Le Canal sportif. Noctambule, Clin d'œil 19.00 Journal régional 19.20 Météo régionale, Baby agenda, Y'a 10 ans. Clin d'œil: images fortes de rencontre à travers le pays de l'Arc jurassien 19.30 Antipasto 19.45 Boucle de la tranche 19h/19h45

TMC

19.40 Alerte cobra C'est encore loin l'Amérique. 20.30 Music in the City Magazine. Musique. 20.35 TMC Météo Information. Météo. 20.40 Une femme d'honneur Une journée d'enfer. 22.15 Une femme d'honneur Une erreur de jeunesse.

EUROSPORT

18.00 Grand Prix d'été 2011 Saut à skis. HS 120. En direct. 19.45 Tournoi WTA de Toronto 2011 Tennis. En direct. 22.45 Grand Prix de République tchèque Motocyclisme. Championnat du monde de vitesse 2011.

RSI 1

19.35 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale 20.35 Meteo 20.40 Cash 21.00 Criminal Minds 21.40 Criminal Minds 22.20 CSI : Miami 23.05 Telegiornale notte 23.15 Meteo notte 23.25 Beauty Shop ★ Film. Comédie.

ZDF

19.00 Heute 19.25 Der Landarzt 20.15 Ein Fall für zwei Erbarmungslose Rache. 21.15 Soko Leipzig Ein fragwürdiger Deal. 22.00 Heute-journal 22.30 Der letzte Zeuge Den Sieg im Blut. 23.15 Aspekte 23.45 Lanz kocht

TVE I

16.15 Saber y ganar 16.45 Amar en tiempos revueltos 18.15 Cruce de caminos 18.45 Repor 24 horas 19.30 Gafapastas 20.00 Gente 21.00 Telediario 2a Edición 22.05 El tiempo 22.15 Plaza de España 23.20 Pelotas

MEZZO

19.25 Lugano Jazz Festival 1985 Miriam Makeba. 20.00 Divertimento 20.30 La Folle Journée de Varsovie 2010 L'intégrale pour piano seul de Chopin (n°4). 21.30 Waldbühne 2010 Nacht der Liebe. 23.35 Divertimento

TÉLÉOBJECTIF RÉUSSIR TOR

Boucle à 12.00 - 14.00 - 16.00 - 18.00 - 20.00 - 22.00 Lutte suisse A La Vue-des-Alpes. ArtPosition 2010 Exposition d'art

CANAL+

19.10 Le news show Invités: Chantal Brunel, Taïg Khiris, Joseph Macé-Scaron, Jérôme Commandeur. 20.14 La météo 20.15 Le petit journal de la semaine 20.45 All about Steve Film. Comédie. 22.20 Fatal Film. Comédie.

PLANETE

20.10 Chroniques de l'Afrique sauvage 20.40 Bricoleurs de paradis 21.40 Klucis, l'homme qui créa l'image du paradis soviétique 22.40 A nous deux : quand deux générations cohabitent 23.45 Protégés d'eux-mêmes

SF1

18.40 Glanz & Gloria 18.59 Tagesschau-Schlagzeilen 19.00 Schweiz aktuell 19.25 SF Börse 19.30 Tagesschau 19.55 Meteo 20.05 SF bi de Lüt 20.55 SF Spezial 21.50 vor 10 22.15 Meteo 22.30 Bergauf, Bergab

RSI 2

17.55 Robin Hood 18.45 Heartland 19.30 Drop Dead Diva 20.15 Numb3rs 21.00 Il ritorno della scatenata dozzina ★ Film. Comédie. 22.35 Brothers & Sisters, Segreti di famiglia 23.20 Avo Session Basel 2010 Eliane Elias.

RTPI

19.00 Portugal em directo 20.00 Vida animal em Portugal e no mundo 20.15 Vingança 21.00 Telegiornale Information. Journal. 22.00 A Alma e a gente Documentaire. Histoire. 23.30 Tiago Bettencourt & Mantha «Em Fuga»

MTV

19.45 The Hills 20.10 The Hills 20.35 Rencard d'enfer Télé-réalité. 21.05 Next 21.30 Bienvenue à Jersey Shore Télé-réalité. 22.25 Chopé par les keufs 22.50 Stupid Web Magazine. Multimédia. 23.15 MTV Live World Stage Live in Malaysia.

RADIOS

La Première

5.00 Les petits matins 6.00 Journal 8.36 On en parle 9.30 Médialogues 10.06 A marée haute: d'île en île 11.06 Les diodeurs 12.06 Croque Métier 12.30 Journal 13.03 A première vue: festivals d'été 14.06 Carnet de note 15.06 Géopolis 16.06 Aqua concert 17.06 Impatience 18.00 Forum 19.06 Paradiso 20.03 Appelez-moi Johnny 21.03 Drôles d'histoires d'été 22.03 La ligne de cœur 22.30 Journal 0.03 Aqua concert 1.03 Géopolis



ADRESSES UTILES

URGENCES

- **Urgences sanitaires et ambulance: 144**
- **Police: 117**
- **Feu: 118**
- **Intoxication: 145**
- **Urgences pédiatriques (enfants jusqu'à 16 ans, 032 713 38 48**

LA CHAUX-DE-FONDS

➤ **Pharmacie de garde**

Pharmacie de la Gare, place de la Gare. Lu-sa jusqu'à 19h. Di et jours fériés 9h-13h/15h-19h. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

- **Dépannage eau, gaz, électricité**

➤ **Bibliothèque de la ville**

Service de prêt, discothèque et salle de lecture. Lu 13h-20h. Ma 10h-20h. Me-je 10h-19h. Ve 13h-19h. Sa 10h-16h. Jusqu'au 12 août, lu-ve 15h-19h

➤ **Bibliothèque des jeunes I**

Ronde 9 Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h. Jusqu'au 12 août, lu-ve 15h-18h.

➤ **Bibliothèque des jeunes II**

Président Wilson. Lu-ve 13h45-18h. Sa 10h-12h. Jusqu'au 12 août, fermé

➤ **Ludothèque**

Lu, je 15h30-18h. Ma 15h30-19h.

Fermé durant les vacances scolaires

➤ **Bibliothèque chrétienne**

Le Papyrus. Jardinière 90. Ma, je 16h-18h30. Fermé durant les vacances scolaires.

➤ **Piscine des Arêtes**

Lu 9h-16h. Ma 9h-20h. Me 9h-21h. Je 9h-18h. Ve 9h-21h. Sa 10h-12h/14h-20h. Di 9h-18h

➤ **Piscine des Mélézes**

Tous les jours, 9h-20h

➤ **Contrôle des champignons**

Rocher 1. Je-ve 13h30-17h.

Dès le 15 août: Lu-ve 11h-12h/16h-17h. Sa-di 19h-20h

LE LOCLE

➤ **Pharmacie de garde**

Pharmacie SunStore, Bournot 33. Jusqu'à 19h, en dehors de ces heures: 144

➤ **Dépannage eau, gaz, électricité**

032 843 90 00

➤ **Bibliothèque de la ville**

Lu-ma-me-ve 14h30-18h30. Je 14h30-20h. Sa 10h-12h

➤ **Bibliothèque des jeunes**

Lu-ve 13h30-18h. Sa 10h-12h.

➤ **Ludothèque Casse noisette**

Lu, ma, je, ve 15h30-17h30. Sa 9h-11h.

Fermé durant les vacances scolaires

➤ **Piscine du Communal**

Tous les jours, 9h-20h

JURA BERNOIS

➤ **Pharmacies de garde**

Saint-Imier, Pharmacieplus du Vallon, 032 942 86 86

Tramelan, Pharmacie AmaVita SA, 058 851 30 29

➤ **Médecins de garde**

De la Ferrière à Péry, 032 941 37 37

Tramelan, 032 493 55 55

➤ **Ludothèque**

Tramelan. Je 16h-17h30

➤ **Médiathèque**

Tramelan, CIP Lu, me 14h-20h. Ma, je 14h-18h. Ve et veille de jours fériés 14h-17h

SAINT-IMIER

➤ **Bibliothèque**

Bibliothèque régionale, section jeunes et section adultes. Je-ve 9h-11h. Me-ve 14h18h

➤ **Mémoire d'ici**

Place du Marché 5. Lu, je 14h-18h ou sur rendez-vous, 032 941 55 55

➤ **Ludothèque**

Me, ve 15h-18h

SONVILIER

➤ **Bibliothèque communale**

Lu 17h30-19h30. Me 16h-18h

RENAN

➤ **Bibliothèque communale**

Lu 17h30-19h. Ma, je 15h30-17h

VILLERET

➤ **Bibliothèque communale**

Lu 18h-19h. Ma 9h-10h/15h-16h. Je 18h-19h

CORMORET

➤ **Bibliothèque communale**

Ma 17h30-18h30. Je 17h-18h

COURTELARY

➤ **Bibliothèque communale**

Lu, me 9h30-10h30. Ma 19h20h. Je 15h-16h.

TRAMELAN

➤ **Bibliothèque communale**

Lu 17h-19h

LA NEUVEVILLE

➤ **Bibliothèque communale**

Lu-je 16h-18h. Sa 9h-11h

➤ **Ludothèque**

Ma-je 16h-18h. Sa 9h30-11h30

JURA

➤ **Pharmacies de garde**

Saignelégier, Pharmacie des Franches-Montagnes, 032 951 12 03

Le Noirmont, Pharmacie St-Hubert, 032 953 12 01

SAIGNELÉGIER

➤ **Ludothèque**

Hôtel de Ville. Ma 15h15-17h30. Dernier jeudi du mois 18h-19h

➤ **Piscine**

Centre de Loisirs. Lu 13h30-21h. Ma-ve 10h-21h. Sa 10h-20h. Di et jours fériés 10h-20h

LE NOIRMONT

➤ **Bibliothèque**

Lu 17h-19h. Ma 14h-17h. Ve 8h30-11h30

➤ **Ludothèque**

Nouveau collège. Ma 15h-17h

LES BOIS

➤ **Ludothèque**

Ancien bureau communal. Premier lu du mois, 15h-17h et premier ma du mois, 19h-20h

LES GENEVEZ

➤ **Ludothèque**

Ancienne halle. Premier je du mois, 16h30-19h

LES BREULEUX

➤ **Ludothèque**

Ecole primaire. Le quatrième ma du mois, 19h30-20h et le quatrième me du mois, 13h30-16h30

NEUCHÂTEL

➤ **Pharmacie de service**

Pharmacie de la Gare, jusqu'à 20h30. En dehors de ces heures, le 144 renseigne

➤ **Bibliothèque publique et universitaire**

Lecture publique: Lu 12h-19h. Ma 10h-19h. Me 12h-19h. Je 10h-19h. Ve 12h-19h. Sa 9h-17h. Fonds d'étude: Lu-ve 10h-12h/14h-19h. Sa 9h-12h. Salle de lecture: Ma-ve 8h-22h. Sa 8h-17h. Salle Rousseau: Lu, ma, je, ve sur demande. Me, sa 14h-17h.

Jusqu'au 14 août: Lecture publique: lu 12h-19h, ma 10h-19h, me 12-19h, je 10h-19h, ve 12h-19h. Fonds d'études: lu-ve 10h-12h/14h-18h. Salle de lecture: lu-ve 10h-18h.

Salle Rousseau, sur demande

LITTORAL OUEST

➤ **Pharmacie de garde**

0800 832 800

➤ **Médecin de garde**

079 387 21 00. Je, sa-di 8h-8h. Lu-me, ve 12h-14h/18h-8h

LITTORAL EST

➤ **Pharmacie de garde**

0844 843 842

➤ **Permanence médicale**

0900 501 501

VAL-DE-RUZ

➤ **Hôpital de Landeyeux**

032 854 45 45. Polyclinique chirurgicale: Lu-ve 8h-18h30

➤ **Pharmacie de service**

Pharmacie Vitality, Fontainemelon, 032 853 26 30, dès 18h30

➤ **Médecin de garde**

Cabinet de Fontainemelon, 032 853 49 53

Cabinet de Cemier, 032 853 22 77, 032 853 21 24, 032 853 19 64

VAL-DE-TRAVERS

➤ **Médecin de garde**

032 888 90 00

➤ **Pharmacie de service**

032 888 90 00



ADRESSES

RÉGION

➤ **Accompagnement**

De personnes en fin de vie. Service bénévole.

032 886 80 70

➤ **Alcoolisme**

SOS Alcool 24h/24. 0848 805 005

➤ **ANAAP (psychiatrie)**

Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique. Permanence psycho-sociale, après-midi: Neuchâtel, Plan 19 La Chaux-de-Fonds, Beau-Site 29

Groupes d'entraides, groupe des proches, 032 721 10 93

➤ **ANPP (psychologie)**

Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes. 032 767 93 03

info@anpp.ch

➤ **Association Alzheimer**

032 886 83 59, tous les jours 8h-11h30/14h-16h30, sauf ve après-midi. Groupes de contact, lieux de rencontre, présence à domicile, séminaires, groupe d'entraide pour jeunes proches, www.alz.ch/ne

➤ **Assoc. suisse maladie de Parkinson**

Groupe neuchâtelois. 3e jeudi tous les 2 mois. 032 753 10 61. Parkinfon, ligne gratuite 0800 80 30 20, ouverte chaque 3e mercredi du mois 17h-19h

➤ **Cancer**

Ligue neuchâteloise contre le cancer, permanence lu-ve 8h-11h30 ou sur rendez-vous, 032 721 23 25. Vivre comme avant, cancer du sein, d'anciennes opérées à votre écoute, visite sur demande, 032 721 23 25/032 751 18 13/032 724 32 19

➤ **Caritas Neuchâtel**

Espace des Montagnes. Collège 11, La Chaux-de-Fonds. Programme d'insertion et lieu d'accueil. Lieu d'accueil, lu 14h-17h et je 14h30-16h30, 032 886 80 60

Epicérisse. Collège 13. Lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Sa 8h30-16h. 032 964 12 70

➤ **Cartons du cœur**

Littoral et Val-de-Ruz, 032 731 48 38. Montagnes et Val-de-Travers, 079 310 50 20

➤ **CNP Consultation ambulatoire**

La Chaux-de-Fonds, consultations, rue Sophie-Mairet 29. 032 967 20 61. Lu-ve 8h-12h/4h-18h. Sa 8h-12h.

Di, médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond, 032 722 12 21

➤ **Jeunes handicapés**

Service de dépannage, ma 19h-21h, 032 725 53 06.

Me-ve 9-11h, 032 835 14 55. Je 13-16h, 032 926 85 60

➤ **La Leche League**

Soutien et accompagnement à l'allaitement et le maternage. 032 751 51 31

➤ **Lecture et compagnie**

Les lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution. Case postale 332, 2035 Corcelles. 079 543 44 62, www.lecture-et-compagnie.ch, contact@lecture-et-compagnie.ch

➤ **Ligue NE contre le rhumatisme**

Conseil social, c/o Pro Infirmis, rue de la Maladière 35, 032 722 59 60, fax 032 722 59 70. Secrétariat administratif et cours, 032 913 22 77

➤ **MédiaNE**

Association de médiation. Permanence, je 17h30-19h, Hôtel des Associations, L-Favre 1, Neuchâtel. 032 725 18 18. www.medialogue.ch, mediane@mediane.ch

➤ **Mouvement de la condition paternelle**

Conseils dans les cas de séparation et divorce, CP 261, 2034 Peseux

➤ **NOMAD stomathérapie canton**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 50.

stomatherapie.administration@ne.ch

➤ **NOMAD Magasin matériel de soins**

Pont 25, La Chaux-de-Fonds. 032 886 82 52.

➤ **Parents information**

Service téléphonique anonyme et confidentiel. Lu 9h-11h/18h-22h. Ma, me, ve 9h-11h. Je 14h-18h. 032 725 56 46. www.parents-information.ch

➤ **Pro Infirmis**

Au service de personnes en situation de handicap. Neuchâtel, Maladière 35, lu-ve 8h-12h/14h-17h, 032 722 59 60, neuchatel@proinfirmis.ch. La Chaux-de-Fonds, Marché 4, lu-je 8h-12h/14h-17h, 032 967 86 20

➤ **Pro Senectute Arc Jurassien**

Au service des aînés, conseil social, 032 886 83 40. Service des repas. 032 886 83 30

➤ **Sages-femmes à domicile**

Pour tout le canton, les Franches-Montagnes et le Jura bernois tous les jours, 8h-20h. 079 280 48 28

➤ **S.A.S**

Service d'Action Sociale privé. En faveur des victimes de

violences, hommes et femmes et en cas de conflits.

032 753 03 32 www.lesas.ch et info@lesas.ch

➤ **Serei**

Service d'entraide pour handicapés. Lu-ve, Ronde 30, La Chaux-de-Fonds, 032 886 81 00, fax 032 722 07 44 ou 032 426 13 65 (Bassecourty)

➤ **Solidarité-femmes**

032 968 60 10

➤ **SOS Racisme**

0800 55 44 43

➤ **SOS Racet-violence**

079 270 92 06

➤ **TIM**

Ton infirmière à la maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence 24h/24. 079 476 66 33

➤ **Vivre sans fumer**

Prévention et aide à l'arrêt. 032 724 12 06. Lu-ve 8h-12h/13h30-17h. www.vivre-sans-fumer.ch

LA CHAUX-DE-FONDS

➤ **Accueil familial de jour**

Région des Montagnes, CP 2317 Permanence

032 968 27 48

➤ **Alcoolisme**

CENEA. Centre neuchâtelois d'alcoolologie, Parc 117

Information, prévention et traitement de l'alcoolisme, lu-ve, 032 889 62 11. Alcoologiques anonymes, C.P.14, 2301 La Chaux-de-Fonds, 0848 848 846. Groupe familial Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques, 0848 848 833, tarif interurbain, (24h/24h)

➤ **Amicale des malentendants**

Séances de lecture labiale. Yves Borboën, CP 68, La Chaux-de-Fonds. malentendants.cdf@hotmail.com

➤ **Association d'aide à l'enfance**

District de La Chaux-de-Fonds. Coup de pouce financier à vos enfants, 079 653 82 36

➤ **Avivo**

Association suisse des rentiers AVS-AL, et préretraités, La Chaux-de-Fonds, 032 926 01 75

AVIS MORTUAIRES

MAZARA DEL VALLO, ITALIE

*Car ce n'est pas un esprit de timidité
que Dieu nous a donné,
mais un esprit de force,
d'amour et de sagesse.*

2 Timothée 1:7



Son épouse
Vincenza Quinci Lanza à Mazara del Vallo
Ses enfants, beaux-enfants et petits-enfants
Salvatore et Marianne Lanza et leurs enfants
David, Nicolas et Abigail à La Chau-de-Fonds
Rosaria Lanza à Mazara del Vallo
Bartolomeo et Smadar Lanza et leurs enfants Omer et Sarah à Pregassona
Vita Lanza et Francesco Biosa et leurs enfants Fabio et Daniele
à Mazara del Vallo

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont l'immense tristesse
d'annoncer le décès de

Monsieur
Federico LANZA

leur époux, papa, beau-papa, grand-papa, parent et ami enlevé à leur
tendre affection dans sa 83e année après une courte maladie.

Les obsèques ont été célébrées le 11 août 2011 en la Cathédrale
de Mazara del Vallo, Italie.

Adresses de la famille:
Salvatore Lanza, Rue Croix-Fédérale 40, CH-2300 La Chau-de-Fonds
Bartolomeo Lanza, Via Nava 20, CH-6963 Pregassona
Vincenza Quinci Lanza, Via Le Locle 28 / Cda Dragonara,
91026 Mazara Del Vallo (TP) Italie

Cet avis tient lieu de faire-part.

La famille et les amis, en France et en Suisse, de

Monsieur
Guy ROSSELET
1945

ont le chagrin de faire part de son décès survenu à Nîmes, le 4 août 2011.
La cérémonie d'adieu a eu lieu le 10 août dans l'intimité.

Domiciles de la famille:
Laure Rosselet-Warluzelle, Le Village, F-05500 St-Eusèbe-en-Champfaure
Jacques Rosselet, Point-du-Jour 15, CH-2300 La Chau-de-Fonds

LA CIBOURG

*Que ton repos soit doux
Comme ton cœur fut bon.*

Nelly Wyss-Cattin

Charles-Albert Wyss, Sara Gerber et leur petit Charles-Edouard
Bradley, Kimberley, Sarah, aux USA
Jean-Pierre et Silvana Wyss-Todeschini et leur fille Eva
Josiane et Jean-François Bauer-Wyss et leurs filles Julie et Elisa

Les descendants de feu Charles Alexandre et Jeanne Wyss-Isler
Les descendants de feu Léon et Suzanne Cattin-Pagnot

ont la profonde tristesse d'annoncer le décès de leur très cher époux, papa,
beau-papa, grand-papa, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami

Francis WYSS

qui s'en est allé subitement lundi à l'âge de 79 ans.

La Cibourg, le 8 août 2011

La cérémonie a eu lieu dans l'intimité de la famille.

Domicile de la famille: Bas-Monsieur 21, 2300 La Cibourg

Les collaborateurs de l'entreprise
Electro-Dépannage Sàrl, La Cibourg

ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur
Francis WYSS

papa de Charles-Albert Wyss

Ils présentent à la famille leurs plus sincères condoléances.

L'entreprise Electricité des Hêtres SA

a la tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur
Francis WYSS

papa de notre estimé contremaître Monsieur Jean-Pierre Wyss
Nous lui adressons ainsi qu'à sa famille nos sincères condoléances
et toute notre sympathie.

132-245381

AVIS MORTUAIRES

*Au revoir, chère maman, ta vie fut toute
d'exemple, de patience et de dévouement.*

Dans la tristesse de la séparation, mais aussi dans la reconnaissance,
nous faisons part du décès de

Madame
Irène MARCHAND

née Hodel

qui s'est endormie paisiblement, dans sa 85e année.

Daniel et Patrizia Hodel-Favaro, leurs enfants Steve et David, à Neuchâtel,
Alain Marchand, sa fille Sloane et son ami, au Landeron,
Daisy et Gilbert Clerc-Marchand, leur fille Jennifer, à Neyruz (FR),
Les familles parentes, alliées et amies.

2000 Neuchâtel, le 11 août 2011
(Home de Clos-Brochet)

La cérémonie d'adieu aura lieu à la chapelle du Centre funéraire de
Beauregard, à Neuchâtel, lundi 15 août à 14 heures, suivie de l'incinération.

Irène repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Un grand merci au personnel du home de Clos-Brochet pour sa
gentillesse, son dévouement, ainsi que pour son accompagnement.

Adresse de la famille: Alain Marchand, rue du Lac 30, 2525 Le Landeron
Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

028-689453

*«Quand l'âme se dilue dans les méandres célestes,
sa trace de vie s'inscrit et se perpétue dans le souvenir.»*

C'est avec émotion et tristesse que
Anne, Serge, Mathieu et Malizia Moulin à Concise
Serge, Silvana, Ludovic et Cindy Rose à Aran-Villette
font part du décès de leur maman, belle-maman et grand-maman,

Rose Alice ROSE

née Barrière
Rosely

qui s'est éteinte à l'âge de 83 ans à l'hôpital de Chamblon, le 10 août 2011.

Se joignent à eux:

Sa sœur Edmée Jaques à Ballaigues et sa famille

La famille de feu Alfred Rose

Ses proches et ses amis

Toute notre gratitude et reconnaissance vont au service de médecine
de l'hôpital d'Yverdon et en particulier au Docteur Ferretti et son équipe
des soins palliatifs de l'hôpital de Chamblon pour l'écoute, l'attention
et l'accompagnement dans la fin de son chemin.

Cérémonie au Centre funéraire d'Yverdon-les-Bains, le lundi 15 août
à 14 heures. Honneurs à 14h30. La crémation suivra sans cérémonie.

En lieu et place de fleurs, pensez au GRAAP, pour vos dons:
Banque Cantonale Vaudoise, CCP 10-725-4, compte C 0530.37.89,
IBAN CH 08 0076 7000 A053 0378 9.

Domicile de la famille: Anne et Serge Moulin, le Pavé 9, 1426 Concise

Cet avis tient lieu de faire-part.

*«Rose, petite Rose
Sois tranquille et transforme-toi en étoile. Brille! Ose!»*

028-689404

BOUDRY

Sa compagne: Josiane Boillat, à Boudry, et famille;
Ses enfants: Eddy, Cosette, Serge Crausaz et leur famille,
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Cédric CRAUSAZ

enlevé à leur tendre affection, dans sa 67e année, suite à une grave
maladie.

2017 Boudry, le 11 août 2011
Fbg Philippe-Suchard 28

La cérémonie d'adieu aura lieu à la chapelle du Centre funéraire
de Beauregard, à Neuchâtel, lundi 15 août à 15 heures, suivie
de l'incinération.

Cédric repose au pavillon du cimetière de Beauregard.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

La Société de gym de Chézard-St-Martin

a la tristesse de faire part du décès de

Madame
Ileana JELMI

maman de notre secrétaire et amie Carina Beck

Nous lui présentons, ainsi qu'à sa famille, toute notre sympathie.

028-689446

L'ÉNERGIE

**Contrôle continu
des installations
de chauffage**

(Température extérieure moyenne
et degrés-jours)

Semaine du 1er au 7 août

Région climatique	Tm	Dj
Neuchâtel	20.0	0.0
Littoral Est	19.8	0.0
Littoral Ouest	19.5	0.0
Val-de-Ruz	17.7	0.0
Val-de-Travers	17.1	0.0
La Chau-de-Fonds	16.5	0.0
Le Locle	16.7	0.0
La Brévine	15.1	0.0
Vallée de la Sagne	15.4	0.0

La bonne idée

Pourquoi ne pas recourir à l'énergie so-
laire? Vous gagnez sur quatre fronts: sa-
tisfaction et charges ainsi que, dans cer-
tains cas, subventions et impôts.

Renseignements

www.ne.ch/Energie rubrique Climat -
Consommation ou Service de l'énergie
et de l'environnement, Domaine énergie
(tél. 032 889 67 20). ● COMM

BUTTES

Sur le toit

Hier vers 0h40, un habitant de Fleurier,
âgé de 19 ans, circulait sur la route
cantonale tendant de Sainte-Croix à
Buttes. Dans un virage à gauche, il a
perdu la maîtrise de son véhicule et a
heurté la glissière de sécurité bordant la
chaussée à droite. Sous l'effet du choc, sa
voiture a traversé la chaussée pour venir
percuter les rochers et a terminé sa
course sur le toit. ● COMM

NEUCHÂTEL

Scotériste blessée

Mercredi vers 18h50, une voiture conduite
par une habitante de Neuchâtel, âgée de
31 ans, circulait sur la rue des Parcs, à
Neuchâtel, en direction est. A
l'intersection avec la rue des Sablons, une
collision s'est produite avec un scooter
conduit par une habitante de Peseux,
âgée de 25 ans. Légèrement blessée, la
scotériste a été conduite pour un
contrôle à l'hôpital de Poralès. ● COMM

MÔTIERS

Lourde chute à vélo

Mercredi vers 15h15, au guidon d'un cycle,
un ressortissant ukrainien, âgé de 29 ans,
circulait sur la Grand-Rue, à Môtiers,
depuis le stand de tir en direction du
centre du village. En raison d'un
chargement inadéquat de son vélo, un
sac en plastique s'est pris dans la roue
avant. De ce fait, le cycliste a chuté
lourdement sur la chaussée. Blessé, il a
été transporté par une ambulance à
l'hôpital de Couvet. ● COMM

Délai: jusqu'à 19 heures

Remise des textes

jusqu'à 17 heures
du lundi au vendredi
PUBLICITAS
tél. 032 729 42 62
fax 032 729 42 59

dès 17 heures,
week-end et jours fériés
L'EXPRESS
tél. 032 723 53 97
fax 032 723 53 79

e-mail: carnet@limpartial.ch

Le mot caché

Solution

Le mot caché à former de la grille
avec les lettres inutilisées est:

MARATHON



AIR DU TEMPS
DANIEL DROZ

Pauvre Europe

Ayant pris l'apparence d'un taureau blanc, Zeus séduit la jeune Europe. Il emmène la Phénicienne jusqu'en Crète. Après avoir repris sa forme humaine, le dieu grec lui fait l'amour. La mythologie n'est pas un conte des frères Grimm ou de Perrault. La chose ne se camoufle pas sous l'apparence d'un petit chaperon rouge aux prises avec un grand méchant loup. Il n'y a pas davantage de fin heureuse. S'ils ont beaucoup d'enfants, c'est pour faire tourner la baraque.

On sait le Zeus coureur de jupons. Et ses subterfuges aussi nombreux que ses conquêtes. Tour à tour, il joue l'aigle, le cheval, la fourmi, le serpent pour

faire chavirer ses prises. Les frasques de la divinité nourrissent la colère de son épouse Héra, ménagère désespérée de l'époque. Certaines, certains aussi – Zeus n'est pas regardant –, en font la cruelle expérience.

Revenons en aux subterfuges. Pour Danaé, le dieu choisit la pluie d'or. Dans la mythologie Danaé est symbole d'une terre sèche que la pluie vient fertiliser. La pauvre Europe n'a pas cette chance. Enlevée à son Liban natal par le séducteur invétéré, elle finit sa vie en Crète. Casée auprès du roi du coin. Ce n'est pas l'Olympe

Et aujourd'hui, quel est le salaud qui a séduit Europe pour la mettre dans un pareil état? ●

LA PHOTO DU JOUR

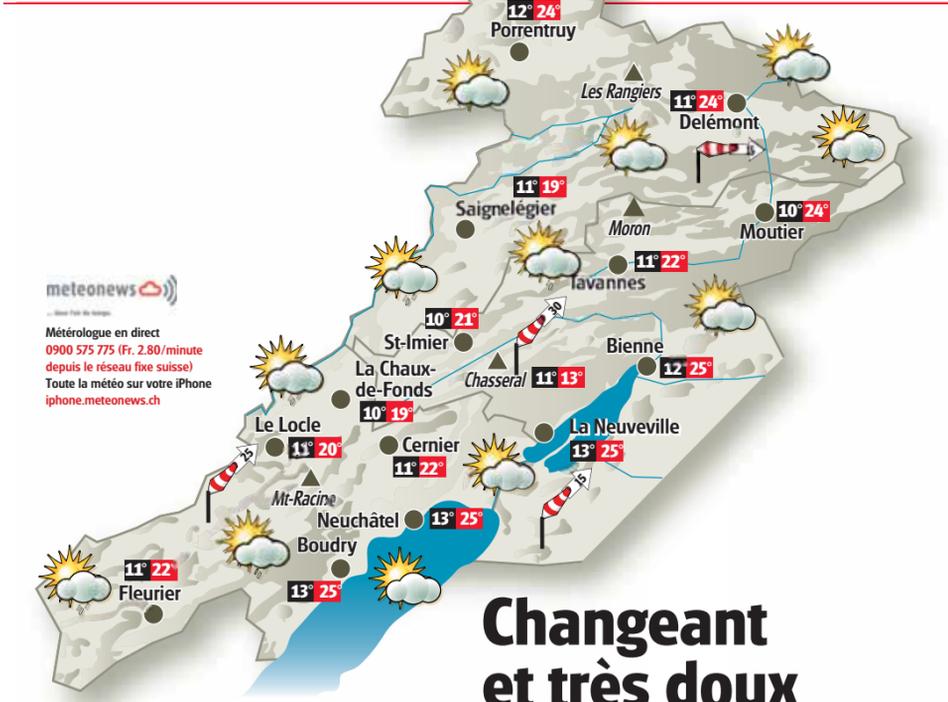
Le poisson tourne en rond dans son bocal sans savoir pourquoi, l'homme fait de même dans sa vie... KEYSTONE



LA MÉTÉO

Lever **06h26**
Coucher **20h48**

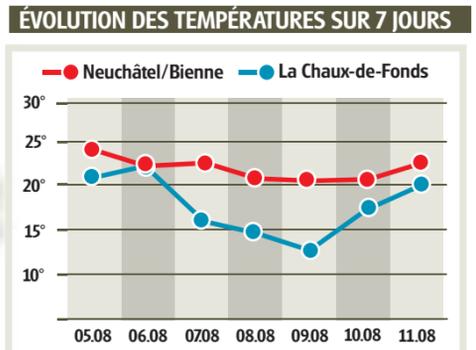
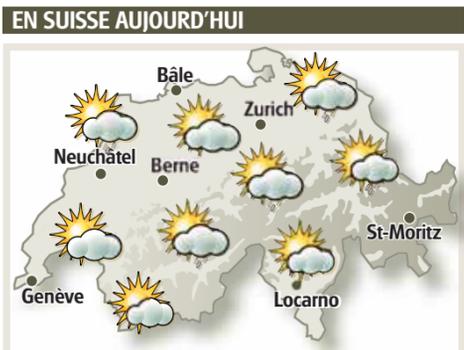
Lever **19h51**
Coucher **04h59**



Changeant et très doux

Ce vendredi, les conditions s'annoncent très changeantes avec une alternance d'éclaircies, plus belles ce matin, et de fréquents passages nuageux. Quelques gouttes ne seront d'ailleurs pas exclues sur le Jura principalement. Les températures resteront très douces à toutes les altitudes. Samedi, assez ensoleillé et chaud. Dégradation pluvio-orageuse attendue dimanche en journée.

SUR NOS LACS			
Lac	Température de l'eau	Direction et vitesse du vent	Niveau des lacs
Neuchâtel	21°	Sud-ouest 1 à 3 Bf	429.33 m
Bienne	21°	Sud-ouest 1 à 3 Bf	429.32 m
Niveau du lac des Brenets: 750.19 m			



PRÉVISIONS À QUATRE JOURS POUR L'ARC JURASSIEN			
SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI
pied du Jura à 1000m 14° 27° 11° 21° FIABILITÉ: 9/10	pied du Jura à 1000m 19° 25° 16° 21° FIABILITÉ: 8/10	pied du Jura à 1000m 14° 22° 12° 17° FIABILITÉ: 7/10	pied du Jura à 1000m 10° 22° 6° 17° FIABILITÉ: 7/10

TEMPÉRATURES RÉGIONALES

BÉVILARD	11°	22°
BRÉVINE (LA)	7°	19°
BRENETS (LES)	11°	22°
COURT	10°	24°
COURTELARY	10°	21°
COUVET	11°	22°
CREUX-DU-VAN	12°	14°
DOMBRESSON	11°	22°
ESTAVAYER-LE-LAC	13°	25°
GRANGES	11°	25°
LANDERON (LE)	12°	25°
MONT RACINE	12°	14°
NOIRMONT (LE)	11°	19°
PONTS-DE-MARTEL (LES)	7°	19°
RANGIERS (LES)	11°	22°
SAINT-AUBIN	13°	25°
SAINTE-CROIX	13°	17°
SAINT-URSANNE	11°	24°
SONCEBOZ	11°	22°
TRAMELAN	10°	21°
VERRIÈRES (LES)	13°	17°
VUE-DES-ALPES	13°	15°
YVERDON	13°	25°

DANS LE MONDE AUJOURD'HUI

ATHÈNES	beau temps	29°
BANGKOK	forte pluie	28°
BARCELONE	beau temps	27°
BERLIN	très nuageux	23°
BRUXELLES	averses locales	21°
LE CAIRE	largement dégagé	33°
LONDRES	averses locales	23°
LOS ANGELES	souvent dégagé	22°
MONTRÉAL	largement dégagé	24°
MOSCOU	largement dégagé	24°
NEW YORK	beau temps	28°
PARIS	averses locales	25°
RIO DE J.	largement dégagé	24°
ROME	largement dégagé	28°
TOKYO	risque orageux	33°

SUDOKU N° 107

Complétez la grille en utilisant les chiffres de 1 à 9. Ils doivent obligatoirement figurer une seule fois dans chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3x3. Solution dans notre prochaine édition.

Solution de la grille précédente n° 106

7	6	4	9	8	5	1	3	2
8	3	2	7	1	6	5	9	4
9	1	5	2	4	3	8	7	6
5	7	1	6	2	9	4	8	3
4	2	3	1	7	8	6	5	9
6	9	8	5	3	4	2	1	7
2	5	6	3	9	1	7	4	8
1	4	9	8	6	7	3	2	5
3	8	7	4	5	2	9	6	1

Difficulté moyenne

7				1				
	2					7		
1	8		7		6	2		
5	1							3
6				9				2
		9					7	1
			5	3		9		2
								7
			4					5
								6

Grille proposée par la filiale informatique de gestion **Hes·SO**

LA MÉTÉO DES PLAGES DE MÉDITERRANÉE

